



Vandaag is het de dag van Hub Cobben en „zijn“ oud-mijnwerkers. Ik zeg dat wat theater, maar dat mag dan ook wel nu voor het eerst sinds de oorlog vierduizend van huis uit zachtmoedige Limburgers met grimmigheid oprukken naar het bestuurscentrum van het land om er van te getuigen, dat zij zich op een schandalige manier behandeld voelen. Eindelijk is het zo ver, dat de zenuwziekmakende ergernis bij de afgedankte werkers van het zwarte front voor heel Nederland zichtbaar wordt — en het is vooral het werk van Hub Cobben geweest, dat hiertoe heeft geleid. Ik neem niet aan, dat hij en zijn mee optrekkende makkers van de tocht naar Den Haag snelle en concrete resultaten verwachten. Wat zij echter al hebben bereikt is van een onschatbare waarde en dat is, dat Limburg laat zien ook een vuist te kunnen maken wanneer het rechtvaardigheidsgevoel te veel geweld is aangedaan. Ik geloof, dat juist daarin de grote waarde van de actie van vandaag is gelegen. Daarbij moet de inbreng van het thuisfront niet worden vergeten. En dan doel ik, bijvoorbeeld, op die Limburgse gemeenteraadsleden, die het niet juist oordeelden formeel als gemeenteraad financieel steun aan de protestmars te verlenen en er vervolgens wel hun presentiegeld voor beschikbaar stelden. Hun voorbeeld zou een ringerwijzing kunnen zijn voor de heer Den Uyl en zijn regeringsploeg. Desnoods laten zij een formele regeling voor het verbeteren van de mijnwerkerspensioenen maar achterwege, als zij maar zorgen dat het geld ergeren randen komt. Er is toch ook ruimte om de ministersalarissen met ruim f 20.000 op te laten lopen tot f 142.000. Goede morgen, oud-mijnwerkers, het ga U goed vandaag.

Minister Vredeling vond het „niet leuk” MLD LUCHT GEMOED MET NEPTUNE-DEMONSTRATIE

Van onze correspondent

DEN HAAG — Vier Neptune-vliegtuigen van de Marine Luchvaart Dienst (MLD) hebben woensdag boven Den Haag een kleine demonstratie gehouden tegen het plan van minister Vredeling (defensie) het squadron Neptunes van de MLD op 1 januari a.s. uit dienst te nemen.

Een formatie van vier Neptunes maakte, nauwelijks hoger vliegend dan de minimaal toegestane hoogte van 1500 voet, een vlucht over het regeringscentrum. De toestellen kregen niet alleen aandacht van het publiek, maar ook van minister Vredeling, die opheldering vroeg.

De marinevoorlichtingsdienst verklaarde desgevraagd dat de toestellen het formatievliegen oefenden naar aanleiding van een verzoek van de commandant Zeemacht Nederlandse Antillen. „Daar wordt formatievliegen nog op prijs gesteld”, aldus een woordvoerder, „maar het bleek dat de vliegers daar niet zo erg in geïnteresseerd waren.” Het verzoek uit de Antillen kwam al geruime tijd geleden, wist de woordvoerder nog te melden. Niettemin bevestigde hij dat minister Vredeling te verstaan had gegeven dat hij het tijdstip waarop de oefening werd gehouden, „niet leuk” vond.

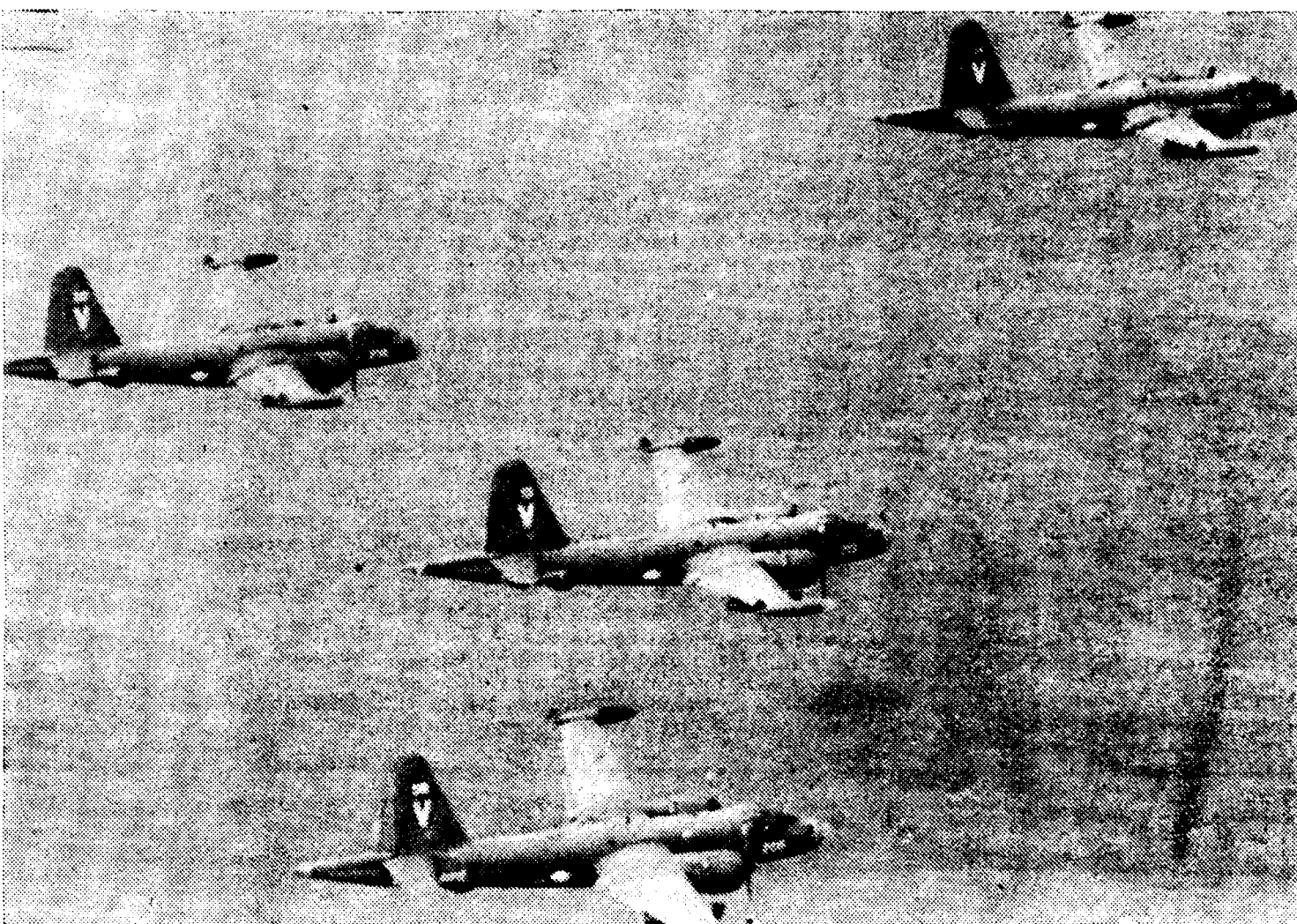
Inmiddels hebben de Tweede-Kamerleden Dankert en Kombrink (beiden PvdA) minister Vredeling schriftelijk gevraagd of de formatievliegtuigen ook gezien kan worden als een politieke demonstratie tegen de in de defensiebegroting voorgestelde bezuinigingen bij de Koninklijke Marine. In dat geval willen de beide kamerleden dat de minister strenge maatregelen neemt tegen de initiatiefnemers en uitvoerders van de vlucht. Dankert en Kombrink wil-

len bovendien weten of de commandant Zeemacht Nederlandse Antillen inderdaad heeft verzocht om het formatievliegen met de Neptunes te oefenen.

Onverantwoord

De demonstratie van de Neptune-vliegers viel ongeveer samen met de bezorging van een telegram van de Koninklijke Vereniging „Onze Vloot” aan de voorzitter van de Tweede Kamer. Daarin wordt verklaard, dat men de bezuinigingsplannen op Defensie onverantwoord vindt.

Volgens de cijfers van defensie zal voor het gehele departement in 1976 7,68 miljard gulden worden uitgetrokken; 1,66 miljard gulden daarvan is bestemd voor het marineonderdeel. Dit cijfer valt de marine topzwaar op de maag. Een van de beleidsvoornemens waarmee de marine het meeste moeite heeft, is het grotendeels afschaffen van de lange-afstand-marinepatrouillevliegtuigen. In de defensienota werd nog gezegd dat deze toestellen onmisbaar waren. De marinetoet weet nog niet of er ooit zal worden overgegaan tot vervanging van deze toestellen, maar mocht dat het geval zijn, dan zal dat zeker nog enige jaren duren. Diverse marine-organisaties hebben vernietigende reacties gegeven op de defensiebegroting. Vice-admiraal E. Roest die dinsdag het opperbevel der zeestrijdkrachten heeft overgedragen aan vice-admiraal B. Veldkamp, beschouwt het zonder vervanging opheffen van een operationeel squadron Neptune-vliegtuigen als een ernstige tegenslag, die vooral op het gebied van de crisisbeheersing een gevoelige achteruitgang betekent.



• De Neptunes in demonstratie-formatie boven Den Haag

Duitse Philips moet zeker 2000 man kwijt

HAMBURG — De financiële directeur van Allgemeine Deutsche Philips Industrie GmbH, de heer J. van Leeuwen, heeft op een persconferentie gezegd dat de Duitse tak van de Eindhovense moedermaatschappij in haar boekjaar tot 30 april 1976 alleen maar winst kan maken als er drastische rationalisatiemaatregelen worden genomen en 2000 tot 2500 werknemers worden ontslagen. Wat deze mogelijke saneringsmaatregel eventueel voor effect op het Philipsbedrijf aan de Rote Erde te Aken zal hebben is nog niet bekend. In Aken vertelde men ons dat men nog volop in het werk zat.

Deutsche Philips gaat, in tegenstelling tot de moedermaatschappij in Eindhoven, gewoon door met de computeractiviteiten. Volgens Deutsche Philips is er ook geen sprake van dat het concern de samenwerking in Unidata opgeeft. De winst van Deutsche Philips over het boekjaar tot 30 april van dit jaar daalde van 232 miljoen mark naar 172 miljoen mark ondanks het feit dat de waarde

van de verkopen met 140 miljoen mark steeg. Philips Duitsland, zal dit jaar nog 100 miljoen mark investeren ter verbetering van de rentabiliteit. Het aantal Amerikaanse aandeelhouders in het gehele Philipsconcern is volgens de Duitse directie in Hamburg sterk gedaald.

In 1962 bezaten de Amerikanen nog 35 procent van de aandelen. Begin van dit jaar was dit percentage tot 5 afgezwakt. Het Nederlandse belang nam toe van 39 tot 55 procent en het Westduitse belang steeg van 2 tot 8 procent verdeeld over 25000 aandeelhouders.

België breekt blokkade

BRUSSEL — De Belgische regering heeft gisteravond besloten, nadat uitvoerig overleg met de stakende binnenschippers opnieuw was vastgelopen, de schippers te gaan vorderen. Met ingang van vandaag zullen alle binnenschepen, die nodig zijn voor de bevoorrading van het land, evenals hun bemanningen gevorderd worden.

Schippers die weigeren aan de opvordering te voldoen, stellen zich bloot aan zware straffen, zoals geldboetes die kunnen oplopen tot f 280.000, of een gevangenisstraf, variërend van een maand tot vijf jaar. Ook schippers die niet gevorderd worden, maar die de vrije doorvaart voor gevorderde schepen belemmeren, stellen zich bloot aan deze straf. Het actiecomité van Nederlandse binnenschippers heeft gisteren tegen middernacht een beroep gedaan op staatssecretaris Van Hulten om te bemiddelen in het conflict van de Belgische binnenschippers. Nu de Belgische regering heeft aangekondigd de blokkades daar te zullen breken, dreigen volgens Leo van Laak ook Nederlandse schippers de dupe te worden van de actie van de Belgische marine. De Nederlandse schippers zijn in de Belgische blokkades verzeild geraakt, maar hebben zich met de nu bijna vier weken durende actie daar: solidair verklaard. Ze zijn zich ervan bewust dat demonstreren in een ander land grotere risico's met zich mee brengt dan thuis, aldus Van Laak, die nochtans wil bereiken dat de Nederlanders worden ontzien.

jonge jenever
GALOUPPE

Het weer

LIMBURG
Af en toe opklaringen, maar ook nu en dan buien en plaatselijk kans op onweer. Middagtemperatuur van 19 tot 23 graden. Meest zwakke wind uit zuidelijke richtingen.
NEDERLAND
Enkele buien, hier en daar onweer, maar ook enkele opklaringen. Overwegend matige zuidelijke wind. Middagtemperatuur rond 21 graden.
Vrijdag: licht onbestendig.
VANDAAG
zon op: 06.18 onder: 18.50
maan op: 17.40 onder: 04.15
MORGEN
zon op: 06.20 onder: 18.47
maan op: 18.18 onder: 06.24

Gebelgd

In België zou men maandagavond de verlichting weer aansteken langs de autobanen. De lampen waren een jaar lang gedoofd geweest om energie te sparen. Men had uitgerekend dat dit bovendien een besparing zou betekenen van 12 miljoen. Maar men had buiten de waard gerekend. Enorm veel van de 100.000 lichtpunten vertikten het om te gaan branden. Vocht had een jaar lang vrij zijn gang kunnen gaan met als gevolg roest als de kolle. Met de reparatie gaat de hele winst van 12 miljoen naar de filistijnen. In Brussel is men nu aardig gebeelgd.

Alpen groeien per jaar 1 millimeter



(ADVERTENTIE)
KLASSIEK - EIKEN MODERN
U VINDT HET IN DE GEWELDIGE HALLEN VAN
DE MEUBELREUS
Julianastraat 11
BRUNSSUM
Deze week Gouden tientjes extra x

PARIAN MEUBELN
Dralon bankstel zeer fraai uitgevoerd in diverse kleuren
van f 1.300 voor f 695,-
Hoekbankstellen (123 zit) v.a. f 695,-
Massief eiken bankstellen v.a. f 1095,-
7 showrooms in Nederland met een grootse sortering bankstellen salontafels etc in diverse kleuren tegen keiharde prijzen 5 jaar garantie op constructie en binnenwerk
Service dienst door geheel Nederland
HOENSBROEK Akerstraat 200-202 geopend van 10.00 tot 18.00 uur
maandag gesloten
PARIAN MEUBELN
meer dan waar voor je geld

Jus d'Orange
fles 0,68 liter
69
VéGé zóóó'n idee

(ADVERTENTIE)
Nieuw middel tegen kaalheid
Een Fins wetenschappelijk team heeft na een onderzoek van tien jaar een middel ontdekt, dat haarwortels als het ware tot nieuw leven wekt.
Bij 70% van de proefpersonen is nieuwe haargroei verkregen. Het middel is thans onder de naam BIOSCAL bij apotheken drogist en kappers verkrijgbaar.
Indien gebruikt in combinatie met Bioscal speciaal shampoo werkt het preparaat in vele gevallen reeds na 5 tot 10 weken.
Inl. Postbus 1140, Den Haag x

Welk tapijt zoekt U?
Een populair tapijt vindt u overal.
Maar voor een klassiek tapijt grote keuze, extra aanbiedingen
DE TAPIJTKONING
Rumpenstraat 11
BRUNSSUM
Zo'n fraai tapijt en toch niet duur.
STAL MEIER MUSIC
Speciaalzaak op muziekgebied.
Hoofdstraat 70 Hoensbroek. Tel. 214253
Dealer van Rihza - Mark - Cosmox CRB-orgels.
Orgel leren spelen o.l.v. Leraren met conservatoriumopleiding!!
Orkestapp. - blaasinstr. - gitaren
Voor goede service en vakmanschap staan wij garant.

AAW van kracht op 1 oktober volgend jaar

DEN HAAG — Met het besluit om de Algemene Arbeidsongeschiktheidsverzekering (AAW) op 1 oktober 1976 te laten ingaan is de Tweede Kamer voor een deel tegemoetgekomen aan de bezwaren van minister Boersma.

Met uitzondering van de fracties van SGP en GPV ging de kamer woensdagavond akkoord met het amendement van de antirevolutionaire mevrouw van Leeuwen, waarin 1 oktober 1976 als invoeringsdatum was voorgesteld. Met meerderheid van stemmen werd ook uitgesproken dat uiterlijk 1 januari 1979 de gehuwde werken van de vrouw moet kunnen profiteren van de nieuwe algemene arbeidsongeschiktheidsverzekering.

BRUSSEL — De NAVO-landen zijn het in principe eens met een voorstel van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Kissinger, op de besprekingen voor troepenbeperkingen die later deze maand in Wenen worden hervat, een vermindering van het aantal Amerikaanse tactische kernwapens in West-Europa aan te bieden, zo is woensdag van welingelichte kringen in Brussel vernomen.

Bestaat er verband tussen mysterieuze vermissingen?



Henk Dieteren Marino Vriezelaar Marjo Winkens

Vruchteloos speurwerk naar verdwenen drietal

door Jan A. C. de Klerk

WESTELIJKE MIJNSTREEK — In iets meer dan twee maanden tijd zijn in het bewakingsgebied van de groep Beek van de rijkspolitie drie kinderen als bij toverslag van de laatste verdwenen. Er zijn weliswaar geen feiten en aanwijzingen achterhaald die een onderling verband tussen die drie zaken markeren maar toch groeit gaandeweg de gedachte dat die drie mysterieuze vermissingen iets met elkaar hebben uit te staan. De politie is waakzaam.

Op 26 juni verdween de 16-jarige Henk Dieteren uit Puth-Schinnen spoorloos en sinds 3 augustus heeft niemand meer iets gezien of gehoord van de evenoude Marino Vriezelaar uit Geleen. Hij

verdween plotseling tijdens een bezoek aan een café in Beek. Op 2 september verdween al even raadselachtig de 17-jarige Marjo Winkens uit Schimmert op weg van Sittard naar huis. De bromfiets waarop ze naar huis reed werd net buiten de bebouwde kom van Spaubeek teruggevonden.

Combinatie

„We hebben geen aanknopingspunten voor een samenhang gevonden. Maar laat ik het maar zeggen: we zijn op die combinatie van verdwijningen wel alert”, zegt majoor Witteveen van de staf van het district Maastricht van de rijkspolitie erover. De politie zoekt in de omstandigheden waaronder de verdwijning van jonge mensen plaatsvindt naar verklaringen. Steeds vaker laat de politie de laatste tijd weten: „We nemen aan dat het kind vrijwillig van huis is weggegaan omdat er geen concrete aanwijzingen zijn voor het tegenovergestelde”. Veel jongeren lo-

pen inderdaad om uiteenlopende redenen van huis weg om er na korte of langere tijd terug te keren. Dat is niet alleen in ons land het geval. Vorig jaar hebben Nederlandse grensbewakers 882 van huis weggevoerd kinderen terug naar hun ouders in het buitenland moeten laten brengen.

Sluiers

De verdwijning van de twee jongens uit Geleen en Puth en het meisje uit Schimmert hangt toebedekt met dichte sluiers. In geen van die drie gevallen is een spoor naar de huidige verblijfplaats dan wel een aanwijzing naar het lot dat hen heeft getroffen gevonden. In het geval van Marjo Winkens is een groot-scheeps onderzoek verricht dat tot nu geen bruikbare gegevens heeft opgeleverd om het zoeken naar het meisje richting te geven. Nog altijd is een team van tien rechercheurs dag-in-dag-uit met die zaak bezig.

met jan van lieshout



BINNENDOOR en buitenom



Berke Dierx,
de laatste der stratemakers van Wessem

WESSEM EEN STADJE MET ALLURE...



De bezige kruisheer Willem Sangers

lieden er bouwden, heeft de monumentenstom van de twintigste eeuw overleefd. Om het bouwkundig erfgoed evenwel bewoonbaar te houden stelden de vroege vaders een rehabilitatieplan vast, dat bij gebrek aan geld nog altijd niet kan worden uitgevoerd.

WESSEM telt momenteel 2.100 inwoners, die vroeger evenals in Thorn werden onderverdeeld in „bokken“ en „geiten“, die vaak bokkig en mekerend tegenover elkaar stonden.

„WIJ ZIJN van mening“, aldus Willem Sangers en Jan van Hasselt, „dat deze rivaliteit haar oorsprong heeft gevonden in de Franse Revolutie. Al het oude werd plotseling afgeschaft. Met alle middelen probeerde men de bevolking te overtuigen van de weldaden, die de Franse Republiek wilde brengen: vrijheid voor de mensen,

openbaar onderwijs, grotere politiemacht om de misdaad te bestrijden, betere wegen, verzorging van land- en bosbouw, handel en nijverheid“.

„EEN KLEIN DEEL“ van de bevolking, die rond 1800 om en nabij 930 koppen telde, „werd liberaliserend, eiggende zich zwart goed toe, probeerde een goed betaald baantje te bemachtigen en zag de nieuwe tijd als een aards paradijs tegemoet. Zij waren de bokken“.

HUN TEGENSTANDERS, die het duidelijk hielden met de ondergedoken, vervolgde clerus noemden zij „geiten“.

„MEERDERE MALEN“ brak er in Wessem straatrevolutie uit. Het was Mat Janssen, „de Rus“, die van 1898 tot 1922 pastoor was van de Sint-Medardusparochie, die beide partijen

verzoende. De virtuos converserende dorpsheer droeg een toog, welke op het laatste groen zag van ouderdom. In de hand had hij altijd een witte paraplu, een erg toepasselijk attribuut voor een pastoor van de parochie, die als enige in Nederland Medardus, de patroonheilige van de fabrikanten en verkopers van paraplu's, werd toegewijd.

DE H. MEDARDUS werd rond 456 in het Noordfranse Salency geboren. Hij werd benoemd tot bisschop van Noyon en na de dood van St-Elutherius door de burgers van Doornik eveneens uitgeroepen tot bisschop van Doornik. Hij overleed omstreeks 560. Hij ligt begraven in de kathedraal van Soissons, waar een Benedictijnenabdij naar hem werd genoemd.

OOK IN Wessem worden relikven van de parapluheilige bewaard.

EEN VERKLARING voor de uitverkiezing van Medardus tot patroonheilige van Wessem moet volgens pater Sangers en Jan van Hasselt worden gezocht in de relatie, die er bestond tussen Wessem en de abdij van Sankt Pantaleon in Keulen.

IN ZIJN testament had Bruno, de aartsbisschop van Keulen de inkomsten van Wessem geschonken aan de abdij „Sankt Pantaleon“, die hij in 964, één jaar voor zijn dood, had gesticht. Op de kalender van deze abdij werd Medardus speciaal vernoemd.

VOOR ONZE voorouders was Medardus één van de grote weerheiligen. Hun sloeg de schrik om het lijf als het op 8 juni - Sint-Medardusdag durfde te druppelen. Want „Quand il pleut a Saint Medard, il pleuvra 40 jours et encore plus tard“. Vrij vertaald: „Wanneer het op Sint-Medardus regent, blijft het 40 dagen of nog langer regenen“.

SINT-MEDARDUSDAG geldt als de verjaardag van de zondvloed. Van daar het populaire gezegde: „Saint Medard, grand pissard“.

ONDER MEER wordt de patroonheilige van de fabrikanten en verkopers van paraplu's aangeropen tegen dwaasheid, migraine, tandpijn en zenuwziekten.

OVERIGENS heeft men in Wessem bij tandpijn altijd meer heil gezien in hete kamillethee dan in een gloedvol schietgebedje tot de tandpijnstillende parochieheilige.

„WESSEM KENDE weinig religieuze gebruiken“, aldus de auteurs van „Wessem, een stadje met allure“. Weliswaar werd voor de bestrijding van gordelroos gepepeld naar Koningsbosch, werd in Beegden Leontardus aangeroepen tegen jicht en toog men voor de genezing van valende ziekte naar O.L. Vrouw van Rust in Heppenert, voor de meeste kwaaltjes hadden die van Wessem wel een eigen medicijntje.

ZO DRONKEN ZE bij verkoudheid warme thee, die werd getrokken uit een mengsel van vierbloesem, zoethout en borstsuiker. Voor een verkikkende slaap schonken zij „slomp“: een mengsel van bier, warme zoete melk en een beetje meel als bindmiddel.

ONDER DE beroepsbevolking van Wessem zijn de schippers altijd goed vertegenwoordigd geweest. Rond de eeuwwisseling leefden niet minder dan 40 schippersgezinnen van de scheepvaart.

SPECIFIEKE Wessemse beroepen waren de batters, die de oevers verstevigden, de scheepstimmerlui en de stratemakers.

„S MAANDAGSMORGENS gingen de stratemakers van Wessem met hun kruiwagens mudvol materialen reeds op pad. Drie of vier man namen ze gewoonlijk mee. Hun helpers moesten stenen varen, beddingen aanleggen en gezette stenen aframen. 's Zaterdagavond keerden ze gewoonlijk pas huiswaarts“.

EEN COLLEGA van Berke Dierx, de laatste nog in leven zijnde stratemaker, die van Maaskeien straten en mozaïeken maakte, ontbreekt niet in het interessant boek, dat onder auspiciën

van de Maasketen „Jan van Eyck“ werd uitgegeven.

„WESSEM: een stadje met allure“ is verlicht met vele foto's en bevat verder gedichtjes, die Cor Deneer in 1940 in smeulig Wessemse dialect dichtte.

OFSCHOON het boek werd uitgegeven voor inwoners van Wessem kunnen oud-Wessemnaren het zolang de voorraad strekt tegen kostprijs kopen op het gemeentehuis.

Oplossing van gisteren

m vg l
jaloezie
galjoen
ent ante
or m n
glimmen
gin edel
ae rest

puzzel van de dag

wils- krachtig	interval onbeslis- te partij	omtrek	oud(E)
gewoon			reeds
bescho- ken			
		edel	toer
			reser- voir
lees- teken	traag		
toe- spraak	soortel. gewicht	en andere	kilo- meter
	domina	deel v.h. gezicht	
vogel	plaats in de USSR		

WEDEROM HEEFT Willem Sangers, de bezige Kruisheer uit Maaseik, een historisch boekje samengesteld. Nu over Wessem: „een stadje met allure“, zoals de titel van het boekwerk luidt.

BIJ DE SAMENSTELLING maakte pater Sangers dankbaar gebruik van de kennis en ervaringen van zijn vriend, de baggergigant Jan van Hasselt uit Milsbeek.

HET RECEPT van Sangers is zo langzamerhand bekend: een brok goed doorknede historische informatie, royaal bestrooid met krenten uit kronieken en besuikerd met de kandij van anekdotes.

WESSEM was het waard, dat de historie eens smaakvol werd opgeklopt.

WIE KENT het niet, het monumentale stadje aan de Maas, dat vroeger in één adem werd genoemd met de meest gerenommeerde Maassteden, die op 30 kilometer of één dag varen van elkaar lagen?

DOORDAT ER in Wessem een vaste aanlegplaats was van de Maasschippers ontstond er een drukke handel, die herbergiers, kooplieden, leerlooiers, huideveters, zadelmakers, smeden en andere ambachtslieden naar deze terp van bedrijvigheid lokten.

TOEN ECHTER in de twaalfde eeuw de landwegen van groot belang werden voor de handel en Wessem buiten het grote wegenweb kwam te liggen, stuitte de groei. Namen, Luik en Maastricht groeiden Wessem ver boven het hoofd.

TOCH IS het handelsstadje een kleinood in de Maasvallei. De harmonie in de historische gevels en daken van de grote herenhuizen, die de rijke koop-



De koeweide van Wessem

TOT DE KRONIEKEN, die baggergigant Jan van Hasselt en pater Willem Sangers nasloegen voor de samenstelling van een historisch boekje over Wessem behoorde ook het manuscript van zuster Gondulfa van de zusters van O.L. Vrouw.

DE NONNEN hadden in 1877 Duitsland vanwege de Kulturkampf moeten verlaten. In Wessem konden zij hun intrek nemen in de leegstaande „burgemeesterswoning“. Daar ontferm-

den de zusters zich over zwakzinnigen en de schoolgaande jeugd.

IN HAAR kroniek meldt zuster Gondulfa, dat Wessem rond de eeuwwisseling een gemeenschappelijke wei had voor het vee.

„VAN GEMEENTEWEGE werd er een koeherder aangesteld en betaald. In de vroege morgen, na het melken, maakten de boeren de koeien los in de stal. Wanneer tegen zeven uur de herder door de straten liep

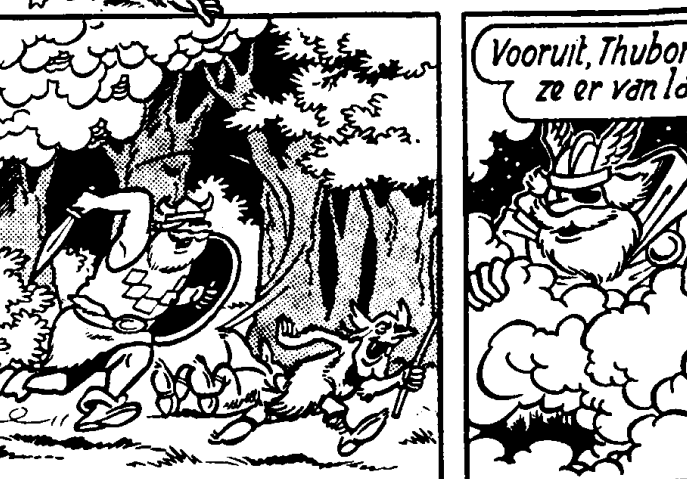
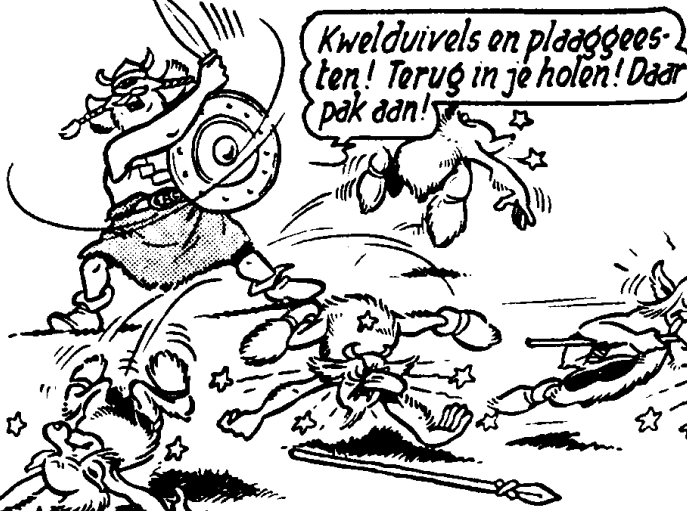
en op de hoorn blies, kwamen de beesten naar buiten en volgden hem“.

„IN DE BUURT van het klooster waren er al gauw een paar honderd bij elkaar. De straten veranderden in roetsbanen; vooral bij regenvoer“.

„HET WAS ook niet denkbeeldig dat een koe de kop door een der kapelramen stak en een morgengroet naar de mediterende zusters loeide“.

„OP EEN KEER hadden de zusters aan een boer een koe verkocht. Toen de boer het beest wilde melken werd het dier wild en de boer radeeloos. De heer Deneer, die in het klooster zo'n beetje mee zorgde voor het vee, raadde de man aan een zwarte doek om te doen. Toen de boer in die uitmonstering op het melksteltje plaats nam, bleef het beest rustig staan. Het was een echte „kloosterlijke“ koe, gewend aan melksters met kappen“, aldus zuster Gondulfa.

ASTERIX Het schild van Vergingetorix C Dargaud 1975



Suske en Wiske

recept

Champignontaart

Meng een soepel deeg van 250 g gezeefde bloem, 100 g boter, een ei en twee eetlepels lauwwater, waar in u een snufje zout hebt opgelost. Vorm er een bal van en laat deze 20 minuten op een koele plaats rusten. Druk het deeg uit in een licht beboterde en met bloem bestoven springvorm, prik het hier en daar in en zet deze een kwartier in een voorverwarmede, niet al te hete oven. Fruit een zeer fijn gesnipperde flinke ui in 50 g boter en eetlepel zonnebloemolie heel licht goudgeel en voeg dan 300 g plakjes gesneden champignons toe. Een snufje nootmuskaat, zout naar smaak, rijklijk versgemalen peper en enkele druppels citroensap. Laat de champignons op laag vuur sudderen. Leg er een deksel op en ze dreigen te gaan bakken. Als de champignons erg veel vocht lossen, laat u dit zonder deksel, op hoog vuur, geheel verkoken. Neem de pan van het vuur en voeg drie eetlepels room toe. Schep het mengsel in de taartbodem en strooi er een mengsel van van geraspte kaas en droog, fijn broodkruim of beschuitkruim. Zet de schaal nog ruim een kwartier in de oven. Haal opdien.

VANDAAG
de dag

Kakkerlakken

OIRSCHOT — De Ruyter-van-Stevenick-kazerne van de legerplaats Oirschot kampt momenteel met een kakkerlakkenplaag. De beestjes hebben zich in vrijwel alle ruimtes van het kazernecomplex genesteld. De grootste concentraties bevinden zich in de eetruimtes. De dienst militaire gezondheid uit Utrecht is met de bestrijding van het ongedierte begonnen.

Niet tevreden

UTRECHT — De Centrale Raad voor de Gezinsverzorging (76.000 werknemers) zal niet meewerken aan beleidsmaatregelen van minister van Doorn (CRM), als de bewindman zijn beslissingen op het terrein van de gezinsverzorging niet eerst terugneemt om ze alsnog ter discussie te stellen. Van Doorn, aldus de raad, heeft in tegenstelling tot eerdere toezeggingen beleidsbeslissingen genomen zonder behoorlijk overleg vooraf. De gezinsverzorgers zullen zaterdag ook massaal in Den Haag gaan demonstreren met welzijnswerkers, die dezelfde grieven koesteren.

Nog een jaar

DEN HAAG — Dr. A. Vondeling is bij KB opnieuw benoemd tot voorzitter van de Tweede Kamer. Deze benoeming geldt voor het eerst begonnen parlementaire jaar.

Fatale klim

GOES — De 14-jarige Alex Waterman uit Goes is dinsdagavond bij het beklimmen van een hoogspanningsmast geëlektriseerd. De jongen was tot de eerste dwarsliggers — 21 meter hoog — geklimmen. Daar heeft hij zich, volgens een mededeling van de politie, waarschijnlijk op de afstand van de draden verkeken.

Grieprik

UTRECHT — De hoofdinspectie voor de Volksgezondheid heeft de artsen in het land weer geadviseerd, dit najaar op tijd bevolkingsgroepen, voor wie griep extra risico's met zich meebrengt, in te enten tegen influenza. Het gaat daarbij om patiënten met b.v. aandoeningen aan de luchtwegen, hartziekten of suikerziekte.

Na 31 jaar

DEN HAAG — De dienst Identificatie en Berging van de Koninklijke Luchtmacht heeft in Oude-Tonge wrakstukken en munitie geborgen van een Focke Wulf 190-jachtvliegtuig van de Duitsers. De jager is daar op 22 februari 1944 neergestort. Stoffelijke resten van de vlieger zijn niet aangetroffen. Sommige ooggetuigen hebben destijds beweerd, dat de piloot zich met een parachute in veiligheid heeft weten te brengen.

Bank opgelicht

THOLEN — De rijkspolitie van Tholen heeft de 52-jarige filiaalhouder van de Bondspaarbank-Breda op Tholen, J. van E. aangehouden op verdenking van fraude. Het gaat om een bedrag van 250.000 gulden. Zes weken geleden werden de manipulaties ontdekt. Van E. vertrok daarop direct met vakantie. Later meldde hij zich ziek.

48 ontslagen

ENSCHDEDE — De dr. M. de Wit-fabriek van meet- en regelapparatuur in Hengelo gaat dicht. De 48 werknemers worden ontslagen. Tot 25 man zullen spoedig bij andere bedrijven in de buurt ondergebracht kunnen worden.

Alweer moord

BUENOS AIRES — Linkse guerrillastrijders hebben woensdag de chef van de inlichtingendienst van het Argentijnse ministerie van defensie doodgeschoten. Het slachtoffer, vicecommodore Rolando Silenzi, werd neergeschoten bij het verlaten van zijn woning.

Erasmusprijs

AMSTERDAM — Prins Bernhard zal morgen de jaarlijkse Erasmusprijs, die de stichting Praemium Erasmianum beschikbaar stelt, overhandigen aan dr. W. Sandberg, oud-directeur van het Stedelijk Museum te Amsterdam en aan de Britse hoogleraar in de geschiedenis van de klassieke traditie sir Ernst Gombrich.

Dreiging

HENGLO — De industriebond NKV vreest dat in de Twentse textielindustrie binnenkort heel wat mensen op straat komen te staan. Rond duizend man in de textielindustrie in Twente hangt de ontslagdreiging boven het hoofd, aldus P. Spijkers, kandidaat-voorzitter van de industriebond NKV woensdag tijdens een ledenvergadering in Hengelo. Spijkers zei geen man te baard te kunnen noemen omdat hij gebonden is aan een soort geheimhoudingsplicht. Medegedeeld werd dat het niet gaat om één bepaalde onderneming, maar dat bij meerdere bedrijven ontslag op grote schaal dreigt.

Henck Arron: KLM moet extra vluchten staken

Nederland doet te weinig tegen komst van Surinamers



PARAMARIBO — De opvangcentra in Nederland bevorderen eerder de trek van Surinamers naar Nederland dan dat zij afremmen, aldus heeft minister-president Henck Arron van Suriname gisteren op een persconferentie medegedeeld. „Ik heb er geen idee van hoeveel Surinamers nog voor de onafhankelijkheid weg zullen trekken; wij doen alle moeite om de mensen hier te houden”.

Op de vraag waaruit al dat mogelijke in concreto bestaat zei de bewindsman, dat de regering herhaaldelijk heeft gewezen op de toename van de werkgelegenheid en de verbeterde sociale voorzieningen. Ondanks dat gaan er mensen weg. Niemand moet mij komen vertellen dat er in Suriname geen werkgelegenheid is.

Arron zei verder dat de KLM zich moet houden aan de vastgestelde wekelijkse vluchten: „dan zal de uittocht moeten verminderen”. Hij zei dat alhoewel het in Nederland „koud is” zoals premier den Uyl dat heeft gezegd „de familieband echter warmer is”. Over het feit dat er inderdaad al Surinamers uit Nederland naar hun geboorteland willen terugkeren merkte hij op dat de overtocht van het gezin en inboedel niet door de regering kan worden betaald. „Als we daaraan gaan beginnen is daar de ontwikkelingshulp van Nederland voor de komende tien jaar meegemoed”.

Inmiddels heeft het Moderamen van de raad van Kerken in Nederland zich bezorgd getoond over het onvoldoende opvangen van Surinamers. In een verklaring worden de plaatselijke kerken opgeroepen mee te zoeken naar oplossingen. De overheid wordt gevraagd doeltreffender maatregelen te nemen.

Gisteren heeft premier Arron ook een gesprek gehad met oppositieleider Lachmon over de onafhankelijkheid van Suriname. Die 25 november een feit moet worden. De premier zei dat zijn beroep had gedaan op alle deelnemende partijen zelfbeheersing en verantwoordelijkheid te betrekken voor „de nationale zaak”. Hij had Lachmon gezegd dat het zijn innige wens is dat zij straks bij de soevereiniteitsoverdracht van Suriname naast elkaar zullen staan. „En in Lachmon zie ik de hele Hindostaanse bevolkingsgroep”.

Geen datum

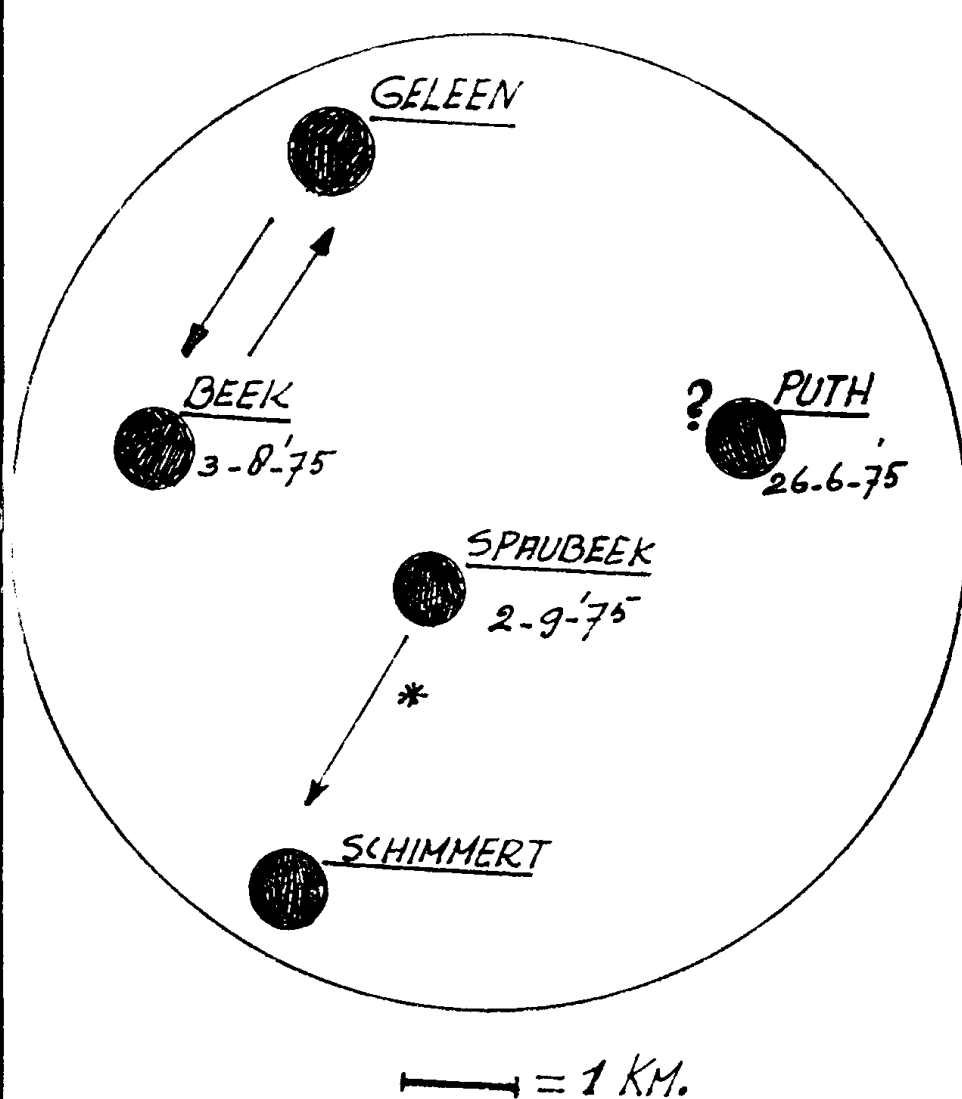
Lachmon verklaarde dat de oppositie bereid is zoveel mogelijk medewerking te verlenen, maar dat zij zich niet wil vastleggen op een datum. Voor de onafhankelijkheidsverklaring moeten echter volgens Lachmon de Surinaamse grondwet en enkele organieke wetten behandeld zijn door de staten van Suriname.

Verder vindt hij dat het tijdstip voor nieuwe verkiezingen in de grondwet moeten worden vastgelegd. Al met al had het gesprek met Lachmon volgens Arron niet dat opgeleverd wat hij ervan verwacht had. „Maar”, zo zei hij, „de deuren blijven wagenwijd openstaan voor een nieuw gesprek. De premier zei dat hij een beroep had gedaan op de statenvoorzitter geen delegatie naar Den Haag af te vaardigen van allen leden van de regeringsfractie.

Het ziet er naar uit, dat Lachmon zijn zin zal krijgen. Dr. Anne Vondeling, voorzitter van de Tweede Kamer, deelde gisteren voor zijn vertrek naar de West, waar hij de procedures rond de behandeling van de rijkswet moet gaan regelen, mee, dat hij kamerbenadiging van de rijkswet op 21 oktober wil laten beginnen. De Surinaamse oppositieleider krijgt daarmee een maand extra om de regering Arron zijn eisen af te dwingen.

BONN — De raders en moeders in het Beierse dorp Bogen, een gemeente van 480 zielen, hebben weinig vertrouwen in het leger. Zij houden roer de duur van de jaarsoefeningen van de soldaten hun dochters binnenskamers.

Een verbindingseenheid van de landmacht verbaasde zich erover dat in Bogen geen meisjes werden gezien. Een plaatselijke boer legde tegenover een verslaggever van de officiële legerkrant uit.



● Binnen deze cirkel zijn onlangs drie jonge mensen spoorloos verdwenen.

Onzekerheid kwelt de ouders

Kinderen verdwijnen met regelmaat van klok

● vervolg van pagina een

WESTELIJKE MIJNSTREEK — „Met de regelmaat van de klok verdwijnen er helaas kinderen die meestal echter weer gauw naar huis terugkeren. Ik heb de indruk dat de verdwijning van het meisje uit Schimmert en de aandacht die daaraan door de politie wordt besteed ook andere verdwijningen plotseling in een feller licht plaatst”, zegt majoor Witteveen van de rijkspolitie in Maastricht. Het is wel duidelijk dat de politie niet wil dat er al te veel nadruk wordt gelegd op mogelijke samenhang tussen de drie raadselachtige verdwijningen in de driehoek Puth-Beek-Schimmert. De ouders van de drie vermiste kinderen in de Westelijke Mijnstreek twijfelen er steeds meer aan dat hun spoorloze zoon of dochter nog wel ooit heelhuids weer zal thuiskomen. De onzekerheid kwelt hen met de dag meer.

Vruchteloos

De moeder van de verdwenen Marino Vriezelaar in Geleen heeft zelf alles gedaan om haar zoon op te sporen. Ze is er dagenlang voor van huis gegaan. Maar alle zoeken bleef vruchteloos. „Ik ben er nog altijd van overtuigd dat Marino niet zo maar van huis is weggegaan. Ik weet niet meer wat te denken”, zegt ze. Er waren geen huiselijke omstandigheden die Marino er toe kunnen hebben aangezet om kwaad van huis weg te lopen.

Dat was al evenmin het geval bij de familie Dieteren in de Geenstraat in Puth. „Het is een onhoudbare toestand. Als ik maar eens een levenstecken van hem kreeg. Dan was het al goed”, zegt de moeder van Henk Dieteren. Zij en haar man hebben ook stad en land afgestroomd om hun zoon te vinden. Dat leverde ook geen resultaat op. Zowel de ouders van Marino Vriezelaar als van Henk Dieteren hebben een aantal waagzeg(st)ers geraadpleegd. Dat heeft de oplossing van het raadsel geen stap dichterbij gebracht. Zowel Henk Dieteren als Marino Vriezelaar vallen op door hun lengte. De 17-jarige oude Geleendenaar is 1,94 lang en de 16-jarige jongen uit Puth is 1,80 lang. Ook in het huis aan de Torenweg in Schimmert worden de ouders van Marjo Winkens heen en weer geslingerd tussen hoop en vrees. Ook zij kunnen niet aannemen dat hun dochter alles in Schimmert in de steek heeft gelaten om aan een ander leven te beginnen.

Lichtpunt

Enig lichtpunt bij het zoeken naar de Geleendenaar Marino Vriezelaar was vorige week het herkenningsvermogen van 'n Rotterdamse rechercheur van de gemeentepolitie daar. Toen hij 's middags de foto en een opspos-

dat de ouders in het dorp de koppelen bij elkaar gestoken hadden, een eenstemmig hadden besloten hun dochters tijdens de manoeuvres van een week binnen te houden om zo te voorkomen dat ze vriendschap met de soldaten zouden sluiten. „De enige plaats waar ze te zien zijn”, zo de boer, „is in de kerk op zondagmorgen. 's Avonds houden ze zich bezig met brieven”.

Het leger komt, dochters binner.

Nieuw tarief ook voor caravans, motoren en trucks

Van onze verkeersredacteur

DEN HAAG — Niet alleen de wegenbelasting voor personenauto's, ook die van vrachtauto's, caravans en motoren moet met 48 procent worden verhoogd, zo blijkt uit het wetsontwerp dat het ministerie van Financiën in voorbereiding heeft. Het is de bedoeling dat de verhoogde motorrijtuigenbelasting op 1 januari 1976 in rekening wordt gebracht. De hoogte van de opcenten blijft ongewijzigd.

In de verhoogde wegenbelasting wordt voorts een progressie ingebouwd voor personenauto's van meer dan 750 kg. Voor auto's van omstreeks 1600 kg betekent deze progressie een verdubbeling van de wegenbelasting.

Categoricën

Volgens de plannen moet volgend jaar voor een auto van 600 kg 219 gulden worden betaald. 26 gulden meer dan thans. In deze categorie vallen Audi 50, Austin Mini, Citroën 2 CV, Dyane. Onder 750 kg wegen de meeste auto's met een cilinderinhoud van 1000 cc, echter met uitzondering van Daf 66 en Simca 1000, die omstreeks 900 kg wegen. Voor auto's van 750 tot 850 kg moet 358 gulden worden betaald.

101 gulden meer dan dit jaar. In deze groep vallen Simca 1100, Fiat 128, Ford Escort, Peugeot 204, Opel Kadett en Renault 5. Tn de groep van 850 tot 1050 kg komen BMW 2002, Renaults 12 en 16, Fiat 131, Ford Taunus, Opel Rekord, Simca 1301 en 1501, Toyota 2000. Voor deze gewichten bedraagt de verhoging 189 gulden en wordt 511 gulden per jaar.

Auto's met een gewicht van 1150 tot 1250 kg moeten een verhoging van de wegenbelasting krijgen van 322 gulden, tot 707 gulden per jaar. In deze categorie komen Volvo 242, Peugeot 504, Saab 99, Opel Commodore en Ford Granada. De lichtste Mercedes weegt 1330 kg. Voor auto's van 1750 tot 1850 kg, zoals Mercedes 450 SEL en Pontiac Le Mans, bedraagt de voorgestelde verhoging 932 gulden, de nieuwe wegenbelasting moet voor deze auto's 1507 gulden worden.

Voor zwaardere auto's heeft Financiën nog geen berekening gemaakt. De zwaarste in Nederland verkrijgbare personenauto is de 2740 kg wegende Cadillac Fleetwood Brougham, waarvan er per jaar in Nederland een tot twee worden verkocht. De duurste auto Rolls-Royce Corniche, heeft een gewicht van 2240 kg.

(ADVERTENTIE)

DEZE WEEK IN VRIJ NEDERLAND

Bibeb in gesprek met Wim Kok

Bibeb in een uitvoerig interview met de voorzitter van het NVV, Wim Kok: „de vakbeweging moet de mentaliteit van de mensen omvormen” het onrecht zit in het bot van de samenleving. Erik Jurgens over zijn benoeming tot voorzitter van de NOS en over de PPR. Actueel: Moet de Nederlandse regering in Suriname ingrijpen? Achtergrond: De opvolging van Alfrink. Wie zijn de Nederlandse kandidaten? Analyse: Den Uyl en de centen van Duisenberg.

Oriana Fallaci spreekt (nog eens) met Sjeik Yamani, die getuige was van de moord op Koning Faisal. Dossier: de machtssrijd om de ziektekostenverzekering. Sport: de verdediging van een eredivisieclub. In onze serie de geest uit de fles: de Vieu en de nep-cognac. Film: de makers van Het Jaar van de Kreeft. Hercule Poirot is dood. Klein nationaalbeest de openhart-chirurgie. Analyse: Den Uyl en het jaar van de waarheid.

Vrij Nederland en de opinie

Terwijl steeds meer kranten computer en telex in dienst nemen schrijven in Vrij Nederland journalisten die hun artikelen ondertekenen. Artikelen worden niet meer gebaseerd op feiten. De lezer kan het maar die mening niet eens zijn len redacteurs zijn waar u waar u zich aan ergert. Dat is gezond. Daarom is het ook gekrant en naast uw dagelijkse als Vrij Nederland te lezen. Zie de advertentie volgende week op deze plaats. Of koop



LOSSE NUMMERS f2.00
OVERAL VERKRIJGBAAR

vanaf vrijdag 19 september is de mode opnieuw aktueel in Sittard

Want vrijdagmiddag 3 uur
heropenen wij onze
modezaak aan de Brandstraat,
waar u een uitgekiend,
up-to-date modeassortiment
op een verrassende
wijze gepresenteerd vindt.



Uitnodiging
Morgenmiddag, 19 september
vanaf 3 uur, is het open huis.
Wij nodigen u uit om met
ons het glas te heffen en de zaak
te bezichtigen.

Door de nieuwe opzet in een modern en verjongd interieur
hebben de collecties, om uw keuze te vergemakkelijken, een
aparte plaats gekregen.

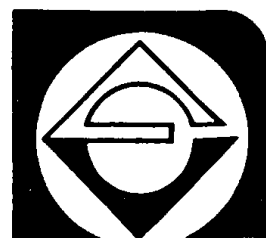
Onze damesmode, waar de rustige sfeer het kiezen aangenaam
maakt, wordt gecombineerd met een „bonneterie corner”
waar de laatste modenieuwtjes van bekende huizen zijn
bijeengebracht.

De jonge en tienermode vind je in een eigentijdse modewinkel
waar je lekker kunt snuffelen tussen de allernieuwste modehits;
en fijne prijzen maken het „eindeloos”.

Ook onze kinderen hebben hun eigen modekronkels. In de
modekelder vinden zij bijvoorbeeld de nieuwe granny en
college style.

Lingerie en foundation is een nieuw mode gebeuren benadrukt
in een geweldig complete afdeling met altijd behulpzame
adviseuses.

Ter gelegenheid van onze feestelijke opening, vindt u op alle
afdelingen speciale aanbiedingen voor extra feestelijke prijzen.



van neer eyckeler

BRANDSTRAAT 11-23 · TEL. 04490-6333 · SITTARD

A&O Slaat de prijzen omlaag!

In de roos

Zulke stunts moet u
maar eens ergens anders zien te
vinden. Extra voordeel bij A&O,
waardoor u deze week wat meer
overhoudt. Profiteer ervan.
Het is weer in de roos bij A&O!

Drink en Cola 69
literfles 92

Erwtensop 169
Unox extra gevuld
Nu literblik vari 2.40 voor 2.25

Spaanse botteling
Combano 525
sherry per fles
0,7 liter 5.95

Dixan 650
draagkarton 9.45

**Extra
Prijs stunts**

Dolfijn koffie 298
500 gram 3.55

**KASSA
KOOPJE Biskwie** Van Delft 100
Croquette 3pakjes

Spinazie à la crème 139
pak 450 gram 1.70

Haarlak Proset 398
grote bus 7.50

Dames verband 189
Dubbelpak 20 stuks 2.25 met hechtstrip

**A&O, meer
dan alleen maar
voordelig**

A&O

A&O zaken vindt u in heel Nederland.
Adressen: zie o.m. de telefoongids onder de letter A.

CITROËN

De meest zuinige en economische automobiel.
WANT bij ons na afspraak bij aankoop
van een nieuwe automobiel

1 JAAR GRATIS

doorsmeren, olieversen en 1e 10.000 km beurt gratis,
mits vermeld op kooporder.

v. ROOSMALEN'S Automobielbedrijf

RIJKSWEG 113 - GULPEN - TELEFOON 04450-1450
Wilhelminasingel 58-62 - Maastricht

AANGEB. BETREKK.

Met speed enkele kolonnes
BETONTIMMERLIEDEN ge-
vraagd v. Duitsland omgev.
Aken, Onderaann. T. L.
Adams, A. Schweitzerstr. 14
Brunssum, tel. 045-256409. x

N. Irik BV, Terweyweg
11, Heerlen vraagt op korte
termijn DAKDEKKERS
(panneerwerk). Hoog loon.
Tel. 045-213852. x

GEV. TAXICHAUFFEUR
in v. dienst moet kl. repar.
en bijwerkz. zelfst. kun-
nen verr. A-taxi Juliana-
straat 6 Brunssum. x

GEV. v. weekend TELE-
FONIST. H-Taxi Na 18
4 meiden to. Hofstr. 3
Vers. den Bosch. x

Bestolen club La-Cortouche
te Amstenrade met als gast-
vrouw Marijane vraagt leu-
ke charmante BARDAMES.
Interessant loon 5 daagse
werkweek, vervoer aanwe-
zig. Inlichtingen 0447-2718. x

Bekwame CHAUFFEURS
gevraagd, in bezit van rij-
bewijs b. C, d. e. Enige er-
varing met rijden met aan-
hanger is vereist. H. J.
Coutmans B.V., Havenstraat
35 Sittard. Tel. 04495-1641. x

ORKESTEN gev. 3 à 4
personen. Wiener Café
Stationstraat 13, Heerlen.
Telefoon 714317. x

GEV. v. 4 midd. p. w. Betonschalungsbau vraagt
HULP IN DE HUIJSH. Me-
vrouw Kohnen, Kerkstr. 109
Brunssum, Tel. 045-251638. x

Albert Heyn Rijksweg 2
In ons filiaal hebben wij
plaats voor een INPAK-
STER lebaliste in de af-
deling slagerij. Leeftijd
vanaf 17 jr. Inl. bij de be-
drijfsleider dhr. Deusinga
tel. 43582. x

Nette BUFFETJUFFROUW
gevraagd voor volkscafé in
Opgrimbie, tel. 04406-12449. x

GEV. BARDAMES voor de
middag of avond. Inl. 045-
255763. x

VERKOPERS(STERS) gev.
v. België v. verk. aan in-
sietingen, gemeenten en
part. Zeer hoge verd.
(f. 450,- - 700,- p.w.). Soc.
verz. Ook als bijverd. mog.
Verv. vanaf Sittard.
H'broek, Hrl. M'strich
aanw. Melden donderdag
vrijdag na 19.00 u. Eisen-
werstr. 610, Sittard. x

BARDAMES gev. 'de Vier-
sprong, Oirsbeek, tel. 04492-
1873. Na 2 uur. x

Dactylo Uitzendburo vraagt
geroutineerde TYPISTES
liefst voor hele dagen. Bel.
mevr. Schrijnemakers-Tillie
Schoolstraat 13 Heerlen tel.
045-718401 of mevr. T. Dek-
kers Schubertstraat 6 Roer-
mond tel. 04760-22774. x

Seven Club vraagt lieve
BARMESJES ook intern.
Herten Rijksweg 4 (bij
Roermond) tel. 04750-14173.
LD Hrl. x

Leuk werk tegen aantrek-
ken voor 5 ocht. midd., of
avonden in de week enige
aktieve medewerkers(sters),
die zich beschikb. willen
stellen voor telefoonsche-
verkoop. Bel tel. 045-218382.
x

Drummer zoekt ACCORDE-
ONIST, gitarist. Br o no K.
4982 LD Krd. x

BARDAMES gevraagd ex-
clusieve club Midden-Lim-
burg. Garantie loon f 2400,-
per maand, ook intern.
Tel. 04750-13588. x

Zelfstandige HULP in de
huishouding gevraagd. L.
Haeken, Akerstr. 11, Heer-
len. x

Bar-dancing Le Caveau -
Geleen. OBER gev. voor
dg. weekends. Tel. 04494-
43331 of 47236. x

Wij vragen vervroegd GE-
PENSIONEERDE met rij-
bewijs voor poetsen van
auto's en schoonhouden van
werkruimten. Automobiel-
bedrijf Hugo b.v. Nullan-
derstr. 102 Kerkrade, tel.
6565. x

Acht STRATENMAKERS
gev. voor Heerlen en
Kerkrade. Zonder vakken-
nis onnodig te soll. Meld.
Populierlaan 22, Oirsbeek.
Tel. 04492-2295. x

Goed blijvende BIJVER-
DIENSTE voor iedere
vrouw. Hoog loon. Schrijf-
voor inl. Br. o. nr. H 136
LD Hrl. x

GEV. voor België 10 STU-
CADOORS. Meld. Popu-
lerlaan 22 Oirsbeek. Tel.
04492-2295. x

Bouwbedr. Wesly Reken-
vr. voor België METSE-
LAARS en timmerlieden.
Hoog loon. Melden tel. 043-
26631 of 04446-2496. x

Drummer zoekt ACCOR-
DEONIST voor duo. Ken-
nedystraat 38, Waubach. x

Instabro b.v. Geleen heeft
versch. VACATURES be-
schikb. voor o.a. foto-pijp-
lassers E en A. IJzerwer-
kers, konstruktieklussers.
Gelieve zich pers. voor te
stellen na tel. afspraak.
04494-47294. x

HULP in de huish. gev.
Mevr. v. Melick, Sleinada-
str. 9 H'broek, tel. 215461.
x

Leesmap Komeet vr. met
speed VERTEGENWOOR-
DIGSTERS voor uitbreiding
van onze klantenkring. Per-
soonlijk aanmelden op za-
terdag 20-9-1975 tussen 14-17
uur. Hotel Lindeneuvel,
einde Burg. Lemmenstr.
geleen bij DSM. Vragen naar
Henk Theunissen. x

BARMESJES gev. Hoog
loon plus prov. Bel. na 20
u. Suzy Bar 045-255955 te
Brunssum. x

Voor direct gev. POMP-
BED. Dag. v. 16 tot 20 uur.
Automobielbedr. J. v. Hins-
berg, Mauritslaan 53 Geleen.
x

BARDAMES gev. Bar Oud
Hellebroek. Goede verdien-
ste, goede steer. Intern mo-
gelijk. 0447-1829. x

Lief MEISJE gev. in za-
kengezin m. 2 kl. kind. in-
tern - huis. verk. alleen
sollic. voor intern tel. 045-
251790. x

Enk. leuke BARMESJES
gev. hoge verd. telef. 045-
251790. x

GEV. Assistent-BEDRIJFS-
LEIDER voor horecabedrijf
te Schaesberg. Br. o. no.
N 8909 LD Nieuwenhagen x

GEV. HULPCHAUFFEURS
voor enkele uren per dag.
Aanm. Craubekerstr. 35 te
Klimmen. 04405-1603. x

Bouwbedr. Webro Reken vr.
voor België enkele kolonnes
METSELAARS voor accord
en timmerlieden. Melden
tel. 043-26631 of 04446-2496 x

Gevraagd finke jongeman
als BIJRIJDER op meubel-
werkzaamheden. Leeftijd
18-21 jaar. Aanmelden na
tel. afspraak. Vegers Meu-
belen Heerlen, Honigman-
str. 47, tel. 713082. x

KEUKENHULP gevraagd.
Werkdagen van 11 tot 18 u.
Aanmelden tussen 12-2 uur
tel. 717086. Café-Rest. Bon
Appetit, Geleenstr. 58 Heer-
len. x

GEV. GIT-ZANGER of
zanger. Saxofon, trompet,
e.d. voor bestaand dansor-
kest. 04498-2267. x

Fa Lips de garantie voor
dak- en (AF)TIMMER-
WERK, tev. adres voor uw
verbouwingen. Bel 04435-
3818. x

REPARATIE, veranderen
of ombouwen van zonw-
elingen, rolluiken en luxa-
flexen. Verdoeken van
markiezen. V.B. Kipstr. 3.
Kerkrade. x

Let op uw adres voor alle
REPARATIES van uw da-
sch. goten, schoorstenen,
dakbeschot, dakkerkers, en
nastiek daken. Bel. 0442-
2279. x

DAKWERK, roetdoorslaan-
de schoorsteen, verbouwing
of riolering? Bel vrijblij-
vend 04445-6019, een bedrijf
met jarenlange ervaring. x

METSelaar b.z.a. voo-
verb., kl. nwe bouw schoor-
steen en pannendakrepara-
tie f 10,- p.u. Kemkensweg
3 Amstenrade. x

Vraag vrijblijvend prijsop-
gave voor alle VERNIEU-
WINGEN en reparaties van
alle soorten daken, goten en
schoorstenen. Delhey Ey-
gelsheven tel. 045-352067.
b.g.g. 045-351520. x

NCR V in co-productie met Limburgs Dagblad



Blaasfest '75

vanavond op tv

Van onze showpaginaredactie

HILVERSUM HEERLEN — Direct na het journaal kunnen miljoenen kijkers van Bisschops in samenwerking met NCRV-televisie en Limburgs Dagblad georgant-avond om 20.21 uur via Nederland 1 de TV-registratie volgen van de door John seerde „Blaasfest '75", vorige week in het Sociooproject te Eygelshoven.

Tijdens dit televisieconcert voor blaaskapellen zal onze hoofdredacteur Pierre Huyskens voor de camera's de zes finalisten presenteren die uiteindelijk na twee voorronden (in Roermond en in Eygelshoven) in aanmerking kwamen voor dit programma. Dat zijn: Die Göhtaler Musikanten (Geuldal), Die Original Vlootlanders (Posterholt), Die Kalkdörfer (Bocholtz), Bergdorkapel (Ubachsberg), Fidelity Rosenthaler (Merselo) en Die Original Wurmtaler Musikanten (Bleijheide), die door een jury bestaande uit Willy Schobben, Jo Budie en Josef Augustin werden uitverkoren als winnende kapel.

DE FINALE VAN dit TV-concours waarbij de plaatselijke organisatie in handen was van Hans Keesover, vond plaats in een bomvol Sociooproject waar later op de avond ook een TV-registratie plaats vond van Josef Augustin met zijn Donau-schwabische Blasmusik. De uitending van deze TV-registratie, zo deelden onze collega's van de NCRV ons gisteren mee, mag tegemoet worden gezien op maandag 29 september om 21.50 uur op Nederland 1 (NCRV).

● **BLAASFEST '75**
... wanneer u alle kapellen die vanavond op de TV te zien zijn nog eens wilt horen is er deze (in de handel verkrijgbare) elpee met alle finalisten aan de Blaasfest '75...

DE TELEVISIE-REGISTRATIE van de vanavond uit te zenden „Blaasfest '75" (de NCRV stelt in een bericht aan de Nederlandse pers: „In Limburg heeft de NCRV samen met Limburgs Dagblad aan haar bekens na de mini-voetbal-trofee en de springtrofee nog een derde toegevoegd: de blaasfestrofee") is in handen van Fred Benavente. Decor en bloemversiering: J. Jansen uit Wau-bach: TV-productie: John Bisschops, Harrie Cremers en Piet Hooy.

EINDREDACTIE

**HARRIE
CREMERS**

TELEFOON 718100 toestel 239



The three Degrees

zondag in Heerlen

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN — Het wereldvreemde Amerikaanse zangtrio „The Three Degrees" komt zondagavond naar Heerlen. Vanaf 20.00 uur treden The Three Degrees op in dancing Manuela aan de Sarroestraat. The Three Degrees, bekend van nummers als „Dirty old man" en „When shall I see you again", waren in ons land meerdere malen op TV te zien en te horen. Zo bijvoorbeeld tijdens het Grand Gala du Disque van vorig jaar. In Limburg trad men al eerder op tijdens de „Ons kent ons" kwis in de Oran-jerie te Roermond.

Morgen op deze showpagina

Bob Ruwette en zijn Coriovallummars



● **PIERRE HUYSKENS**
... presenter van de „Blaasfest '75". Het internationale fotopersbureau KIPPA stuurde gisteren deze foto van onze Pierre naar tientallen kranten...

NOS HIELD KIK- EN LUISTERONDERZOEK

4 miljoen kijkers voor de schlager

HILVERSUM/HEERLEN — Vier miljoen kijkers hebben in ons land het door Harry Thomas in samenwerking met TROS-televisie en Limburgs Dagblad in de Kerkraadse Rodahal georganiseerde schlagerfestival 1975 gevolgd. Dit blijkt uit een onderzoek dat de dienst kijk- en luisteronderzoek van de NOS heeft gehouden. Met vier miljoen kijkers is het schlagerfestival van Harry Thomas tot nu toe het meest bekeken muzikale programma dat de Nederlandse televisie dit jaar heeft gebracht.

Uitgedrukt in cijfers was de kijk-dichtheid 37 en de waardering voor dit programma 76. De gemiddelde honorerings voor muziekprogramma's op de Nederlandse buis bedraagt 23 voor de kijkdichtheid en 72-73 voor de waardering.

Uit het recente onderzoek van de NOS is verder gebleken dat het op 5 september jongstleden uitgezonden schlagerfestival ook van invloed is geweest op de kijkdichtheid van de Amerikaanse TV-serie Cannon die tezelfdertijd op het andere net liep. Bedraagt de kijkdichtheid voor deze serie normaal 45, op 5 september bedroeg deze amper 30. In het kijk-dichtheidscijfer van vier miljoen zijn niet begrepen de kijkers in België en in de Duitse grensgebieden.

den. Voor België bedraagt de schatting twee miljoen en voor Duitsland (met name in het Roergebied en de regio Aken/Keulen) eveneens twee miljoen zodat in totaal acht miljoen kijkers het schlagerfestival 1975 hebben gevolgd.

Inmiddels staat vast dat de TROS-televisie ook in 1976 weer het schlagerfestival, georganiseerd door Harry Thomas en het Limburgs Dagblad, in de Kerkraadse Rodahal zal gaan opnemen.

● **FREDDY BRECK**
... ongeluk op de autoweg Brussel-Luik. „Maar", aldus Freddy, „ik ben best in staat om met dit gipsbeen tijdens de ZDF-toernooien op te treden"...

(Foto exclusief voor Limburgs Dagblad: Frits Widdershoven)



ZDF-hitparade

op tournee

EINDHOVEN — Voor de eerste maal in de geschiedenis van de ZDF-hitparade gaat Dieter Thomas Heck met zijn artiestenstal buiten de Duitse landsgrenzen. Op initiatief van onze medewerker en schlagerfestivalorganisator Harry Thomas is de vaste „cast" van de ZDF-hitparade vanaf komende maandag 22 tot en met vrijdag 26 september op diverse plaatsen in ons land.

In het Philips Ontspanningscentrum te Eindhoven vindt maandag de start van deze ZDF-hitparade Nederland plaats. De sterren die daar voor het voetlicht zullen komen zijn:

● Rex Gildo
● Howard Carpendale
● Gitta
● Ruby Manilla
● Dennis Christian
● Chris Roberts
● Hein Simons
De band „Les Clochards" begeleidt de diverse schlagerzangers die uiteraard worden gepresenteerd door Dieter Thomas Heck. Kaarten zijn dagelijks verkrijgbaar aan de kassa van het Philips Ontspanningscentrum te Eindhoven (de prijzen variëren van 15 tot 24 gulden). Verder komt de ZDF-hitparade (en nu ook met Freddy Breck) dinsdag in Veendam (Zorgvliedhal), woensdag in Dronten (Meerpaal), donderdag in Arnhem (Rijnhal) en vrijdag in Utrecht (Vee-markthal) en in die laatste stad verdient Marianne Rosenberg Gitta. De ZDF-hitparade-tournee vindt plaats in samenwerking met onze collegablenden binnen de GPD (Gemeenschappelijke Persdienst) waartoe redactioneel ook het Limburgs Dagblad behoort.

NEDERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

10.45 - 11.45 ■ **Schooltelevisie**. 10.45 Spelruim. Het spel met de doos. 11.10 Dieren in de dierenruim. 11.45 Schooltelevisie. Kijk, als je tekent, zie je meer. De stad. 16.00 - 16.30 ■ **Schooltelevisie**. Voorlichtingsprogramma over de serie „Vrede". Een weg vol hindernissen. Eerste aflevering. 18.15 ■ **Grands savants**. Teleaccusurs. Les zeven uit een serie uitzendingen over grote geleerden. 18.45 Barbapapa. Voor de kinderen. 18.55 Journaal. 19.05 Doris Day. „De grote talentenjacht". TV-serie. Nadat Doris van baan is verwisseld, ze werkt nu voor John Scott, krijgt ze heimwee naar haar vroegere collega's. Voor Doris dus zaak om van Scotts contract af te komen. 19.30 Filter furoreshow. Een liveoptreden van de Engelse groep Wishbone Ash, opgenomen in de Groenordhal te Leiden. 20.00 Journaal. 20.21 Blaasfest '75. Finale van het televisieconcert voor Limburgse blaaskapellen vanuit het Sociooproject te Eygelshoven. Met: Die Göhtaler Musikanten uit Geuldal, Die Original Vlootlanders uit Posterholt, Die Kalkdörfer uit Bocholtz, Die Bergdorkapel uit Ubachsberg, Die Fidelity Rosenthaler uit Merselo, Die Original Wurmtaler Musikanten uit Bleijheide. Presentatie: Pierre Huyskens, hoofdredacteur Limburgs Dagblad. 21.05 Goede vooruitzichten. Duitse monopoel gespeeld door Therese Giehse. 21.50 Als de dag van gisteren. Europa: winst en verlies. Documentaire over de wereldgeschiedenis. 22.40 Vroomheid in hout en steen. De stiftkerk van Weerselo in Overijssel. Documentaire over een klooster. 22.55 Journaal.

NEDERLAND II

Kanalen 31, 54 en 60

18.45 Barbapapa. Voor de kinderen. 18.55 Journaal. 19.05 Pipo en het grachtengeheim. „Over de hele wereld". TV-serie. 19.30 Dokters ter zee. „Een wolf in schaapskleren". TV-serie. 20.00 Journaal. 20.20 Melissa. Laatste aflevering. Guy Foster weet voor zichzelf dat hij zijn vrouw Melissa niet heeft

vermoord. Voor de politie is hij verdachte nummer een. De enige die hem gelooft, is volgens hem Mary's vader George Antrobus. Maar dan ontmoet Guy de echte George... 21.10 De ombudsman. Problemen kunnen de mensen voorleggen aan de ombudsman Johan van Minnen. 21.35 Liesbeth List en Mort Shuman zingen liederen van Jacques Brel. Onder andere: Mijn vlakke land. Dat soort volk. La Bière. Oma. Tango funèbre. De oudjes. Au suivant. 22.20 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek. 23.10 ■ Den Haag vandaag. 23.25 Journaal.

DUITSLAND I

Kanalen 9, 24 en 41

16.15 Huisjournaal. 16.20 Huisjournaal met salaris. Reportage over de positie van de niet-werkende vrouw, zonder eigen inkomen, financieel dus afhankelijk van haar man. 17.05 De mus van het Wallrafplein. Voor de kinderen. 17.30 Alltag. Voor de kinderen. 17.55 Journaal. 18.05 De macht van het geld. The survivors 3187. 18.40 Hier en Heute. 18.20 De macht van het geld. The survivors 187. 20.00 Journaal. 20.15 Plusminus. Economisch magazine. 21.00 Columbo. „Playback". TV-serie. Na het huwelijk met zijn gehandicapte vrouw is Harold president geworden van Midas Electronics waarvan zijn schoonmoeder eigenares is. Zij is niet te spreken over haar schoonzoon, omdat hij denkbeeldig zijn vrouw bedriegt. Voor een bepaalde datum dwingt hij hem zijn functie neer te leggen. Maar voor dat het zover is, is zij dood... 22.05 Titel. Thesen. TemPeramente. Cultureel magazine. 22.50 Journaal.

DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.15 Wie schiet of Ralf Bialla? Film over de artiest Ralf Bialla, die kogels, komende uit een geweer, met zijn mond opvangt. 17.00 Journaal. 17.10 Wiekie en de sterke mannen. „De windmolens". TV-serie. Voor de kinderen. 17.40 De draaischijf. Te gast: Monica Morel. 18.20 Berlijn. 00.00 tot 24.00 uur. „De vinding". TV-serie. 18.55 Mainzelmännchen. 19.00 Journaal. 19.30 Dalli-Dalli. Spelprogramma voor sneldenkers, gepresenteerd door

Hans Rosenthal. 21.00 Journaal. 21.15 Controversen. Discussie over een omstreden onderwerp. 22.00 Priester-arbeiders in West-Duitsland. Film over de ongeveer twintig priester-arbeiders in de industriegebieden, die eens per jaar bijeen komen om hun ervaringen uit te wisselen. Hun werk is erop gericht om de kloof tussen Kerk en werkende klasse te overbruggen, maar in opvattingen en werkmethoden bestaan grote onderlinge verschillen. 22.40 Muziekjournaal. Notities uit de opera- en concertwereld. 23.25 Journaal (Heute).

DUITSLAND III

Kanalen 48, 50 en 58

8.05 Schooltelevisie. 9.30 Sesamstrasse. 10.30 - 12.25 en 17.00 Schooltelevisie. 17.30 Blickpunkt Schule. Discussie. 18.00 Sesamstrasse. 18.30 Autorijtes voor gevorderden. 18.45 Leertechnieken voor volwassenen. 19.00 Klaas Vaak. 19.05 Voor Turkse gastarbeiders. 19.15 Stad en gemeente. 19.45 Nieuws uit de regio. 19.55 Commentaar. 20.00 Journaal. 20.15 Dagthema. 20.30 Televisiefilm van de maand. 20.40 Portret van de Egyptische president Anwar el Sadat. 22.45 Journaal.

BELGIË (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

17.00 Schooltelevisie. Frans. Actualiteiten. 18.00 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen. 18.05 Wiekie de viking. „Weer eens ont-snapt". TV-serie. 18.30 Jonger dan je denkt. Voor de oudere generatie. 19.10 Verkeersveiligheid. Tips voor weggebruikers. 19.15 Allemaal besties. „Imkers en bijen". Het bijenleven. Documentaire. 19.45 Journaal. 19.55 Tafel zeven. Aan tafel zeven worden allerlei problemen besproken. Ditmaal zijn het een nog jonge echtgenoot en zijn vrouw. Hij heeft haar afgehaald uit de psychiatrische kliniek. Aan tafel zeven praten ze over deze ziekte, volgens de dokters is de vrouw genezen. Haar man denkt er echter anders over. 20.45 Pano '75. Actualiteitenrubriek. 21.35 Monumentenjaar 1975. Monumentale hoven in Hoegaarden. 21.45 Standpunten. Vanavond wordt een van de standpunten van het Postelinstituut toegelicht. 22.05 Premierie. Nieuwe films besproken en getoond door Jo

BELGIË (Frans)

Kanalen 8, 28 en 42

14.00 - 15.30 en 17.35 Schooltelevisie. 18.10 1, 2, 3... j'ai vu. 18.30 Loisirs à loisir. Vrijtijdsmagazine. 19.00 De geheimen van de Rode Zee. Documentaire. 19.25 Antenne-solr. 19.45 Journaal. 20.15 Tips voor weggebruikers. 20.20 Nous neviellons pas ensemble. Speelfilm van Maurice Pialat met Marlène Jobert, Jean YVES. 22.00 Le carroussel aux images. Nieuwe films. 22.40 Journaal.



● = stereo

HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30 en 23.55 uur. 7.02 Het levende woord. 7.08 ● Preludium. 7.41 Actualiteiten. 7.55 ● Aange-stipt. 8.00 Te Deum Laudamus. 8.24 Evangelisch commentaar. 8.36 Gymnastiek voor je huisvuur. 8.45 ● Podium. 9.45 ● Onder de hoogstezon. pastorale. muzikale ziekenbezoek. 10.33 ● Orkestpalet I. 11.05 ● Orkestpalet II. 12.00 ● Bel Canto. 12.25 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● Actualiteiten. 12.55 ● Middagpauze. 13.15 ● Lichte koormuziek. 13.30 ● Globaal. (16.30 Actualiteiten). 17.32 ● Actualiteiten. 18.00 ● Tijd vrij voor muziek in vrije tijd. 18.41 Wereldpanorama. 18.53 Zoujst verschijnen. 19.00 ● Leger des Heilswartier. 19.15 ● Gewijde muziek. 19.55 Overdenking. 20.00 ● Muziek. muziek, muziek, licht platenprogramma. 21.50 ● Hou je van me. 22.10 De kerk vandaag. 22.40 ● Actualiteiten. 23.00 Discussieprogramma. 23.20 ● Album, muziek uit de romantiek.

HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 23.55 uur. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag met een plaatje. (8.11 Radiojournaal). 8.50 Morgenvijding. 9.00 Spiegel van België. 9.35 Waterstanden. 9.40 School-radio 10.00 ● Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen. (11.03 Radiojournaal). 11.30 ● Rondom twaalf. 11.55 Beursberichten. 12.30 ● AVRO's wekelijkse sportrevue. 13.11 Radiojournaal. 13.21 ● Klassieke muziek. 14.10 ● 1 is

Historisch. 14.30 ● Met muziek op stop. 15.15 ● Aspecten. kunstrubriek. 16.03 Radiojournaal. 16.05 ● Gebakken vensterbanken en andere smoezen. 17.00 ● Mobiel. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. P.P. 18.20 Uitzending van de CPN. 18.30 Kleur: informatie en commentaar over kerk en samenleving. 19.00 ● Jazzspectrum. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Radiojournaal. 20.10 Inleiding tot het avondprogramma. 20.15 ● Blauwbaards Burcht. 21.25 ● Radiokamerorkest en solist. 22.20 ● Musica Andina. 22.45 ● Vanavond laat cultureel. 23.35 Radiojournaal.

HILVERSUM III

201, 240 en 445 m. FM-kanalen 25 en 39 (Van 06.00-19.00 en van 20.00-06.00 u.)

7.02 Drie op je boterham. 9.03 Pop-op-drie. 11.03 Drie draait op verzoek. 12.03 Drie tussen de middag. 14.03 Pop-kontakt. 16.03 De Nederlandse top 40 met Ferry Maat. 18.03 De vakatureband. 18.10 ● Joost mag niet eten. 19.02 ● Poster: The Simon and Garfunkel Story - deel 5. 20.02 Soul to 10. 21.02 ● Sesun jazz en blues. 22.00 ● De Hugo van Gelderenshow. 23.02 ● Jazz-Sir. 0.12 De Hugo van Gelderenshow. 1.02 De Nachtwacht. 3.02 ● Old time religion. 5.30 ● Matinata: muziek voor de vroege ochtend.

R.O.Z.

201 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ. Actueel. 19.10 Hardop meedenden. 19.30-20.00 Journaal van de kunst en zo.

RADIO LUXEMBURG

208 en 49.25 m; FM-kanalen 6 en 33

Duits: Nieuws 6.30 t.m. 17.30. Elk heel uur. 19.30, 21.30, 23.30.

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mister Morning. 10.30 Luxemburg 23905. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Internationale Automobil-Ausstellung vanuit Frankfurt. 15.00 Kontrast-Programma. 15.30 Das Schlager-Quiz. 16.30 Hörerkrusz-Lotterie. 17.00 Die Musikmaschine von radio Luxemburg. 17.40 Stars en Stories. 18.00 Superclub. 19.00 Linner mit der Ruhe. 20.00 RTL-Diskotheek. 24.00-01.00 Hallo Nachtarbeiter.

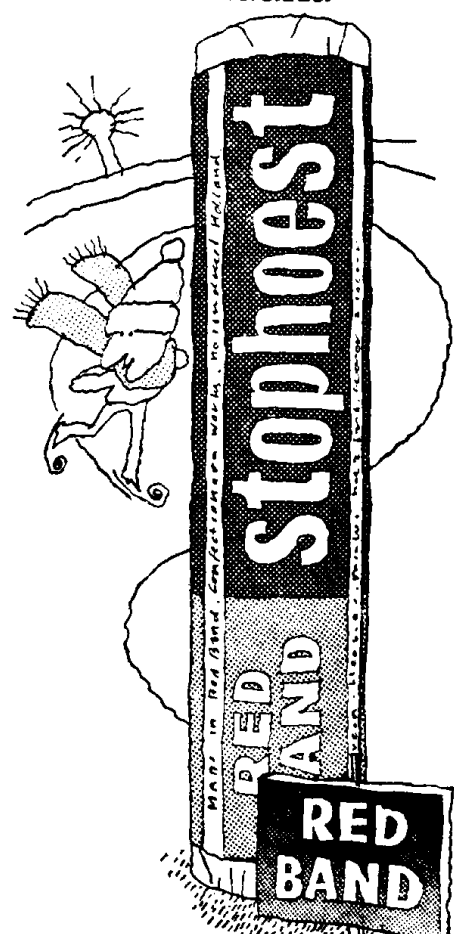
B.R.T. II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws om 6.00 6.30 7.00 7.30 8.00 9.00 10.00 13.00 17.00 19.00 22.00 23.40 uur.

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen. morgen. 8.10 Hallo zomereditie.

Het Vriest Dat
Het Kraakt. Reken
Maar Dat Stophoest
Smaakt.



Van Red Band
Natuurlijk.

Diepvrieskist Wasautomaat **Kleurentelevisie** **Stofzuiger** **Afzuigkap**

498,- **698,-** **1895,-** **199,-**

HiFi-Cassettedeck **HiFi-Stereo Set**

298,- **395,-** **698,-**

20% KORTING OP ALLE TOP-20 ELPEES!

Schunck
ELECTRO-AFDELING HEERLEN
3e etage Tel. 045 - 712057

najaars Weekmarkt bij de Spar

BRADKARTON All 12 kg nu	7.75
BRADKARTON a 2 kilo BONTE REUS nu	5.98
BRADKARTON a 2 kilo WITTE REUS nu	4.98
FLACON 550 cc GLORIX nu	69
ROBIN wasverzachter nu	4.99
TOILETZEEP 6 stukken nu	1.98
REINIGINGSMIDDEL MINI-REINIGER nu	1.98
POURAGE 2 grote 330 DANOPASTA nu	2.35
gekookte THEEDOREN per stuk nu	2.39
ROLAN ONTBIJTLAKEN div. kleuren per stuk nu	27.95
ROLAN PLACE MATS div. kleuren per stuk nu	2.98
ROLAN SERVETTEN div. kleuren per stuk nu	2.25
verchroomde STRIJKPLANK per stuk nu	24.95
OSTAER 30 stuks DIEPVRIESZAKKEN nu	1.79

Ascheiner LEVERWURST 100 gram nu	89
GEROOKTE SCHOUDE- HAM 100 gram nu	98
PARUZEN HAMWORST 100 gram nu	82
BOERENPATÉ 100 gram nu	95
CRÈME FORESTIERE 250 gram nu	1.53
SATEH 3 stukjes nu	1.58
SAGGIJZEN- BROODJES 4 stuks nu	1.79
SOEPIKIP per kilo nu	2.79
BRAADHAAN 500 gram nu	1.98
BRID MARGARINE 250 gr nu	69
LEEUWENZEGEL MARGARINE 250 gr nu	55
LILAC MAGERE MELK nu	63
Goud velvette LICHT BELEGEN KAAS 500 gram nu	3.78

goed, gezellig en voordelig

HALVARINE 85	85
TILBURY-BIER 6.28	6.28
AMSTEL BIER 12.48	12.48
UNOX-SOEP 98	98
STIERPANNEN 69	69
MELK 75	75

GROENTE-FRUIT:	
* golden HOLLANDSE delicious 1 KILO nu	79
* EXPORT KWALITEIT tomaten 1 KILO nu	98
* ZWARE komkommier PER STUK nu	69
* blauwe druiven 1 KILO nu	1.98
* blauwe pruimen 1 KILO nu	1.98
VERS VLEES:	
* Magere RUNDER- LAPPEN 500 gram nu	5.98
* Doorregen RUNDER- LAPPEN 500 gram nu	4.28
* SCHENKEL met been 250 gram nu	2.48
* ROOMSCHNITZEL 3 stuks nu	2.28
BROOD-BANKET:	
* BIENENSTICH speciaal nu	5.98
* GROTE ABRIKOZENVLA nu	4.98
LUXE 800 gram ROZIJZENBROOD nu	2.95
800 GRAM GESNEDEN VERPAKT BROOD wit 1.09 bruin 1.06	
* VERSE PRODUCTEN ALLEEN GELDIG TIJDENS WEEKEND	

SUIKER 1 kilo nu	1.55
MARSHALL SIRAS perinstles nu	65
SANDEMAN SHERBY medium fles nu	6.99
LONDON tenis, lemon dry of orange dry fles nu	1.98
PAK 400 gram SPERULAAS nu	1.18
PAK a 280 gram COUQUE BASTOGNE nu	1.49
ZAK a 500 gram HOESTMELANGE nu	1.98
FRIESCHE VLAG CHOC.PASTA vanaf puur beker	1.55
MIE NESTJES 500 gram nu	1.42
UNOX SMAC blik 200 gr nu	1.49
Blik 340 gr nu	2.39
BLIK a 100 gram LEVERPASTEJ nu	58
Blik 200 gr. nu	75
ZAK a 400 gram PARELPINDA'S nu	2.25
SORBO 2 stuks AFWASBORSTELS nu	1.88
CHANTAL HAARLAK bus nu	1.98

SPAR

vlakbij, goed!

economie
vandaag

Spaarimpuls

DEN HAAG — De Rijkspostspaarbank heeft spaardepot's ingevoerd met een looptijd van 4 jaar en een rente van 8 pct. en spaardepot's met een looptijd van 7 jaar en 8,75 pct. rente. De depositobedragen moeten ten minste f. 1000 groot zijn. Verder is de rentevergoeding op zg. WSW-rekeningen (speciale rekeningen voor werknemers van de sociale werkplaatsen) verhoogd van 7,5 tot 8,25 pct., aldus de RPS.

Directie weg

WINTERSWIJK — De raad van commissarissen van Koninklijke Textielfabrieken Batavij NV heeft de directie verzocht haar werkzaamheden met ingang van dinsdag 16 september feitelijk naar te leggen. De president-commissaris, drs. A. Willink, zal overeenkomstig de statuten van de onderneming tijdelijk belast zijn met de waarneming van de directiefunctie, dit in samenwerking met de bewindvoerder, mr. E. P. M. W. Domsdorp, aldus een communicé van het bedrijf. De raad van commissarissen, de bewindvoerder en de directie zijn van mening, dat de zojuist uitgebrachte rapporten zowel uit het bedrijf zelf als van de bureaus Baumgartner en Berenschot het vertrouwen rechtvaardigen, dat de Batavij wederom tot een gezonde onderneming is te maken, al is het duidelijk, dat daarbij steun van buitenaf noodzakelijk zal zijn.

Belading KLM

AMSTELVEEN — Belading bij de KLM is in augustus ten opzichte van dezelfde maand van 1974 gedaald van 58,5 tot 58,2 pct. Voor de eerste 5 maanden van het boekjaar 1975-1976 komt het percentage uit op 53,4 tegen 55,8 in dezelfde periode van het voorgaande boekjaar, aldus de KLM. Het totale vervoer nam in augustus toe met 4 pct. van 167,8 mln. tot 174,0 mln. tonkilometer en in de eerste vijf maanden daalde het met 2 pct. van 760,4 mln. tot 747,7 mln. tonkilometer. De productie gaf in augustus eveneens een stijging met 4 pct. te zien van 287,0 mln. tot 299,0 mln. tonkilometer, waardoor de eerste vijf maanden een productietoename te zien gaven van 3 pct. van 1362,4 mln. tot 1401,1 mln. tonkilometer. Op de lijndiensten verbeterde het passagiersvervoer in augustus met 7 pct. van 93,8 mln. tot 100,4 mln. tonkilometer en het chartervervoer met 6 pct. van 24,2 tot 25,6 mln. tonkilometer.

Economie VS

WASHINGTON — De Amerikaanse economie herstelt zich snel van de ernstigste recessie sinds 35 jaar, maar de stijging van de prijzen van levensmiddelen en brandstoffen en van de rentetarieven werkt het herstel tegen. Dat staat te lezen in een rapport van het begrotingsbureau van het Congres, waarin zowel republikeinen als democraten zijn vertegenwoordigd. Het bureau verwacht dat het herstel zich begin volgend jaar in snel tempo zal voortzetten. Eind volgend jaar zullen er nog altijd zeven miljoen Amerikanen werkloos zijn; nu zijn dat er ruim acht miljoen. Grote werkloosheid en inflatie zullen blijven bestaan, ook al komt er verbetering in de algehele economische situatie. Een aanhoudende stijging van de prijzen van levensmiddelen en brandstoffen schaadt de consumptie weliswaar niet rechtstreeks, maar ze kan wel een nieuwe ronde van loon-, kosten- en prijsstijgingen tot gevolg hebben.

Werf gered

LEKKERKERK — De werkgelegenheid voor bijna alle 100 personeelsleden van T. van Duijvenbode's Scheepswerf BV te Lekkerkerk (behoorend tot het Klipconcern) is gered. Weliswaar moet het bedrijf sluiten, maar vrijwel alle werknemers kunnen terecht bij werven in de omgeving, aldus het bedrijf. De heer A. O. den Hartog, districtsbestuurder van de industrieregion NVV, zei desgevraagd „nogal gelukkig te zijn met deze afloop“. Sprekend mede namens zijn collega-vakbondsbestuurders zei hij dat over deze zaak steeds nauw contact met de bonden heeft plaatsgehad. Sinds begin april bestonden er plannen om de werf te verkopen, maar dit is niet mogelijk gebleken gezien de geringe orderportefeuille en de pessimistische verwachtingen.

Geld voor Staat

AMSTERDAM — De Staat en de Nederlandse Bank hebben overeenstemming bereikt over de uitgangspunten voor een jaarlijks af te sluiten financieringsarrangement. De bank, die krachtens de Bankwet bevoegd is schatkistpapier te kopen en te verkopen, heeft zich bereid verklaard door rechtstreekse aankoop van schatkistpromessen een bijdrage te leveren aan de financiering van de seizoenmatige en/of incidentele kasbehoeften van de Staat, tenzij zij zulks voor enig jaar niet aanvaardbaar acht. De omvang van het arrangement zal op enig moment niet groter zijn dan 3 pct. en gemiddeld per jaar niet groter dan 1 pct. van de begrotingsontvangsten van de Staat in het voorgaande jaar.

Initiatief LIOF en Economische Zaken

Japanse industriële zaken op verkenning in Limburg

Van onze correspondent

MAASTRICHT — Vandaag komt via het vliegveld Beek in een Fokker Friendship van de regering een grote groep Japanse industriëlen naar Limburg om een bezoek te brengen aan de diverse industrieën in ons gebied. Het gezelschap dat onder leiding staat van de heer Taneko, gevolmachtigd minister van Japan, bestaat uit de captains of industry van bedrijven als Mitsubishi, Mitsui, Yamaha en vele anderen.

Het bezoek van de Japanse groep is tot stand gekomen door een samenwerking tussen het ministerie van economische zaken en het LIOF. Van de zijde van het LIOF stelde men dat deze grootscheepse visite te beschouwen is als een duidelijk agressieve aanpak van de acquisitie voor nieuwe industrieën en uitbreiding van bestaande industrieën in Limburg.

Het gezelschap dat om half elf op het vliegveld Beek verwelkomt wordt, trekt eerst naar Roermond, waar op het stadhuis een ontvangst plaats vindt door burgemeester mr. Daniels. Daarna worden de industrieën van de Roersterreek bezocht. Na een bezoek aan het gebied van de Westelijke Mijnstreek vindt

er een ontvangst plaats in kasteel Ehrenstein te Kerkrade, waar locoburgemeester ir. H. Schlösser van Heerlen namens het industrieschap

Oostelijke Mijnstreek als gastheer optreedt. Na het bezoek aan de Oostelijke Mijnstreek trekt het gezelschap naar Maastricht, waar gou-

verneur dr. mr. Ch. van Rooy en burgemeester mr. Baeten van Maastricht gastheer zijn. In de Beatrixhaven zal een bezoek gebracht worden aan het Amerikaanse bedrijf Tenneco. Tot slot van de industriële excursie door Limburg wordt in Neeranne een koud buffet geserveerd, waarna de terugreis vanaf het vliegveld Beek weer zal worden aanvaard. Het initiatief van het LIOF om een dergelijk gecon-

centreerd bezoek van potentiële investeerders, die door hun vestiging hier al grote bekendheid met de mogelijkheden in Nederland hebben, is alleen daarom al zo interessant omdat het bereiken van een vliegtuig vol industriëlen in omgekeerde richting vanuit Nederland naar Japan, waarschijnlijk enkele weken zou hebben gevergd in plaats van één dag. Ook dat is een winstpunt voor het acquisitiebeleid.

PROGNOSE VOOR 1975

Verkoop van zeker een miljoen fietsen

AMSTERDAM — Het ziet er naar uit dat er dit jaar in ons land weer één miljoen fietsen zullen worden verkocht. Nauwkeurige cijfers zijn nog niet bekend, maar „zo'n miljoen“ is wel de schatting van de stichting Fiets in Amsterdam. Het langdurige zomerweer heeft de verkoop van fietsen gestimuleerd en daarmee is de wat stroef verlopen omzet van de eerste vier maanden weer goed gemaakt.

Er zullen dit jaar waarschijnlijk wel

minder fietsen worden verkocht dan in oktober 1974 toen onder invloed van de energiecrisis veel fietsen zijn aangeschaft, maar het niveau van het topjaar 1973 zal wel worden bereikt. Hoewel het met de fiets dus nog steeds bijzonder goed gaat, ondervindt de tweewielhandel- en -industrie duidelijk last van het nogal rigoreus inzakken van de bromfietsmarkt, aldus verder de stichting Fiets. Dit inzakken heeft een wat nadelige invloed op de liquiditeits-

(ADVERTENTIE)

Tot 8% rente op ABN Kasbiljetten.

Hebt u wat geld dat u voor een tijdje ergens veilig wilt wegbrengen met flinke rentewinst? Zonder rompslomp? Dan kunnen wij u helpen. De ABN geeft namelijk 4 soorten Kasbiljetten uit, met een looptijd van circa 2 jaar en 6 maanden, 3 jaar en 6 maanden, 4 jaar en 6 maanden en 5 jaar en 6 maanden.

ABN Kasbiljetten zijn waardepapieren

aan toonder; ze zijn te krijgen in stukken van

1.000 of 10.000 gulden, rente inbegrepen. Dat is

het bedrag dat wordt uitbetaald aan het eind van

de rit. Bij aankoop is de rente afgetrokken.

Voor Kasbiljetten gelden, met ingang van

18 september 1975, de volgende rentepercentages:

Kasbiljet met einddatum 1-3-1978: 6½%

Kasbiljet met einddatum 1-3-1979: 7%

Kasbiljet met einddatum 1-3-1980: 7½%

Kasbiljet met einddatum 1-3-1981: 8%

Op 18 september 1975 betaalt u voor:

Kasbiljet f. 1.000 met einddatum 1-3-1978: f. 856,88
Kasbiljet f. 10.000 met einddatum 1-3-1978: f. 8.568,80
Kasbiljet f. 1.000 met einddatum 1-3-1979: f. 791,67
Kasbiljet f. 10.000 met einddatum 1-3-1979: f. 7.916,70
Kasbiljet f. 1.000 met einddatum 1-3-1980: f. 724,68
Kasbiljet f. 10.000 met einddatum 1-3-1980: f. 7.246,80
Kasbiljet f. 1.000 met einddatum 1-3-1981: f. 657,28
Kasbiljet f. 10.000 met einddatum 1-3-1981: f. 6.572,80

Na 18 september 1975 wordt het aankoopbedrag elke dag iets hoger als gevolg van het verstrijken van de looptijd.

Kasbiljetten hebben, door het opschuiven van de rente-inkomsten, ook belangrijke fiscale voordelen voor mensen die binnenkort met pensioen gaan.

Op elk ABN-kantoor is er iemand die u alles over deze manier van sparen kan vertellen.

ABN
Algemene Bank Nederland

beurs van amsterdam

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20.....	34,40	33,40
ABN f 100.....	313,50	310,00
AMRO f 20.....	73,70	72,40 e
Adm Rubber f 50.....	141,00	141,00
Delij-Mij f 75.....	78,50	76,00
Dordische P. f 20.....	120,90	120,00
Dordische P. pref.....	119,70	118,50
Heineken f 25.....	147,00	143,50
Heineken Hold. f 25.....	137,00	135,20
Holl.-Am. Lijn f 100.....	66,50	66,00
Hogov. f 20.....	49,30	48,50
HVA-Mij en A+Rec.....	67,00	67,00
KNSM f 100.....	129,00	129,00
KLM f 100.....	52,20	51,00
Kon. Olie f 20.....	92,20	92,20
Nat. Ned. f 10.....	81,30	80,40
Ommeren cert.....	233,00	230,00
Philips f 10.....	23,50	23,10
Robeco f 50.....	179,30	177,70
Rolingo f 50.....	125,80	125,00
Scheepv. u. f 50.....	105,80	104,00
Unilever f 20.....	106,00	—

OBLIGATIES

Staatsleningen

10% Ned. '74.....	108,40	108,70
9% id. '74.....	104,50	104,50
9% id. '75.....	100,50	100,60
8% id. '75.....	99,60	99,80
8% id. '75.....	100,00	100,00
8 id. '69.....	93,70	93,70
8 id. '70-77.....	101,70	101,30
7½ id. '71-80.....	91,20	91,70
7½ id. '80-84.....	90,50	91,30
7½ id. '71-81.....	100,60	89,00
7½ id. '72-87.....	86,80	100,70
7 id. '61-91.....	90,00	86,90
6½ id. '68 I-93.....	85,30	87,60
6½ id. '68 IV.....	84,50	85,00
6 id. '68-91.....	88,20	84,70
6 id. '67-92.....	83,50	84,50
5½ id. '65 I-80.....	85,60	83,40
5½ id. '64 I-89.....	—	86,30
5 id. '64-84.....	80,00	86,30
4½ id. '58-83.....	91,70	80,00
4½ id. '60 II.....	81,30	88,70

Converteerbare Obligaties

4½ AKZO.....	70,80	70,60
6 ABN.....	117,00	115,50
6 AMRO '73.....	98,90	98,00
6 AMRO.....	185,00	182,25
6½ Bührn. T.....	89,60	89,70
4½ Gelder.....	95,50	95,50
5½ Gist-Br.....	90,70	91,20

6½ Grinten.....	110,00	111,00
5½ Hogov.....	78,25	78,25
5½ KLM.....	109,50	109,00
7½ K.N. Pap.....	109,50	84,30
4½ Macintosh '73.....	84,50	84,30
4½ Philips.....	86,75	86,20
6½ Rolingo 1000.....	73,30	73,50
20 7 Skol.....	88,50	88,50

AANDELEN

Bank Cred. Verzek.

AMEV.....	54,50	53,70
AMFAS.....	83,50	80,20
Ass. St. R'dam.....	94,50	92,60
Ennia.....	123,00	118,50
Mees Hope.....	—	—
Ned. Credietb.....	43,60	43,50
NMB.....	144,00	144,20
Slavenb. Bnk.....	2590,00	2550,00
Fr. Gr. Hyp. Bk.....	97,50 f	98,00
West. Utr. Hyp. Bank.....	130,30	134,90
Tilb. Hyp. Bk.....	275,50	274,50 e

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF.....	309,50	308,00
AHOOG-BOB.....	40,00	40,20
Ahold.....	91,50	90,00
Ass. St. R'dam.....	10,00	10,00
Ass. Droogd.....	89,00	87,50
Ass. Rijksw.....	140,00	140,00
Aniem Nat.....	23,00 e	23,60
Arnh. Schwb.....	121,00	120,00 e
Asselberg.....	—	881,00
Audet.....	168,00	168,00
Aut. Screw.....	65,00 e	65,00
Aut. Ind. Rt.....	1200,00	1190,00
Balkst-M.....	41,00 e	—
BAM.....	76,00	76,00
Batenburg.....	220,00	216,00
Beek van.....	88,00	87,50
Beers.....	58,00	57,50
Begemann.....	89,00	90,00
Bergoss.....	141,20	141,50
Berkel P.....	114,00	113,00
Blydenst.....	445,00	448,00
Boer Druk.....	170,50	168,00
Bols.....	72,00	69,00
Borsumij W.....	70,00	68,20
Bos Kalis.....	108,50	107,00
Braat V.....	250,00	248,00
Bredero VB.....	—	—
Id. Cert.....	1160,00	1160,00
Bredero VB.....	301,00	—
Id. Cert.....	296,00	296,50

Buhrmann-T.....	—	—
Id. Cert.....	66,20	65,00
Calvé-D cert.....	137,20	138,00
Id. 6 pct. cert.....	1165,00	—
Centr. Suiker.....	—	—
Id. Cert.....	946,00 e	930,00
Ceteco.....	165,00	163,00
Id. Cert.....	164,00	162,00
Chamotte.....	47,00 e	47,50
Cindu k.....	43,50	42,20
Crane Ned.....	370,00	380,00
Dessau.....	55,00	54,00
Dijkers.....	64,50	65,00
Dr. Ov. Houth.....	213,00	210,00
Drage.....	1290,00	1290,00
Duiker App.....	331,00	330,00
Econosto.....	37,90	37,30
Elsevier.....	450,00	440,00 a
Idem cert.....	448,00	438,00 a
EMBA.....	183,00	181,50
Enkes.....	96,20	15,00 a
Fukker.....	38,00	35,80

Ford Auto.....	416,00	415,00
Furness.....	75,00	73,80
Gamma h.....	26,40	26,00
Idem 5 pct pw.....	12,30	12,20
Gelatine Delft arc.....	208,50	211,00
Gelder cert.....	58,30	57,60
Gerofabr.....	30,50	32,00
Giesse.....	47,00	46,50
Gist Broc.....	56,00	55,50
Idem cert.....	56,00	55,50
Goudsmid.....	88,50	90,00
Grasso.....	130,00	128,00
Grinten.....	168,00	166,50
Trofmed.....	126,00	124,00
Hagemeyer.....	69,20	67,80
Helma Hold.....	36,20	37,00
Hero Cons.....	134,00	133,00
Heybroek.....	170,00 e	171,00
Hoeck's Mach.....	76,10	75,00
Holec.....	164,00	158,00
Holl. Beton.....	58,00	56,00
Holl. Beton.....	54,80	57,80
ICU.....	96,20	95,50
IHC Holland.....	38,10	37,50
Ind. Maatsch.....	217,00	211,00
IBB Koorde.....	64,50	63,00
Interlas.....	142,00	135,00
Internatio M.....	39,20	39,00
Investum.....	492,00	493,00
Kappa Pap.....	143,00	143,00
Kempen en B.....	80,00	—
Key Houth.....	—	—
Klase S.....	203,50	203,50
Klous.....	148,00	148,00
Kluwer.....	81,20	82,00
Kon. Bijenkorf.....	—	78,50
Id. Cert.....	—	60,00

Id. 6 cum.....	12,30 e	—
Kon. Ned. Pap.....	52,10	51,70
Krasnapolsky.....	138,00	137,00
KSH.....	59,80	58,50
Kwatta.....	24,20	24,00
Landre gl.....	131,50	131,50
Leidsche Wol.....	258,00	252,50 e
Macintosh.....	59,70	59,10
Venebe.....	99,20	97,50
Metaverpa.....	2430,00	2430,00
Molukse.....	90,00	81,50 e
Ned. Dagbl.....	825,00	825,00
Mijnb. W.....	45,50	44,40
Naarden.....	93,80	94,00
Naeff.....	—	—
Nat. Grondbezit.....	56,40	55,10
NBM-Bouw.....	40,50	40,90
Nedap.....	300,00	295,00
Nederhorst.....	315,00 f	313,00 a
Ned. Bontw.....	137,50	135,00
Ned. Dagbl.....	343,70	337,00 a
Id. Cert.....	322,00 e	316,00
Nellie.....	72,00	72,00
Nietam.....	1310,00	1320,00
Nierstraz.....	1240,00	1260,00
Norit.....	114,80	114,50
Nutricia gb.....	44,30	43,50
Nutricia vb.....	44,30	43,50
Nijverdal.....	58,00	55,50
Ogem ab.....	22,60	22,10

Orenst. K.	240.00	e	239.00
Oving-D.S.	124.00	a	124.50
Pakhod h.	144.50		142.00
Id. Cert.	138.00		136.00
Palembang.	86.00		86.00
Palthe	69.80		70.20
Philips gb.	—		—
Port Hout.	205.00		204.00
Porcel. Fles.	120.00		119.00
Proost Br.	184.00		180.00
Raafskers.	94.00		90.00
Resink.	114.80		110.50
Reeuwijk.	51.50		50.00
Reiss en Co.	102.00		101.00
Riva.	265.00		260.00
Id. Cert.	232.00		230.00
Rohde Jisk.	45.50		45.00 e
Rommenhölter.	630.50		636.00
Rijn-Schelde.	170.00		168.10
Sardens.	126.00		125.00
œnev. Expt.	17.50		17.20
Schokbeton.	—		910.00 b
Schultema.	116.00		116.50
Schuppen.	336.00		336.00
Schuttersv.	75.00	a	74.00
Steen.	75.50		75.50
Stooms.	72.50		71.50
Tarak Phl.	80.20		81.00

ROXY GELEEN

DAGELIJKS 8.30 UUR
Zondag 6 en 8.30 uur, 18 j.

Roman Polanski
op z'n best!

TECHNICOLOR PANAVISION

FORUM SITTARD

VRIJDAG 8.30 UUR
ZATERDAG 8.30 UUR
ZONDAG 8.30 UUR

Ontucht en drugs

ELLIOT GOULD ROBERT BLAKE
in "BUSTING"
produktie IRWIN WINKLER
en ROBERT CHARTOFF
scenario en regie PETER HYAMS

STUDIO ANIERS GELEEN

TWEEDE WEEK

DAGELIJKS 8.45 UUR
ZONDAG 6 en 8.45 UUR

SEAN CONNERY
ALS
JAMES BOND IN
VAN FLEMINGS

JE LEEFT MAAR TWEE KEER KIEP

(YOU ONLY LIVE TWICE)

Royal - Hoensbroek

vr. za. 8.30, zo. 5. 8.30 uur

Een nieuw lachspektakel

TERENCE HILL & BUD SPENCER

DE TWEE TROEGNAPRIJEN

Kennismaking. Jonge PEU-
(CROT) brommer met mooi
chrom en lakwerk zoekt
manlijke of vrouwelijke be-
rijder. Sta voor f 695,- dag-
en nacht klaar bij H. Plas
en Zn., Schildstraat 36,
Treebeek, tel. 212596.

Te k. z. goede PUCH.
Groenstr. 202, Ubach over
Worms.

ROXY GELEEN

ZATERDAGAVOND 11 UUR NACHTVOORSTELLING met:

VERLEIDSTERS - RAPPORT

Sex en erotiek in vele variaties... KLEUR 18 j.

BROMFIETSEN

Gevr. ZUNDAPP, Kreidler, Yamaha. Tel. 045-311492. x

Te k. KREIDLER bwi. 74 z.g.a.n. Na 17.00 u. Vrusche-merweg 24 Hrl.

Te k. ZUNDAPP f 250,- De Wendelstr. 15, Schaes-berg, tussen 7 en 8 uur 's avonds, incl. verz.

Te k. PUCH Skylark 74. FLORETT bj. 75 1 week Agathagracht 41 Spekheide. oud f 1875 nwpr. f 2149. Tel. 416195 tussen 18-20 u.

Te koop aangeb. DAMES-BROMMER, merk: Vespa f 495, Peugeot's v.a. f 160, Batavette z.g.a.n. f 280, Nwe. overjarige Peugeot 76. Te bevr.: Tegger 65, Berini's, Mobyettes, Sterk Voerendal.

Te k. DAMESBROMMER Peugeot 102, Keizerstraat 24, Schaesbergerstr. 51a, Terwinstelen.

'n Perfekt pak tijdelijk van f 250.- voor f 200.-



Modern blazerpak met opgestikte zakken en brede revers. Wol/polyester. Beige, groen, grijs. Tijdelijk 200.-

Peek & Cloppenburg

Shirt. Grijs, blau, beige en lichtgroen. Polyester/katoen. 16.-

EKS
maximum kwaliteit.
minimum prijs

'n Scheerwol kostuum voor meneer?

Alstublieft!

kostuum
100% scheerwol in 'n vlotte moderne snit met ruitmotief. Elders betaalt u zeker f 275,- EKS-prijs **159.-**

EKS kenmerk van konstant lage prijs

het wordt herfst

Dames **ribpantalon**
Oerdegelijk en toch vlot model. slechts: **29.-**

colbert
in jersey en tweed. Vlot modieus model slechts **69.-**

Driekwart **camel jas**
lekker warm, want helemaal gevoerd. EKS-verrassing: **139.-**

Dames **pullover**
100% acryl. in veel kleuren en modellen voor slechts **9.-**

Baby **hansopje**
in veel leuke kleuren slechts **9.-**

Klassiek blauw **kostuum**
geheel van scheerwol. Normale prijs f 275,- nu voor Ditzelfde kostuum mét vest (dus drie-delig): f 189,- **169.-**

jongensjekker
met gewatteerde voering Alle maten. Bij EKS slechts: **24.-**

dekbed-overtrek
130/200 nu **39.-**
140/200 nu **49.-**

Lange **heren-onderbroek**
100% katoen. slechts: **6.75**

LANDBOUW

Te k. gevr. en te k. aang. SCHAPEN, wol, kalveren, runderen, worstkoeien, zeugen en weidevee. Teven: noedschachten. G. Cerfontaine, Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493-1323, 04493-1822.

Bet. f 390 tot f 475 v. kalveren. Meijer, 04494-42772.

Melkfabr. vr. SCHAPEN en kalveren te k. 04492-1646.

SCHAPEN en kalveren gevr. v. exp. Bet. 390-490. Beusman, 04457-315.

Te koop Wuhlmans 2 ruijge AARDAPPELROOIER, ge-reviseerd en gespoten in staat van nieuw. Mech. Bedr. Frissen BV Vroenhof 90-92, Houthem, tel. 04406-40338.

Te koop: 3 AARDAPPEL-TRANSPORTERS, 2 ama-zone sorteerders, 3 sorteer-schoksorteerders, 1 zeefket-slag 3 mtr., 1 boxenvuller Miedema, Mech. bedr. Frissen BV, Vroenhof 90-92, Houthem, tel. 04406-40338.

KAJUITBOOT Waterland 700 m. 35 pk. motor Tel. 04402-1925.

GELD EN GOED

Kontant GELD voor iedereen, binnen 24 uur ge-geld. Bv. zonder eigen geld. p.m. 60 mnd. / 124,- p. mnd. / 5.000,-. Voor eigen huisbezitters naast opende hyp / 78,- p. mnd. looptijd 10 jaar, elk ander bedrag is ook mogelijk. Limb. Bel. Ass., Anjelierstr. 123, Heerlen, tel. 045-211145.

Voor snelle GELDLENNING bel. 045-254260.

HUWELIJK

Zoek ZELF uw levenspartner op het bal „Zum Einsamen Herzen“ iedere dinsdag, donderdag en vrijdag in „Ober Bayern“, Akerstr. 130, Hoensbroek.

Nette HEER 57 jr. fin. on-afhank. z.k.m. m. charm. m. levensp., niet ouder dan 50 vriendensch. omg. Omg. Sil-jr., die van reizen houdt, tard. Br. o. nr. E 137 LD Hrl. x Sittard.

WAKANTIE

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhang-wagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden, alle modellen gesloten voortenten, aanrechten, koelkasten, ramen, lijsten, inbouwkeukels enz. enz. Tevens ver. v. caravans, aanw. en autotransp. Fr. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 04445-5088 x

VOORTENTEN voor alle merken caravans v.a. f 607,- tevens grote sort. caravan-access. en kampeert. Mostard Recreatie bv, Rijksweg Z.d. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

CARAVANS om te vouwen, met vaste wanden, 10 types. Ubachs, Kerkrade-Vink. x

hadew

TENNISHAL

Terwijerweg, Passart-Heerlen (Noord)

biedt vanaf 1 oktober a.s. zowel voor particulieren als in clubverband een unieke sportgelegenheid

- 4 prachtige tennisbanen
- oefenruimte
- tennislessen
- café-restaurant
- vergaderzaal
- goede sanitaire voorzieningen
- goede parkeergelegenheid

Voor uitgebreide documentatie betreffende baan-huurkosten enz. kunt u bellen 04492-2020 of 2042.

Dir. Tennishal Hadew B.V. corr.adres Heiberg 30, Amstenrade

In gesprek

Goede naam

Kanarievereniging, „Kleur en Zang“ te Passart wil gaarne antwoord geven op een ingezonden stuk van de heer W. Valkenburg d.d. 30 augustus jl. Inderdaad is door hem herhaaldelijk aangedrongen om zijn aangetaste naam te zuiveren. Ook werd verlangd de roeping van bestuurslid dhr. J. Somers. Daar dhr. W. Valkenburg ingaande 1 jan. jl. bedankt als lid van bovengenoemde vereniging, zijn bestuur en leden van mening dat deze kwestie niets met hun vereniging heeft uit te staan. Zeker niet nu dhr. W. ten stelligste niets met Kleur en Zang te maken.

De beschuldigingen geuit door dhr. J. Somers aan zijn adres hebben stelligste niets met Kleur en Zang omhanden.

Naar onze mening dient deze kwestie opgelost te worden door beiden bovenvermelde heren. Nogmaals „Kleur en Zang“ betreft aldus geen beschuldiging.

Namens bestuur en leden
Kleur en Zang

W. Geurtz

TRIEBEEK
Schildstraat 19

Lege zaal

Het „Concert der Harmonieën“ in de Heerleense schouwburg speelde zich af in een nagenoeg lege zaal — zo constateerde Jan Schouten in zijn recensie van 10 september en hij noemde dit een raadselachtig symptoom in het „land van de blaasmuziek“. Hierin moet ik de heer Schouten volkomen gelijk geven. Hoe bestaat het? Ik was heel, heel erg teleurstellend over de voor meer dan de helft onbezette plaatsen in de prachtige schouwburg. Ik heb tijdens dit concert volop genoten van de muziek. Dat er zoveel plaatsen vrij waren, daar kan ik met mijn verstand niet bij.

UBACH OVER WORMS

J. W. Verhaeg

26 PFAFF NAAIMACHINES

Een Pfaff is af!
...sinds 1862

Dit is de PFAFF lichtgewicht huishoudnaaimachine type 204 ter waarde van f 549, elke week te winnen in onze puzzelactie ten bate van hart- en nierpatiënten, waarvoor PFAFF BEWELUX er 26 heeft geschonken.

S & MOTOREN

...enkele auto's. Dagelijks
...SHOW keuze uit meer
... van f. 100,- tot
... met volle Bovag-
... Inruil en finan-
... mo... Garage Jasper
... Akersstr.-Gladolenstr.
... Kerkrade-West.
... Santa Chevrolet, Mazda
... tel. 045-414243, 3 lij-
... nu.

Wij kopen en halen uw
... AUTO's. Verboorn,
... kimpweg. Paleis-
... 045-710654.

Wij kopen en halen uw
... ook schadewa-
... handel en sloperij
... Muxer, Kapelweg 24,
... Heerlen, tel. 710418.

Te k. alle typen gebr. AU-
... ONDERDELEN. Auto-
... handel en Sloperij Verboom
... Heerlen-
... 710654 er
... 71512.

AUDI 100 L. Coupé '73 geel.
Volvo 142 L. '70 rood als
... Fiat 124 Sport Coupé
... VW 1300 L. '71 en '70.

Chrysler 2000 L. automaat
... Capri 1500 XL '70. Ford
... Fiat 124 L. '71.
... 850 Sport Coupé. Opel
... Alfa 1600 L. '72. Kadett L.

... Kadett Rallye '69. Viva
... en '72. Fiat Special 850
... Fiat 850 '68 f. 500,-. Ma-
... 1300 Coupé '72. Inruil
... financiering garantie.
... v. Dijk.
... Homperweg 3. Schaeberg
... Raktel. 311729.

FORD Taunus te k. 1600 de
... luxe 1972. Ridder Hoer-
... straat 181 Hoensbroek.

Autohandel de Ridder biedt
... aan Ford Taunus
... iets speciaals 3 mnd
... f. 4250,-. Fin. mog. Lau-
... 383 H'len tel. 045-
... 311719.

Wij kopen alle AUTO's on-
... recente datum, direct
... geld. Let op adres:
... Alleen Donny Klassen B.V.
... Meersenerweg 219 tel. 043-
... 27354 of 11569 Maastricht.

AUSTIN Seven 1000 '69.
... Morris 1100 '71 f. 2600,-. VW
... 70 L. '71. VW 1300 '70
... VW 1300 '68 f. 1200,-.

VW 1600 TL '69 f. 1800,-.
... 2CV '73 f. 2200,-. '71
... '69 f. 700,-. Dyane '70
... '1300,-. Kadett Caravan '70
... '2500,-. '69 f. 1800,-. Ford
... '71 f. 3500,-.

... 304 '70. Fiat 850 '71
... '2200,-. Fiat 850 '69 f. 700.
... 600 N '71 f. 1450,-.

... Bugéy f. 1950,-.
... Toyota Corolla '68 f. 1200,-.
... Simca 1000 S '70 f. 900,-.
... NSU '69 f. 700,-. Fiat 850
... 600 f. 350,-. Financiering
... Nieuwstraat 41
... Schaeberg, (einde Nieuw-
... straat) Inksaf, grindweg,
... tel. 311078.

Wij U een AUTO verkopen
... groot of klein, voor contant
... geld, moet U alleen bij P.
... foosten zijn! Scharnerweg
... 3-7 Maastricht tel. 043-27308
... 40 goede occasions in
... voorraad.

VW MOTOREN alle typen
... auto's, accu's, banden
... en auto materialen, tuit-
... koppelings, trekha-
... ken, gereedschappen en ac-
... cessoires met 30 pct. korting.
... Alleen Donny Klassen
... B.V. Groothandel in auto-
... materialen. Meersenerweg
... 219 tel. 043-27354 of 11569
... Maastricht.

Te k. KADETT L type C
... '74 elke keuring toegest.
... mog. Wimmerstr. 37,
... Hogenhoen.

Te k. wez. omst. i.z.g.st.
... CV4 bij nov. '70. nw. accu.
... 1000 enz. Geheel win-
... reklaar. Vraagpr. f. 1375,-.
... 24, Obbicht, tel. 045-
... 41497-255.

Te k. van part. VW 1302 bij
... 1971 i.z.g.s. 45.000 km gelo-
... pen. Hertogstraat 57, Bruns-
... sum.

Voor goede AUTOVERZE-
... KERING bel 043-254260.

Garage Wiertz, Valkenbur-
... gerweg 143, Schin op Geul,
... tel. 04459-258. TOYOTA Ca-
... minen enz. Geheel win-
... reklaar. Vraagpr. f. 1375,-.
... 24, Obbicht, tel. 045-
... 41497-255.

Te k. DAF 33 eind '69. Ziet
... uit als nieuw, f. 975. Dorps-
... 11, Buchten-Born.

Te k. zeer mooie KADETT
... 1500 type '70. Leu. a. b. Tele-
... 04490-1270.

Wij kopen alle schade- en
... SLOOPAUTO'S tegen red.
... prijs. Tel. 045-216475.

Autospuiter biedt aan uw
... AUTO vakkundig gespoten
... v.a. f. 300. Autospuiterij iB-
... pa, Haanweg 2, Ubach o.
... Worms, tel. 045-313860.

Laat uw AUTO bitacken bij
... spuitbedr. Bipa Haanweg 2
... Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Uw AUTO vakkundig ge-
... spoten onder garantie.
... Spuitbedrijf Bipa Haanweg
... 2 Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Te k. van part. VW 1302 bij
... 1971 i.z.g.s. 45.000 km gelo-
... pen. Hertogstraat 57, Bruns-
... sum.

Voor goede AUTOVERZE-
... KERING bel 043-254260.

Garage Wiertz, Valkenbur-
... gerweg 143, Schin op Geul,
... tel. 04459-258. TOYOTA Ca-
... minen enz. Geheel win-
... reklaar. Vraagpr. f. 1375,-.
... 24, Obbicht, tel. 045-
... 41497-255.

Te k. DAF 33 eind '69. Ziet
... uit als nieuw, f. 975. Dorps-
... 11, Buchten-Born.

Te k. zeer mooie KADETT
... 1500 type '70. Leu. a. b. Tele-
... 04490-1270.

Wij kopen alle schade- en
... SLOOPAUTO'S tegen red.
... prijs. Tel. 045-216475.

Autospuiter biedt aan uw
... AUTO vakkundig gespoten
... v.a. f. 300. Autospuiterij iB-
... pa, Haanweg 2, Ubach o.
... Worms, tel. 045-313860.

Laat uw AUTO bitacken bij
... spuitbedr. Bipa Haanweg 2
... Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Uw AUTO vakkundig ge-
... spoten onder garantie.
... Spuitbedrijf Bipa Haanweg
... 2 Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Te k. van part. VW 1302 bij
... 1971 i.z.g.s. 45.000 km gelo-
... pen. Hertogstraat 57, Bruns-
... sum.

Voor goede AUTOVERZE-
... KERING bel 043-254260.

Garage Wiertz, Valkenbur-
... gerweg 143, Schin op Geul,
... tel. 04459-258. TOYOTA Ca-
... minen enz. Geheel win-
... reklaar. Vraagpr. f. 1375,-.
... 24, Obbicht, tel. 045-
... 41497-255.

Te k. DAF 33 eind '69. Ziet
... uit als nieuw, f. 975. Dorps-
... 11, Buchten-Born.

Te k. zeer mooie KADETT
... 1500 type '70. Leu. a. b. Tele-
... 04490-1270.

Wij kopen alle schade- en
... SLOOPAUTO'S tegen red.
... prijs. Tel. 045-216475.

Autospuiter biedt aan uw
... AUTO vakkundig gespoten
... v.a. f. 300. Autospuiterij iB-
... pa, Haanweg 2, Ubach o.
... Worms, tel. 045-313860.

Laat uw AUTO bitacken bij
... spuitbedr. Bipa Haanweg 2
... Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Uw AUTO vakkundig ge-
... spoten onder garantie.
... Spuitbedrijf Bipa Haanweg
... 2 Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Te k. van part. VW 1302 bij
... 1971 i.z.g.s. 45.000 km gelo-
... pen. Hertogstraat 57, Bruns-
... sum.

Voor goede AUTOVERZE-
... KERING bel 043-254260.

Garage Wiertz, Valkenbur-
... gerweg 143, Schin op Geul,
... tel. 04459-258. TOYOTA Ca-
... minen enz. Geheel win-
... reklaar. Vraagpr. f. 1375,-.
... 24, Obbicht, tel. 045-
... 41497-255.

Te k. DAF 33 eind '69. Ziet
... uit als nieuw, f. 975. Dorps-
... 11, Buchten-Born.

Te k. zeer mooie KADETT
... 1500 type '70. Leu. a. b. Tele-
... 04490-1270.

Wij kopen alle schade- en
... SLOOPAUTO'S tegen red.
... prijs. Tel. 045-216475.

Autospuiter biedt aan uw
... AUTO vakkundig gespoten
... v.a. f. 300. Autospuiterij iB-
... pa, Haanweg 2, Ubach o.
... Worms, tel. 045-313860.

Laat uw AUTO bitacken bij
... spuitbedr. Bipa Haanweg 2
... Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Uw AUTO vakkundig ge-
... spoten onder garantie.
... Spuitbedrijf Bipa Haanweg
... 2 Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Te k. van part. VW 1302 bij
... 1971 i.z.g.s. 45.000 km gelo-
... pen. Hertogstraat 57, Bruns-
... sum.

Voor goede AUTOVERZE-
... KERING bel 043-254260.

Garage Wiertz, Valkenbur-
... gerweg 143, Schin op Geul,
... tel. 04459-258. TOYOTA Ca-
... minen enz. Geheel win-
... reklaar. Vraagpr. f. 1375,-.
... 24, Obbicht, tel. 045-
... 41497-255.

Te k. DAF 33 eind '69. Ziet
... uit als nieuw, f. 975. Dorps-
... 11, Buchten-Born.

Te k. zeer mooie KADETT
... 1500 type '70. Leu. a. b. Tele-
... 04490-1270.

Wij kopen alle schade- en
... SLOOPAUTO'S tegen red.
... prijs. Tel. 045-216475.

Autospuiter biedt aan uw
... AUTO vakkundig gespoten
... v.a. f. 300. Autospuiterij iB-
... pa, Haanweg 2, Ubach o.
... Worms, tel. 045-313860.

Laat uw AUTO bitacken bij
... spuitbedr. Bipa Haanweg 2
... Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Uw AUTO vakkundig ge-
... spoten onder garantie.
... Spuitbedrijf Bipa Haanweg
... 2 Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Te k. van part. VW 1302 bij
... 1971 i.z.g.s. 45.000 km gelo-
... pen. Hertogstraat 57, Bruns-
... sum.

Voor goede AUTOVERZE-
... KERING bel 043-254260.

Garage Wiertz, Valkenbur-
... gerweg 143, Schin op Geul,
... tel. 04459-258. TOYOTA Ca-
... minen enz. Geheel win-
... reklaar. Vraagpr. f. 1375,-.
... 24, Obbicht, tel. 045-
... 41497-255.

Te k. DAF 33 eind '69. Ziet
... uit als nieuw, f. 975. Dorps-
... 11, Buchten-Born.

Te k. zeer mooie KADETT
... 1500 type '70. Leu. a. b. Tele-
... 04490-1270.

Wij kopen alle schade- en
... SLOOPAUTO'S tegen red.
... prijs. Tel. 045-216475.

Autospuiter biedt aan uw
... AUTO vakkundig gespoten
... v.a. f. 300. Autospuiterij iB-
... pa, Haanweg 2, Ubach o.
... Worms, tel. 045-313860.

Laat uw AUTO bitacken bij
... spuitbedr. Bipa Haanweg 2
... Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Uw AUTO vakkundig ge-
... spoten onder garantie.
... Spuitbedrijf Bipa Haanweg
... 2 Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Te k. van part. VW 1302 bij
... 1971 i.z.g.s. 45.000 km gelo-
... pen. Hertogstraat 57, Bruns-
... sum.

Voor goede AUTOVERZE-
... KERING bel 043-254260.

Garage Wiertz, Valkenbur-
... gerweg 143, Schin op Geul,
... tel. 04459-258. TOYOTA Ca-
... minen enz. Geheel win-
... reklaar. Vraagpr. f. 1375,-.
... 24, Obbicht, tel. 045-
... 41497-255.

Te k. DAF 33 eind '69. Ziet
... uit als nieuw, f. 975. Dorps-
... 11, Buchten-Born.

Te k. zeer mooie KADETT
... 1500 type '70. Leu. a. b. Tele-
... 04490-1270.

Wij kopen alle schade- en
... SLOOPAUTO'S tegen red.
... prijs. Tel. 045-216475.

Autospuiter biedt aan uw
... AUTO vakkundig gespoten
... v.a. f. 300. Autospuiterij iB-
... pa, Haanweg 2, Ubach o.
... Worms, tel. 045-313860.

Laat uw AUTO bitacken bij
... spuitbedr. Bipa Haanweg 2
... Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Uw AUTO vakkundig ge-
... spoten onder garantie.
... Spuitbedrijf Bipa Haanweg
... 2 Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Te k. van part. VW 1302 bij
... 1971 i.z.g.s. 45.000 km gelo-
... pen. Hertogstraat 57, Bruns-
... sum.

Voor goede AUTOVERZE-
... KERING bel 043-254260.

Garage Wiertz, Valkenbur-
... gerweg 143, Schin op Geul,
... tel. 04459-258. TOYOTA Ca-
... minen enz. Geheel win-
... reklaar. Vraagpr. f. 1375,-.
... 24, Obbicht, tel. 045-
... 41497-255.

Te k. DAF 33 eind '69. Ziet
... uit als nieuw, f. 975. Dorps-
... 11, Buchten-Born.

Te k. zeer mooie KADETT
... 1500 type '70. Leu. a. b. Tele-
... 04490-1270.

Wij kopen alle schade- en
... SLOOPAUTO'S tegen red.
... prijs. Tel. 045-216475.

Autospuiter biedt aan uw
... AUTO vakkundig gespoten
... v.a. f. 300. Autospuiterij iB-
... pa, Haanweg 2, Ubach o.
... Worms, tel. 045-313860.

Laat uw AUTO bitacken bij
... spuitbedr. Bipa Haanweg 2
... Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Uw AUTO vakkundig ge-
... spoten onder garantie.
... Spuitbedrijf Bipa Haanweg
... 2 Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Te k. van part. VW 1302 bij
... 1971 i.z.g.s. 45.000 km gelo-
... pen. Hertogstraat 57, Bruns-
... sum.

Voor goede AUTOVERZE-
... KERING bel 043-254260.

Garage Wiertz, Valkenbur-
... gerweg 143, Schin op Geul,
... tel. 04459-258. TOYOTA Ca-
... minen enz. Geheel win-
... reklaar. Vraagpr. f. 1375,-.
... 24, Obbicht, tel. 045-
... 41497-255.

Te k. DAF 33 eind '69. Ziet
... uit als nieuw, f. 975. Dorps-
... 11, Buchten-Born.

Te k. zeer mooie KADETT
... 1500 type '70. Leu. a. b. Tele-
... 04490-1270.

Wij kopen alle schade- en
... SLOOPAUTO'S tegen red.
... prijs. Tel. 045-216475.

Autospuiter biedt aan uw
... AUTO vakkundig gespoten
... v.a. f. 300. Autospuiterij iB-
... pa, Haanweg 2, Ubach o.
... Worms, tel. 045-313860.

Laat uw AUTO bitacken bij
... spuitbedr. Bipa Haanweg 2
... Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Uw AUTO vakkundig ge-
... spoten onder garantie.
... Spuitbedrijf Bipa Haanweg
... 2 Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Te k. van part. VW 1302 bij
... 1971 i.z.g.s. 45.000 km gelo-
... pen. Hertogstraat 57, Bruns-
... sum.

Voor goede AUTOVERZE-
... KERING bel 043-254260.

Garage Wiertz, Valkenbur-
... gerweg 143, Schin op Geul,
... tel. 04459-258. TOYOTA Ca-
... minen enz. Geheel win-
... reklaar. Vraagpr. f. 1375,-.
... 24, Obbicht, tel. 045-
... 41497-255.

Te k. DAF 33 eind '69. Ziet
... uit als nieuw, f. 975. Dorps-
... 11, Buchten-Born.

Te k. zeer mooie KADETT
... 1500 type '70. Leu. a. b. Tele-
... 04490-1270.

Wij kopen alle schade- en
... SLOOPAUTO'S tegen red.
... prijs. Tel. 045-216475.

Autospuiter biedt aan uw
... AUTO vakkundig gespoten
... v.a. f. 300. Autospuiterij iB-
... pa, Haanweg 2, Ubach o.
... Worms, tel. 045-313860.

Laat uw AUTO bitacken bij
... spuitbedr. Bipa Haanweg 2
... Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Uw AUTO vakkundig ge-
... spoten onder garantie.
... Spuitbedrijf Bipa Haanweg
... 2 Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Te k. van part. VW 1302 bij
... 1971 i.z.g.s. 45.000 km gelo-
... pen. Hertogstraat 57, Bruns-
... sum.

Voor goede AUTOVERZE-
... KERING bel 043-254260.

Garage Wiertz, Valkenbur-
... gerweg 143, Schin op Geul,
... tel. 04459-258. TOYOTA Ca-
... minen enz. Geheel win-
... reklaar. Vraagpr. f. 1375,-.
... 24, Obbicht, tel. 045-
... 41497-255.

Te k. DAF 33 eind '69. Ziet
... uit als nieuw, f. 975. Dorps-
... 11, Buchten-Born.

Te k. zeer mooie KADETT
... 1500 type '70. Leu. a. b. Tele-
... 04490-1270.

Wij kopen alle schade- en
... SLOOPAUTO'S tegen red.
... prijs. Tel. 045-216475.

Autospuiter biedt aan uw
... AUTO vakkundig gespoten
... v.a. f. 300. Autospuiterij iB-
... pa, Haanweg 2, Ubach o.
... Worms, tel. 045-313860.

Laat uw AUTO bitacken bij
... spuitbedr. Bipa Haanweg 2
... Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Uw AUTO vakkundig ge-
... spoten onder garantie.
... Spuitbedrijf Bipa Haanweg
... 2 Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Te k. van part. VW 1302 bij
... 1971 i.z.g.s. 45.000 km gelo-
... pen. Hertogstraat 57, Bruns-
... sum.

Voor goede AUTOVERZE-
... KERING bel 043-254260.

Garage Wiertz, Valkenbur-
... gerweg 143, Schin op Geul,
... tel. 04459-258. TOYOTA Ca-
... minen enz. Geheel win-
... reklaar. Vraagpr. f. 1375,-.
... 24, Obbicht, tel. 045-
... 41497-255.

Te k. DAF 33 eind '69. Ziet
... uit als nieuw, f. 975. Dorps-
... 11, Buchten-Born.

Te k. zeer mooie KADETT
... 1500 type '70. Leu. a. b. Tele-
... 04490-1270.

Wij kopen alle schade- en
... SLOOPAUTO'S tegen red.
... prijs. Tel. 045-216475.

Autospuiter biedt aan uw
... AUTO vakkundig gespoten
... v.a. f. 300. Autospuiterij iB-
... pa, Haanweg 2, Ubach o.
... Worms, tel. 045-313860.

Laat uw AUTO bitacken bij
... spuitbedr. Bipa Haanweg 2
... Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Uw AUTO vakkundig ge-
... spoten onder garantie.
... Spuitbedrijf Bipa Haanweg
... 2 Ubach o. Worms, tel. 045-
... 313860.

Te k. van part. VW 1302 bij
... 1971 i.z.g.s. 45.000 km gelo-
... pen. Hertogstraat 57, Bruns-
... sum.

Voor goede AUTOVERZE-



berichten uit uw warenhuis

Donsdekbedden en overtrekken met voordeel op de kwaliteit toe

Door de Ned. Ver. van Huisvrouwen goed gekeurde donsdekbedden in het Karostep systeem.

1-Persoons, 135x200 cm, van 185,- nu tijdelijk voor

149.-

2-Persoons, 200x200 cm, van 280,- nu tijdelijk voor

229.-

Dekbedovetrekken van 100% katoen of 50/50 katoen/polyester, met grote keuze in modern bedrukte dessins. Zelfstrikend, krimpvrij en voorzien van handige instopstrook. 2-Persoons, 200x200 cm + 2 slopen

60.-

1-Persoons, 135x200 cm + 1 sloop

40.-



'n Tikje nonchalance, 'n beetje bohémien

Roesjesbloesjes en roesjesrokken met plooijs hier en rimpeltjes daar. In lekker zittend flannel. Diepe tinten als aubergine, marine, chocola en olijf.



Bloesje met roesjes langs kraag en manchet en 'n strikcentuurtje. Maten 36 t/m 42

40.-

Doorknooprokje met aangerimpelde strook en roesje. Maten 36 t/m 42

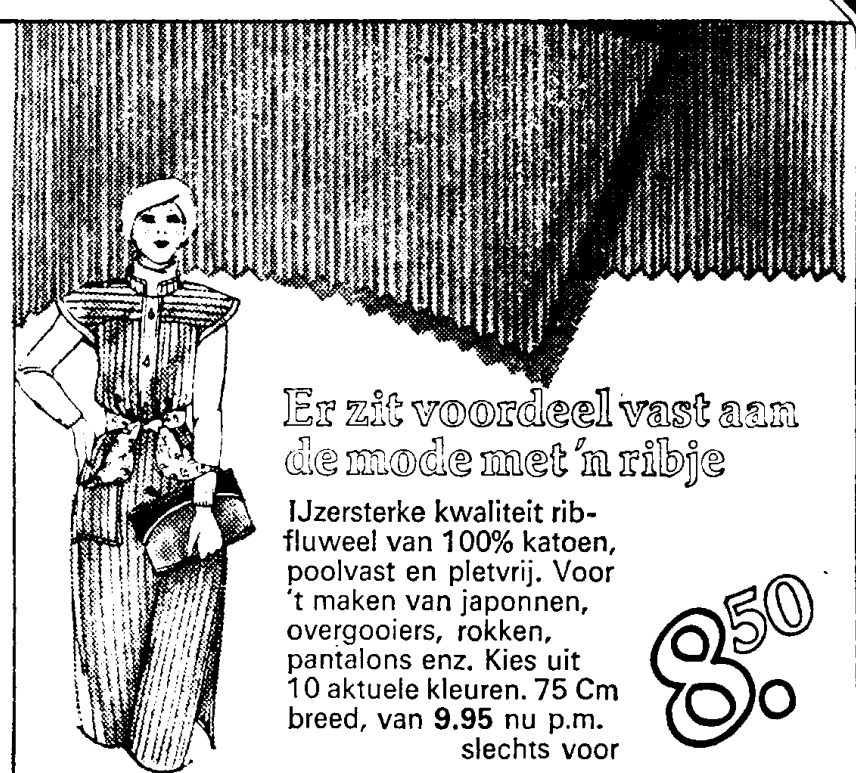
40.-

Bloesje met sluiting en roesjes langs kraag en manchet. Maten 36 t/m 42

38.-

3-Stroken-rokje met rimpelbuis. Maten 36 t/m 40

38.-



Er zit voordeel vast aan de mode met 'n ribje

IJzersterke kwaliteit ribfluweel van 100% katoen, poolvast en pletvrij. Voor 't maken van japonnen, overgooiers, rokken, pantalons enz. Kies uit 10 actuele kleuren. 75 Cm breed, van 9.95 nu p.m. slechts voor

9.50

Idee voor sportieve mannen

Stoere zelfjopper die 't ook op de vaste wal erg goed doet. Gemaakt van zuiver wollen duffel. Zwart. Maten 44 t/m 50

60.-

Poolvaste 100% katoenen corduroy jeans pantalon met 2 flypockets, 2 opgestikte achterzakken en uitlopende voet. In zwart, bruin, blauw of groen

25.-



GEEF UW GARDEROBE VOORDEELIG DE RUIMTE

Fijn aanbod van uw warenhuis: garderobekasten tegen heel speciale prijzen. U zet ze zelf in 'n wip in elkaar!

1-Deurs kast in wit laqué, afm. 75x170x55 cm, van 145,- nu voor

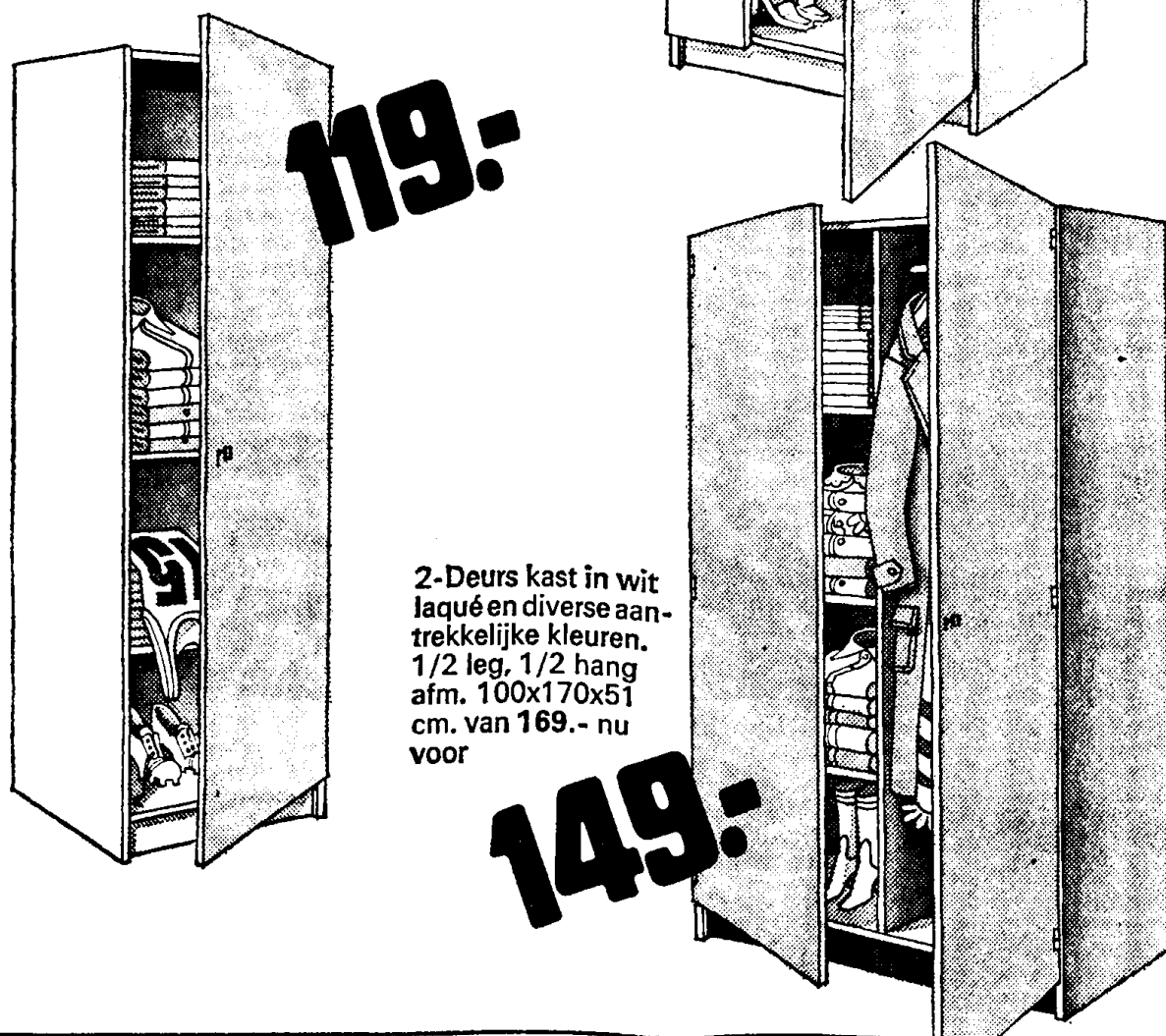
129.-

1-Deurs kast in wit laqué, zowel als hang- en legkast te gebruiken. Afm. 50x170x51 cm. Van 139,- nu voor

119.-

2-Deurs kast in wit laqué en diverse aantrekkelijke kleuren, 1/2 leg, 1/2 hang afm. 100x170x51 cm, van 169,- nu voor

149.-



Vendex heten de mooie, fris geprintsde douche gordijnen

En dat zegt alles over de kwaliteit. Ze zijn er in uni en vrolijk gedessineerd. De bovenzomen zijn scheurvrij gelast en voorzien van ponsgaten.

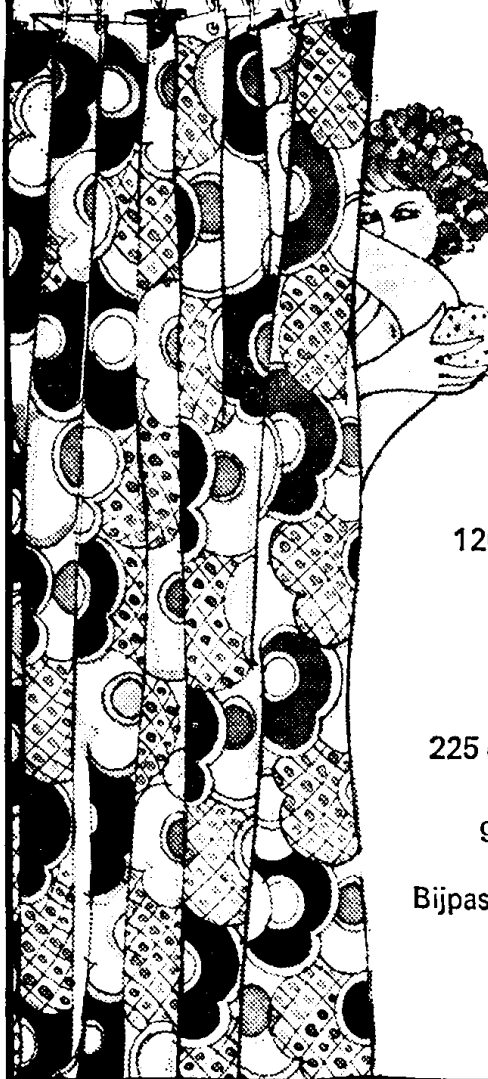
120 Cm breed en 200 cm hoog, uni **7.95**

gedessineerd **9.95**

180 Cm breed en 225 cm hoog, uni **14.95**

gedessineerd **22.50**

Bijpassende gordijnrings in 12 stuks-verpakking **2.95**



Verruim uw opbergmogelijkheden met Flair

Flair ruimtewinners geven u méér bergruimte in de keuken, onder kastplanken etc. Nu in uw warenhuis voor wel héél weinig geld:

4-Laden set van 14.95 voor slechts

9.95

Dubbele keukenrolhouder voor papier en aluminiumfolie met afscheurrand, van 12.95 voor slechts

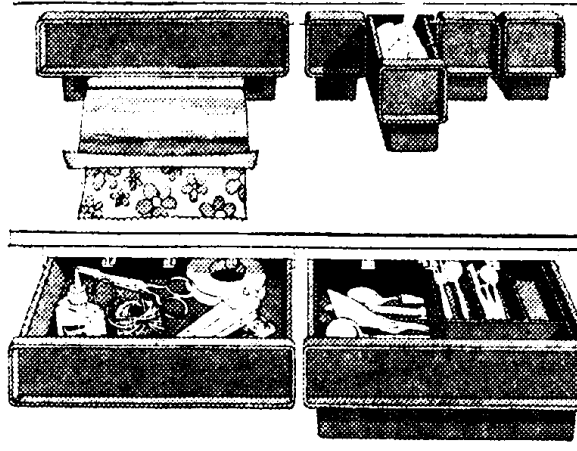
9.95

Voorraad/opberglade van 12.95 voor slechts

9.95

Voorraad/opberglade met inzetbak met indeling, van 16.95 voor slechts

12.95



Kompleet met drie verschillende decoratiestroken.

U hebt nog twee dagen de tijd voor het feest voor oogen oor:

de expositie

BEELD + GELUID in uw warenhuis

VROOM & DREESMANN



Als u vindt dat zelfs de goudvis nog te luidruchtig is, bent u hard toe aan Sanatogen.

Sanatogen geeft u de levenslust terug, die door onjuiste voeding of nervositeit is opgebrand. Dat komt: Sanatogen neutraliseert, zuivert het bloed, bevat geselecteerde vitaminen en een onmiskenbare voedings-eiwit voor de opbouw van verzwaakt weefsel. Sanatogen is een natuurlijk middel, waarvoor u niets hoeft te laten staan. Doe maar. U zult er zich beter bij voelen.

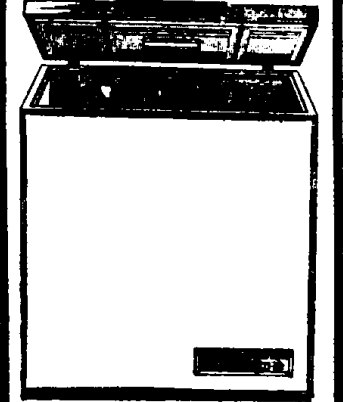
Sanatogen Voor een gezond gevoel.



TE KOOP MERCEDES 220 D

Bouwjaar '72 Revisiemotor. Debetslaan 29. Nieuwenhagen. x

MAXI-DIEPVRIEZERS MINI PRIJZEN



Siemens diepvries 200 l. van f 959 voor f 490. Esta diepvries 300 l. van f 867 voor f 598. Helifrost diepvries 310 l. van f 1079 voor f 690. Philips diepvries 400 l. van f 1159 voor f 773. Ignis diepvries 610 l. van f 1510 voor f 998. Ignis diepvrieskast 290 l. van f 1047 voor f 748. Linde diepvrieskast 330 l. van f 1378 voor f 853 enz. enz.

Alleen bij uw speciaalzaak:

KEULEN Simplveld

hoek Markt-Dorpstraat Tel. 0442-1373. Eigen technische dienst. Erkend el. techn. installatiebureau

KOOP BIJ DE MAN DIE HET OOK REPAREREN KAN !!

Voor alle INFORMATIES over het werken in het buitenland

vakantiebesteding, taalkursussen en au-pair banen kunt u wenden tot:

Nederlands Informatie- en Adviescentrum Jonge Mensen Herengracht 162, A'dam-C. Telefoon 020-243184 of in uw omgeving:

SITTARD: Mevr. De Goede-Wieders, Walramstraat 33, tel. 0439-3430. ROERMOND: Mevr. R. v. Zeist, St. Christoffelstr. 5, tel. 04750-6124. x

Kerkr.-W, tel. 416193 tussen x18-20 u.

TE KOOP AANGEB.

Te k. z.g.a.n. SALONKASTEN, gashaarden voor wel-nig, Dual wisselaar met versterker en 2 boxen stereo, als nieuw koopje. Prov.weg Zd. 143, Oirsbeek. Na 2 uur.

LEASING, nu meubelen. Speciale aanbieding in/Voor gebr. NAAIMACH-Buttenkamsje, Heuga TA-PIJTTEGELS 50x50 cm al-BANKSTEL in zeer goede en vrij slinger Vossekuil 161 Hrl. Tel. 045-15859. x f 280, met rooster en asla v.a. f 390, Steenhoutwerf Moonen-Wanders, Rietrastr. 11, Hoensbroek, tel. 214851.

HARDBOARD voor f 1,35 p.m2. Puntlatten 40 ct p.m. maplein 3 Heeren. Met gale kleuren, komen van een dealershow. Niet van nieuw te onderscheiden. Vanaf f 4 per stuk. Decorum. Lijnbaansgracht 6, A'dam. Tel. 020-67518.

GRINDTEGELS voor oprit en terras. Patioblokken voor decoratieve muurtjes. Betonplaten en palen voor garages, stallen (e.d. Betonwarenfabriek Ge-11 Brunsum. Let op no 11, grote toonzalen, geen eta-46 Hoensbroek, tel. 045-213877.

Voor f 375,- vindt u al een prachtige SALONKAST bij de Meubelreus, Julianastr. 11 Brunsum. Let op no 11, grote toonzalen, geen eta-46 Hoensbroek, tel. 045-213877.

ORGELS en alle muziek-instr. Ook occas. Stalmeiermans, J. H'broek tel. 214253. x18-20 u.

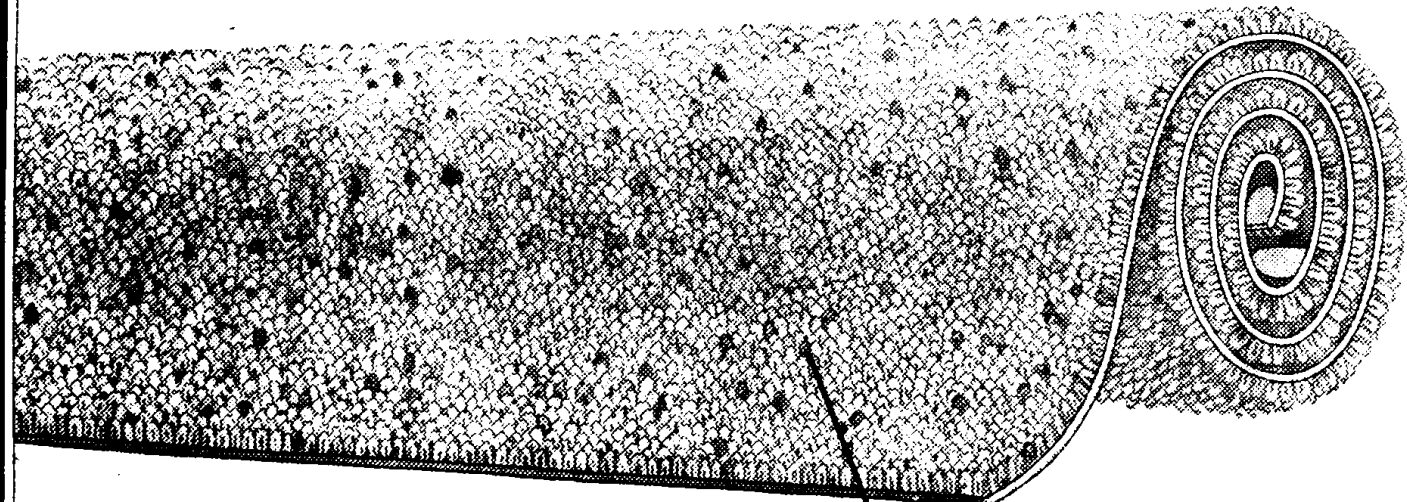
Te k. antieke staande KLOK. OPENHAARDEN geheel Fr. JACHTKAST met bij-passende ronde tafel en 4 stoelen te koop. Corioval-umstr. 53, Heerlen. x

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan een bezoek aan ons ROTANHUIS. Ro-tanmeubelen en mandwerk-pakken 150-170 m. 1.70-1.90 m. Agathagracht: 41.

Te k. witte BRUIDSJAPON m. 36-38 m. hoed. 2 judo-pakken 150-170 m. 1.70-1.90 m. Agathagracht: 41.

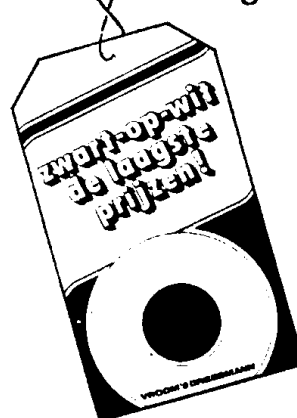
Kerkr.-W, tel. 416193 tussen x18-20 u.

De bekendste merken wollen tapijt voor zwart-op-wit de laagste prijzen. Dat is eerlijk!



Vroom & Dreesmann doet niet onduidelijk met wel-of-niet-gratis leggen. Want 'gratis leggen' versluiert de feitelijke tapijtprijs en 't komt er meestal op neer dat u 'gratis leggen' toch zelf betaalt. Bovendien hebt u er, bij een prijs waar 'gratis leggen' bij inbegrepen is, eigenlijk

geen flauw idee van hoeveel u dat kost. Daarom rekent Vroom & Dreesmann de laagst mogelijke prijs. De zuivere tapijtprijs dus. Da's eerlijk. Waarbij bovendien garantie, keuze uit meer dan 250 soorten en onmiddellijke levering uit voorraad gehandhaafd blijven.



VERDOFLOOR
Barwick
vendofloor
louis de poortere
BERGOSS
veneta
PARADE
tretford
INTERTEST

Desso
'Symbolic' wollen woonkamertapijt in 3 berberkleuren. 400 Cm breed. Adviesprijs **219,-**
Vroom & Dreesmann prijs p.m.

Vendofloor
'9000' bijzonder mooi lussentapijt in een zware kwaliteit wol, met keuze uit 3 berberkleuren. 400 Cm breed. Adviesprijs **229,-**
Vroom & Dreesmann prijs p.m.

Veneta
Reliëf wollen berber tapijt in hoog-laag structuur. 400 Cm breed. Adviesprijs **185,-**
Vroom & Dreesmann prijs p.m.

Bergoss
Hilton het wollen Axminster tapijt met klassiek dessin in 4 schitterende kleuren. 400 Cm breed. Adviesprijs **325,-**
Vroom & Dreesmann prijs p.m.

179- 195- 155- 270-

VROOM & DREESMANN
voor 'n eerlijke tapijtprijs!

Eventueel maatnemen 2,50 per strekkende meter.
Legkosten 10,- per strekkende meter.

geld nodig?
PERSONLIJKE LENDING
tot f 20.000,- in 72 maanden

in handen	terugbetaling
f 1500,-	18 mnd f 99,17
f 2500,-	24 mnd f 128,91
f 4500,-	36 mnd f 163,54
f 5500,-	36 mnd f 193,74
f 7500,-	48 mnd f 213,67
f 10000,-	60 mnd f 239,74

Tevens het adres voor
20 HYPOTHEKEN
• snel • discreet • kantant geld
N.V. Financieringsbank
OHUFIMA
Hulsberg, Unestraat 4
04405-2170

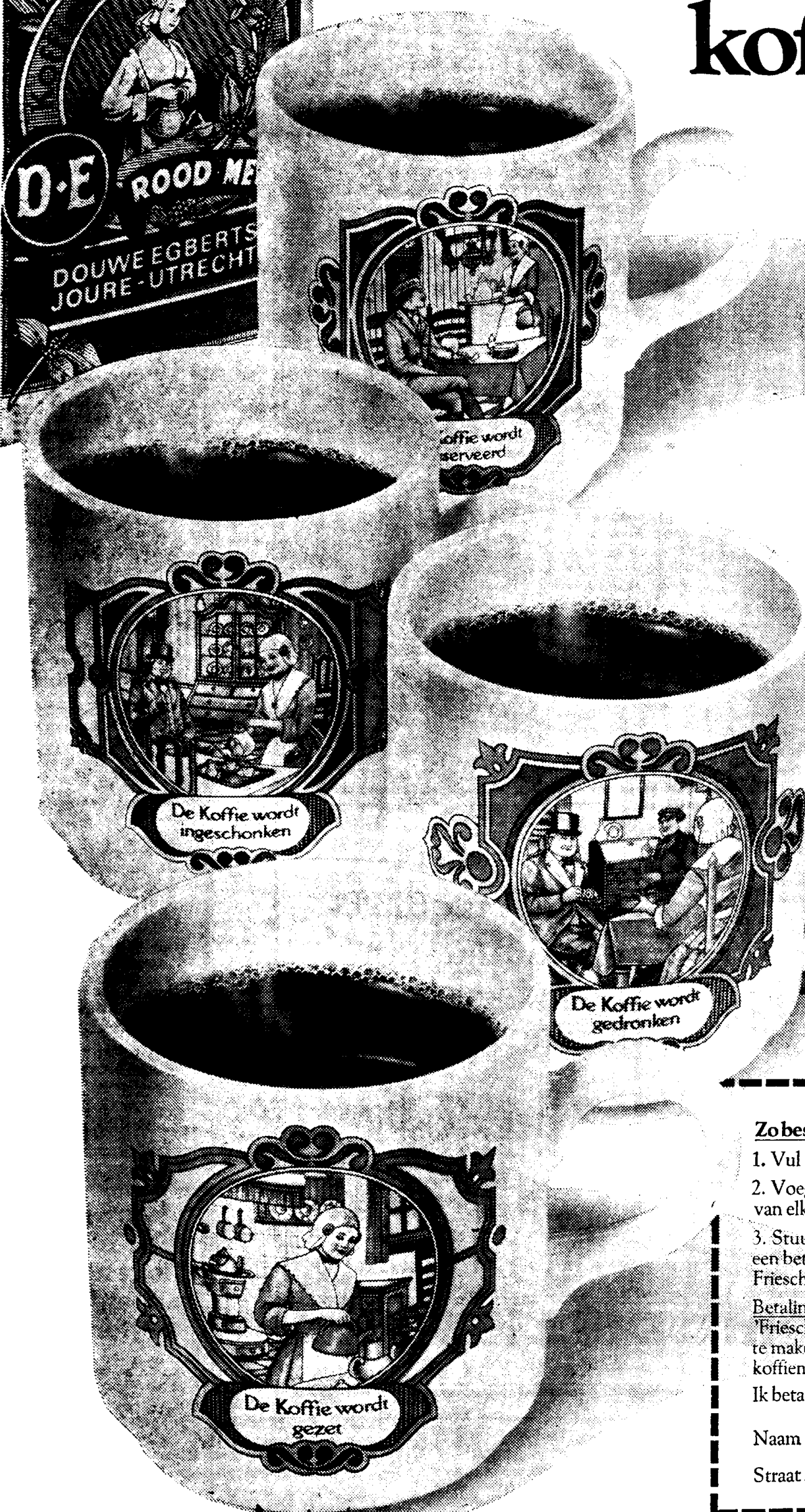
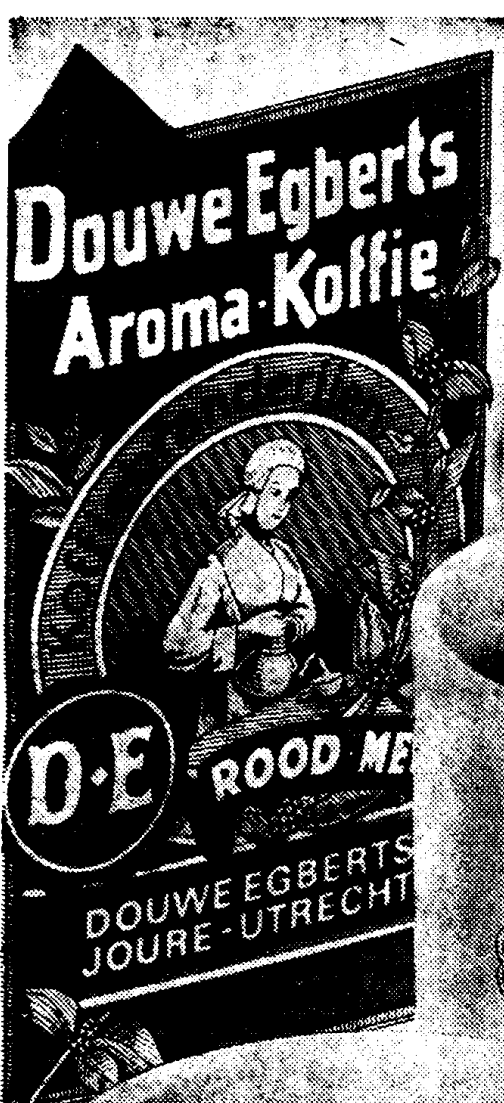
een vertrouwd adres
voor al uw heiwerk
door geheel nederland
HENK HYLKEMA
HEIBEDRIJF B.V.
margrietstraat 29 vloeddijk 93
nijnisel (st. oedenrode) kampen
tel. 04138-4140 tel. 05202-3121

GELDLeningen

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis, aflossing t.m. 120 termijnen, indien u niet in bezit bent van eigen huis verstrekken wij P.L. t.m. 60 maanden.

in handen	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
1.500,-	77,-	57,-			
2.000,-	104,-	76,-			
3.500,-	178,-	129,-			
4.500,-	226,-	163,-			
5.500,-	274,-	197,-	159,-	136,-	83,-
6.500,-	322,-	231,-	186,-	159,-	99,-
8.000,-	395,-	283,-	227,-	193,-	122,-
9.000,-	443,-	317,-	254,-	216,-	137,-
12.500,-	600,-	437,-	349,-	297,-	183,-
13.000,-	120 mnd	224,47	22.560,-	120 mnd	329,76
17.500,-	120 mnd	259,56	25.000,-	120 mnd	364,85
20.000,-	120 mnd	294,66	30.000,-	120 mnd	435,05

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.
Assurantiën H. M. Geurts B.V.
Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek
tel. 045-211668



Een tijdelijke aanbieding van Douwe Egberts:

Vier gezellige Friesche koffiemokken.

Nog enkele weken!

Een complete set van vier originele mokken van Villeroy & Boch-porselein, gedecoreerd met oud-Friesche koffiesituaties en met grappige, ouderwetse koffierijmpjes op de achterkant. U krijgt deze vier koffiemokken voor f 8,75 + 2 'D.E.-vrouwtjes'. Die knipt u gemakkelijk uit de voorkant van het D.E.-pak. Doen dus. Als u van koffie en gezelligheid houdt.

Zo krijgt u deze originele koffiemokken in uw bezit.

Voor f 8,75 + 2 'D.E.-vrouwtjes' kunt u de complete set meteen ophalen bij een van de D.E.-geschenkcetra. Deze zijn gevestigd in Amsterdam, Arnhem, Eindhoven, Den Haag, Heerlen, Joure, Rotterdam en Utrecht.

U kunt ook het bestelformulier, dat in de winkel voor u klaarligt, opsturen.

Of u gebruikt de bon die u hieronder vindt.

Zo bestelt u deze Friesche koffiemokken:

1. Vul deze bon in blokletters in.
 2. Voeg bij deze bon twee 'D.E.-vrouwtjes' - u vindt deze op de voorzijde van elk pak D.E.-koffie.
 3. Stuur deze bon + 2 'D.E.-vrouwtjes' en (indien u niet per giro betaalt) een betaalcheque van f 8,75 in een gefrankeerde envelop naar Douwe Egberts, Friesche koffiemokken, Postbus 2076, Utrecht.
- Betalingswijze: door bank- of girobetaalcheque af f 8,75 met vermelding 'Friesche koffiemokken' in te sluiten bij deze bon, of door f 8,75 apart over te maken op giro 79900 t.n.v. Douwe Egberts, met vermelding 'Friesche koffiemokken'. Binnen enkele weken krijgt u de mokken thuisgestuurd. Ik betaal d.m.v. ☐ bijgaande cheque of ☐ per giro.

Naam _____

Straat _____

Plaats _____

Douwe Egberts koffie... lekkere koffie. (je weet dat 't goed is)



IFA prijst.

aardbeienjam
de betuwe

huishoud
pot 450 gram

185

min 26
159

erwtensoeper
unox

extra gevuld
blik 820 gram

240

min 61
179

brillo

pak 5 stuks

134

min 25
109

amstel
bier

fles 50 cc

84

min 15
69

WEEKVOORDEEL
KATEN
SPEK
150 gram
129
Ugelukkig.

wk 38 aanbiedingen gelden t/m zaterdag 20 september

+++ KUNST
TE KUR
MUZIEK

Orgelconcert

HEERLEN — Op dinsdag 23 september geeft de organiste Lynn J. Zeigler om 20 uur in de Pantheonkerk te Heerlen een orgelconcert. Zij voert werken uit van Buxtehude, Sweelinck, Frescobaldi, Brahms en Bach. De nog jonge organiste — zij werd in 1946 in Rochester, Minnesota USA geboren — is een internationaal bekende persoonlijkheid. Zij volbracht haar muzikale opleiding op het Oberlin Conservatory of Music in Ohio en de Northwestern University te Evanston, Illinois. In 1973 of 1974 excelleerde zij op het internationaal orgelfestival te Magadino, Zwitserland en op de Haerlem Summer Academy for organists te Haarlem. Sinds kort doceert zij aan de Iowa State University te Ames.

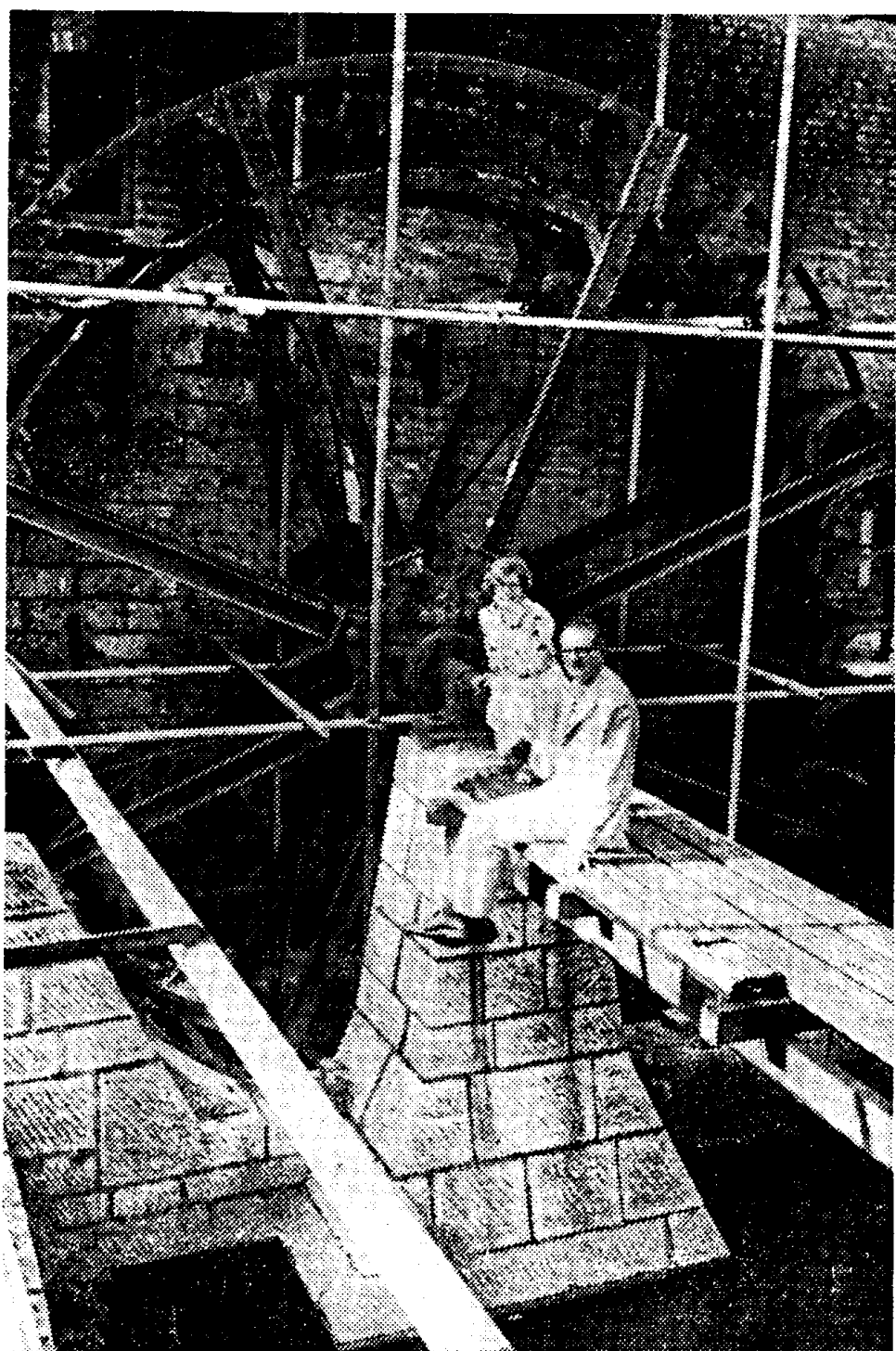


Lynn J. Zeigler

BOEK

Verschenen:

Bij Em. Querido's Uitgeverij BV te Amsterdam: De avonturen van Bapje, Zeehok, C. Buddingh; Noorderlicht, F. Bordewijk; Aan de grond in Londen en Parijs, George Orwell; Adriaan en Olivier, Adriaan contra Olivier en Olivier contra Adriaan, Adriaan Poetskin; Elias of het gevecht met de nachtegaleen, Maurice Gilliams; Het wilde feest, Adriaan van der Veen, f 10,-; Een blad in de wind, Jacoba van Velde, f 10,-; Eva, Carry van Bruggen, f 10,-; Twee meisjes en ik, A. H. Nijhoff, f 10,-; De koets, Herman de Man (2e druk), f 27,50 gebonden; Een stoombootje in de mist (9e druk) en Scheepswerf De Kroonprins (8e druk) van Herman de Man, eveneens gebonden f 29,50; Sudaan, laat maar, Paula Gomes, f 15,90. Bij Boekenuitgeverij Keesing BV te Amsterdam: Het zeeaquarium van Hans J. Mayland, f 17,50. Bij Uitgeverij Maatschappij J. H. Kok BV te Kampen: Een vrije dag... 5 mei, Wim Ramaker, f 4,90. Bij uitgeverij Verschoor te BAAFN: Carrie, Stephen King, f 17,50 en Dat meisje uit München, Jan Cartens, f 17,50. Bij uitgeverij Maatschappij Deltos te Amsterdam: Eddie en Eric in Amsterdam en Eddie en Eric naar München van Guus L. Soaan, f 7,50 per stuk. Bij uitgeverij Ad M. C. Stok BV te Den Haag: Het paard, Alois Padstelt.



De heer Th. van der Wiel en mevrouw M. Landy (laatste eigenaresse van de Ophovener Molen) voor het schoepvrad aan de Geleenbeek.

RESTAURATIE NOG DIT JAAR GEREED
Bestemming gezocht
voor Ophovener Molen

Van onze verslaggever

SITTARD — De eigenares van de Ophovener Molen (de Stichting Jacob Kritzaedt) zoekt naarstig naar een bestemming voor de molen. De restauratiewerkzaamheden aan het monument moeten eind van dit jaar klaar zijn. De Stichting denkt aan verschillende bestemmingen voor de molen. Zo ziet men perspectieven in de vestiging van ateliers voor kunstenaars, voor antiquairs of voor een horeca-vestiging. Ook wordt gedacht aan een combinatie van deze mogelijkheden.

Omdat de stichting een vrij groot deel bijdraagt in de restauratiekosten, stelt het bestuur zich op het standpunt dat er een rendabele huur uit de bus moet komen om ook nog te kunnen voorzien in de onderhoudskosten. Bij aanvang van de restauratie werden de kosten geschat op 375 duizend gulden, in het kader van de DACW-subsidies kreeg de stichting 125 duizend gulden van het Rijk. Provincie en gemeente dragen respectievelijk 20 en 30 procent bij van de subsidiebelastingen. Hoeveel wij zelf moeten gaan betalen is nog niet helemaal duidelijk omdat we waarschijnlijk op meer kosten dan de geraamde kosten zullen uitkomen. Onze bijdrage in de kosten en de aankoopssom zijn in ieder geval van belang bij de bepaling van de huursom", aldus Th. van der Wiel die voorzitter van de Stichting Jacob Kritzaedt is.

"Stuwrecht"

De stichting kocht in 1973 van de familie Landy uit Sittard de molen met daarbij het "stuwrecht", het recht dat het laten draaien van de molen garandeert. Het radwerk in de molen is nog helemaal intact maar moet weer draaiend gemaakt worden. Verder moet het schoepvrad van zes meter doorsnee en met veertig schoepen weer vernieuwd worden. De familie Landy heeft dat al eens laten vernieuwen maar het metaal was niet bestand tegen het vuile water van de Geleenbeek dat veel zuren bevat. Het ding roestte helemaal weg", vertelt de heer van der Wiel. Als de molen gerestaureerd is, zal het mogelijk zijn om

weer graan te malen. „In de molen en de bijbehorende ruimten is goede gelegenheid voor een restaurant of iets dergelijks. Als dit hier klaar is wordt het één van de meest rustieke plekken van Sittard. Ook voor kunstenaars is hier een unieke gelegenheid om hun ateliers annex tentoonstellingsruimte te vestigen. Iedereen kan komen praten en de stichting staat natuurlijk ook voor andere ideeën voor die bestemming open", aldus de heer van der Wiel.

20 mille schade
door hooibrand

MECHELEN — Bij de brand in de hooimijt te Kleeberg maandagavond is de hele voorraad hooi, 70 tot 80 ton, verloren gegaan. Gezien de huidige prijzen betekent dat een schadepost van meer dan 20.000 gulden.

De boer, de heer J.L. Hartmans, was weliswaar verzekerd maar niet voldoende.

Binnenkort voert Bosbeek
schoon water naar Maas

Van onze correspondent

MAASEIK — Nabij de Maas in het uitstroombied van de Bosbeek in Maaseik zal een waterzuiveringsinstallatie worden gebouwd. Minister De Saegher in Brussel heeft aan 'n plan daarvoor van het gemeentebestuur van Maaseik zijn fiat gegeven. Voor Maaseik komen de kosten van de installatie neer op vier en een half miljoen frank. Er is een rijkssteun te verwachten van 80 procent der bouwkosten en een provinciale subsidie van 10 procent.

De installatie zal worden aangelegd in Aldeneik. Dat is een buurtschap bij Maaseik, waar de Bosbeek, door het Maaseikse rioolwater steeds ernstiger vervuild wordt. Dat verontreinigde water vloeit nu nog bij Thorn in de Maas.

Minder vuil

Die nu sterk vervuilde Bosbeek ontspringt in Niels bij As en vormt een van de meest schilderachtige waterlopen van Belgisch-Limburg. Ze loopt door de bosrijke Oosterlaan via Oplabbek, As, Opoeten, Neeroeten en Maaseik naar de Maas. De minister in Brussel heeft er ook in toegestemd dat bij Neeroeten ook een kleinere waterzuiveringsinstallatie mag gebouwd worden. Aan beide waterzuiveraars zal nog dit jaar worden begonnen. De Maas zal daardoor heel wat minder vuil Belgisch water af te voeren krijgen.

Herbiciden

Voor een degelijke zuivering van de Bosbeek als landschapelijk hoog gekwalificeerde waterloop hebben zich regelmatig nogal wat adviseurs voor het milieu ingespannen. Het ministerie van Landbouw in België wilde aanvankelijk het vuile water van deze mooie beek met chemische reinigingsmiddelen

gaan aanpakken. Te vrezen viel echter dat daardoor het rijke biologische leven in en rond de waterloop vernietigd zou worden. Ook het gebruik van herbiciden langs de Bosbeek om de oevers kort te houden is gestuit op heftig verzet van de milieuverdedigers. Daarom worden de oevers beplant met brede en schaduwrijke bomen en struiken zodat onkruidvorming daardoor op natuurlijke wijze ingeperkt wordt.

Protest levert
400 gulden op

Van onze verslaggever

GREVENBICHT — De woningvereniging Grevenbicht is bereid de helft van de achterstallige huur van 800 gulden die de huurders van de woningen in de Lindenstraat door een fout bij het ministerie hebben opgelopen, voor haar rekening te nemen.

Het bestuur van de woningvereniging heeft dit de huurders voorgesteld. De resterende 400 gulden kunnen de huurders daarna in maandelijkse termijnen van 15 gulden voldoen. De 10 huurders, die tot nu toe geweigerd hebben de achterstallige huur van 800 gulden te betalen, zijn bereid de voorstellen van de woningvereniging in overweging te nemen.

De achterstallige huur is tot 800 gulden opgelopen doordat het ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening er drie jaar over deed om de definitieve huurprijs van de woningwetwoningen in de Lindenstraat in Grevenbicht vast te stellen. Eind augustus werden woningvereniging en huurders met een achterstallige schuld van 800 gulden geconfronteerd.

Bijenvolken voor het
onderwijs in Gangelt

Van onze correspondent

GANGELT — Door de Imkersvereniging van het Duitse zelfkantgebied is in het wildpark van Gangelt een bijenstand gebouwde bijenstand is ingericht. Een bij de heide — annex bijenstand gebouwde beehermhut is als leslokaal en informatiepunt ingericht. Daar is ook een bijenvolk aan het werk door een glazen wand te aanschouwen. Duidelijk herkenbaar aan de rode rugplaat is ook de bijenkoningin op die manier te herkennen.

Door de opzet van deze onderwijsbijenstand wijzen de leraren van Gangelt op de levensnoodzakelijke instandhouding van de bijen in de natuur. Zonder bijen zijn bijvoorbeeld nieuwe aanplantingen niet mogelijk. Naast honing produceren de bijen was en maken ze ook nog pollen in de bijenstand. Honing is niet alleen voedings- maar ook geneesmiddel. Bijenwas wordt niet alleen voor de fabricage van kaarsen maar ook in de farmaceutische industrie gebruikt. Ook de pollen worden in de geneeskunde gebruikt voor de terugkeer van verloren lichaamskracht. Tenslotte wordt het bijengif verwerkt als geneesmiddel tegen reumatische pijnen.

De imkers uit het Duitse zelfkantgebied rond Sittard en Geleen geven de bezoekers van de onderwijsbijenstand in folderform zoveel mogelijk informatie. Om de aandacht voor het sparen van de bijen in de na-

tuur zoveel mogelijk te wekken. Weinig weten dat darren geen echte vader hebben en dat een sterk bijenvolk bestaat uit meer dan

120.000 bijen. Bijenziektes en bespuitingsmiddelen die in de landbouw steeds meer voorkomen baren de imkers grote zorgen.



Imkers uit het Zelfkantgebied rond Sittard bij hun bijenstand in het wildpark van Gangelt.

EXPOSITIE

SITTARD

Openbare Leeszaal Walramstraat 9-11
Tentoonstellingen „Monumenten in Limburg” en „Monumentaal Sittard in Beeld. Geopend tijdens de openingsturen van de leeszaal maandag tot en met zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur en zondag van 11.00 tot 18.00 uur.

Ziekenhuis „De Goddelijke Voorzienigheid”
Elisabeth van Barstla — ingang Eerste Hulp. Expositie van werken van René Glaser, Impressies van Vlieland, olieverf op papier. Dadelijk te bezichtigen ook zaterdag en zondag.

BIOSCOOP

GELEEN

Roxy Theater Rijksweg C 67: „Chinatown”, aanvang 20.30 uur 18 uur.

Studio Anders Rijksweg C 67: „Je leeft maar twee keer” 2e week James Bond, aanvang 20.45 uur 14 jaar.

ECHT

Royal Theater: „Pas op, of we slaan d'erop” aanvang 21.00 uur 14 jaar.

Microyal: „Moord in de Orient Express”, aanvang 20.30 uur 14 jaar.

KLEIN JOURNAAL

redactie
theo pasing
tel. 045 - 718100

ALGEMEEN

JUBILEUM

GELEEN — De afdeling Geleen-Sittard van de Bouwbond NVV herdenkt op zaterdag 20 september in 't Kerkje aan de Heidestraat in Geleen het 25-jarig bestaan. Van 18.30 uur af is er een koffietafel voor bestuur en genodigden. Tussen 18.30 en 19.30 uur bestaat er gelegenheid de afdelingsverteenwoordigers met het jubileum te feliciteren.

RODE KRUIS

GELEEN — Op 16 oktober start de afdeling Geleen van het Rode Kruis met een nieuwe cursus voor het behalen van het eenheidsdiploma EHBO. De cursus bevat vijftien lessen van twee uur en wordt gegeven in het gebouw „Vakopleiding voor volwassenen” aan het Mauritspark in Geleen.

OUD PAPIER

NIJEUWSTADT — De muzikanten van de harmonie „Les Amis Réunis” zullen op zaterdag 20 september weer papier ophalen. Bundelen of verpakken in dozen wordt op prijs gesteld.

BUCHTEN — Wegens afzetmoeilijkheden konden de leden van de fanfare enkele maanden geen oud papier en karton meer ophalen. Zaterdag 20 september zijn ze echter

weer paraat om vanaf 9.00 uur het oud papier van de inwoners van Buchten in ontvangst te nemen. Een verandering in vergelijking met het verleden is er wel: de papieractie wordt nu op de zaterdag van de maand gehouden en niet meer op de laatste zaterdag van de maand.

NIEUWE CURSUS

SITTARD — De afdeling Sittard van de EHBO is in een van de lokalen van de openbare school aan de Kleine Steeg gestart met een nieuwe cursus EHBO. Meer dan 20 leden nemen aan deze cursus deel. Dames of heren die een EHBO-cursus wensen te volgen kunnen zich alsnog aanmelden op de bekende adressen of tijdens de cursusavond.

MUSIEK

PROMOTIE

STEIN — De drumband van de harmonie St. Jozef in Berg aan de Maas heeft bij een concours in Maasbracht met 205,5 punten het hoogste aantal punten behaald. De drumband promoveert nu van de eerste divisie naar de ere-divisie. Op 30 november neemt de drumband deel aan de Limburgse kampioenschappen in Venray.

LES AMIS RÉUNIS

NIJEUWSTADT — Nieuwstadts harmonie „Les Amis Réunis” kon zijn

drumbandleden huldigen want op een in IJikhoven gehouden concours kreeg de drumband in de C-klasse een eerste prijs bij de concertwedstrijden. De heer Jos Cleven werd bekroond als de beste „bedienaar” van de overslagtrom. De drumband staat onder leiding van de heer L. Meyers.

DRUMBAND ST. HUBERTUS

NATTENHOVEN — Op het afgelopen zondag te IJikhoven gehouden internationale drumbandconcours, waaraan tevens het kampioenschap van het Land van Sventibold was verbonden, kwam de drumband van schutterij St. Hubertus zeer succesvol voor de dag. Voor de concertmars kreeg de drumband een eerste prijs met lof der jury. Verder kreeg de vereniging een eerste prijs voor de mooiste binnenkomst, de beste tamboer-majoor en de marswedstrijden. De drumband trad o.l.v. de heer J. Stoffels uit Thorn in de hoogste afdeling op. De kampioen van het Land van Sventibold werd de drumband van schutterij St. Martinus uit Holtum, die in een lagere afdeling aan de wedstrijden deel nam dan de Nattenhovense band. Zaterdag is schutterij St. Hubertus vertegenwoordigd bij de opening van het nieuwe sportcomplex te Urmond-Oost op verzoek van de gemeente Urmond. De vereniging komt om 13.15 uur aan het Pater Kolbehuys bijeen.

ST. JOSEPH

BERG A.D. MAAS — De drumband van harmonie St. Joseph is kampioen geworden van het afgelopen zondag gehouden concours van de Limburgse Bond van tamboerkorpsen (LBT), dat te Maasbracht werd gehouden. De band kreeg in de eerste afdeling niet alleen een eerste prijs met lof der jury, maar promoveerde tevens naar de ere-divisie. Derhalve kan de vereniging op zondag 30 november deelnemen aan de Limburgse kampioenschappen.

PAROCHIE

ZUSTER PENNERS

SITTARD — Tijdens de diensten in de Christus Koningkerk te Leyenbroek op zondag 21 september zal zuster J. Penners, oud-parochiane en werkzaam als miszuster in West-Irian, de aandacht en de hulp van de parochianen vragen voor haar werk in de missie.

ST. CORNELIUS

DIETEREN — Op zondag 21 september vinden in Dieteren de jaarlijkse vieringen van St. Cornelius plaats. De kerkelijke diensten zullen volgens de oude gewoonten verlopen. Op zaterdag 20 september is er een plechtige eucharistieviering om 19.30 uur. Op zondag 21 september om 8.00 uur, 9.00 uur en de hoogmis om 10.00 uur. Om 15.00 uur plechtig

lof. Na de missen, na het lof, alsmede om 16.00 uur, 17.00 uur en 17.30 uur wordt de kinderzegen verleend en is er gelegenheid tot verering van de Corneliusreliëf.

ONTSPANNING

GEZELLIGE AVOND

STEIN — Vrijdag 19 september om 20 uur is er in het gemeenschaps-huis te Nieuwdorp een gezellige avond van alle medewerkers aan het kindervakantiewerk in de afgelopen vakantied. Eerst zal de gang van zaken in dit seizoen besproken worden en zijn suggesties voor de toekomst van harte welkom bij het dagelijks bestuur.

DIEREN

VOGELVEUGD

SPAUBEEK — Vrijdag 19 september houdt de Spaubeekse kanarievereniging „Vogelvreugd” een algemene ledenvergadering in café Bergers aan de Hoeve. Tijdens deze vergadering zal er gesproken worden over de te organiseren onderlinge tentoonstelling en de viering van het 20-jarig bestaansfeest. De vergadering begint om 19.30 uur.

REGIO
vandaag

Bouwplaatsen

MAASEIK — Nederlanders komen in Maaseik in aanmerking voor het bouwen van een woning in de landelijke omgeving van St.-Jansberg bij Maaseik. Het dagelijks bestuur van Maaseik heeft acht hectare grond aangekocht die bedoeld zijn voor sociale woningbouw. Er is van Nederlands Limburgse zijde duidelijke belangstelling getoond voor de 90 „sociale bouwplaatsen”. De grootte van de stukken grond varieert van vijf tot elf are. In het gebied St.-Jansberg mogen alleen bungalows worden gebouwd. Wie een stuk grond koopt, moet wel binnen vijf jaar met d'ebouw beginnen. Het is de bedoeling dat de panden in St.-Jansberg geen winkels of cafés worden ingericht.

Sportfeest

STEIN — De opening door deputé Horsmans van het recreatiepark rond de stadsaardmolen in Urmond gaat zaterdag 20 september met enkele feestelijkheden gepaard. De schutterij St.-Hubertus haalt de genodigden af aan het Pater-Kolbehuis en begeleidt hen naar het recreatiepark. De fanfare St.-Martinus en de harmonie St.-Jozef zorgen ook voor feestmuziek. Vanaf elf uur zijn er zaterdag en zondag sportdemonstraties van onder meer de handboogschutters van de Rozenkrans uit Stein en de ruiters van de manege uit Heel-Beegden. De tennisvereniging LTV uit Urmond speelt een tweedaags toernooi om de handbalvereniging IVS start om d'nieuwe velden de competitie. Zondag houdt de voetbalvereniging Urmond-a hardlooptoernooi voor de schooljeugd uit Berg en Urmond. Er worden verder demonstraties gegeven van basketbal (door Boemerpel), het sportpark rond de molen is een werkstuk van de Recreatiefichting Urmond. In de gerestaureerde molen is een restaurant ingericht.

KRO-toernooi

SCHINNEN — De fanfare St.-Cecilia uit Schinnen zal zondag 21 september deelnemen aan het KRO-musiektoernooi in de Oranjerie te Roermond. Om kwart voor zes middag vertrekken vanaf de Nieuwe Markt in Schinnen enkele bussen met leden en supporters van de fanfare. De laatste repetitie (zaterdag om zes uur) is voor iedereen toegankelijk.

Terborg

SCHINNEN — Zaterdagavond (19 september) speelt in Terborg Schinnen de gitarist en zanger Frank Verhoef. Aan het optreden van Frank Verhoef die behalve zes- en de twaalfjarige gitaar ook voetbal, mondorgel en accordeon speelt, kan iedereen meedoen. Bezzoekers wordt dan ook aangeraden een muziekinstrument mee te nemen, omdat Frank Verhoef graag samen met het publiek werkt. Zijn muziek, meestal eigen werk, komt vooral invloeden van blues en folk.

Frans Verhoef heeft veel ervaring opgedaan in Londen, waar hij enkele jaren geleden in kleine clubs de kost moest verdienen. Hij heeft nog gemuseerd in de Nederlandse groepen „Circus” en „Living kleformation”. In 1970 is hij (met politievergunning) straatzanger Utrecht geweest. Sinds die tijd treedt Frank voornamelijk op jongerencentra, theehuisjes en festivals.

Gouden paar

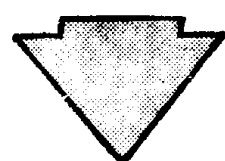


GELEEN — Zaterdag 20 september is het vijftig jaar geleden dat de heer en mevrouw Willems-Ramakers uit Geleen in het huwelijk bootje stapten. Het gouden huwelijksfeest wordt gevierd met een maaltijd om drie uur in de Paterskerk. Het echtpaar Willems-Ramakers van half zeven tot acht uur een receptie in café van de Wall in Geleen. De in 1898 in Puth geboren Pie Willems is jarenlang actief geweest in het verenigingsleven. Van de oorlog was hij bestuurslid van de voetbalvereniging Quick, en na oprichting van de carnavalsvereniging De Uule lid van de raad van elf. Na zijn huwelijk met Pater Ramakers (72) ging hij in de jaren na haar vader werken. In de jaren vijftig was hij werkzaam in de bovengrond bedrijf van de Emma Hoensbroek. Tot aan zijn pensioen werkte de heer Willems in Beek.

POLITIE SCOORDE VOLTREFFER DANK ZIJ ARGWAAN

GESTOLEN SCHILDERIJEN BIJ TOEVAL ACHTERHAALD

• De kostbare buit veilig op het politiebureau.



HEERLEN — Een puur toevallige verkeerscontrole en wat argwaan van de Heerlense politie hebben acht waardevolle schilderijen uit de achttiende en negentiende eeuw boven water gebracht. De paneeltjes waren op 24 januari van dit jaar uit een Wassenaarse villa gestolen. De acht schilderijen, waarde twee ton, zaten in kranten verpakt in een wit linnen draagtas. Een 40-jarige Haagse koopman had de paneeltjes in een taxi bij zich. Man en schilderijen zijn op transport naar Wassenaar gezet.

De vondst was louter toeval. Rond het middaguur werd op de Valkenburgweg een verkeerscontrole gehouden. Ook een Heerlense taxi met een passagier kreeg het stopteken. Hoewel verder geen bijzonderheden bemerkte werden, trok de linnen draagtas de aandacht van de controlerende agent. De inhoud werd nader bekeken en de politieman kreeg een mini-expositie van achttiende en negentiende eeuwse schilderkunst te zien. Man, paneeltjes en taxi werden naar het bureau meegenomen voor nader onderzoek.

De 40-jarige Haagse koopman, die in zijn woonplaats al eerder met de politie van doen had, wilde niets kwijt over de schilderijen. Al gauw werd echter uit de dossiers een beschrijving van de acht gestolen paneeltjes opgediept. Zonder naar de werken van Ouwater, Reijntjens, Meissonier, Leickert, Vertin, Bles jr. en Hue te kijken wist de politie al dat men in de goede richting zat. De uit de lijsten genomen paneeltjes waren verpakt in Haagse kranten die als datum de dag vóór de inbraak droegen. Een vergelijking met de namen van de schilders toonde aan dat men een voltreffer gescoord had.

Tegen de lamp

De Hagenaar, die niet in de kunsthandel zit, verklaarde enkel dat hij geen verklaring wenste af te leggen. Zodoende bleef de politie in het ongewisse over de reden van het verblijf van de man en het gestolen goed in Heerlen. Niet onmogelijk wordt geacht dat de koopman de kunst van de hand wilde doen. Kort daarvoor had hij namelijk een taxi besteld die hem op de Spooringsingel moest komen ophalen. De taxichauffeur had hij de opdracht gegeven een andere wagen die op dat moment wegreed te volgen. De tocht ging door de binnenstad over de Valkenburgweg richting Voerendaal. De eerste wagen kwam zonder problemen door de verkeerscontrole. De Hagenaar liep tegen de lamp. Mogelijk heeft de aspirant-koper in de eerste wagen gezeten.



LOS doet beroep op regering en parlement

Extra aandacht woonleefsituatie mijnwerkers

Van onze verslaggever
HEERLEN — Dertien bewonersgroepen uit de mijnstreek, die samen bewoners van meer dan 18.000 woningen vertegenwoordigen hebben een beroep gedaan op de Stichting Landelijk Ombuds Team Stadsvernieuwing (LOS) om advies en bijstand. De LOS heeft op haar beurt een beroep op de regering en de Kamers van de Tweede Kamer gedaan om extra aandacht te besteden aan verbetering van de woon- en leefsituatie onder de mijnwerkers. Het LOS meent dat de saneringsproblematiek in de mijnstreek niet los

gezien kan worden van de slechte inkomenssituatie waarin veel ex-mijnwerkers verkeren. Veel ex-mijnwerkers wonen in vooroorlogse huizen, waarvan de toekomst onzeker is wegens renovatie- of afbraakplannen.

De Amsterdamse stichting concludeert dat de problemen rond de mijnwerkerspensioenen niet op zichzelf staan. De mijnwerkers worden in toenemende mate geconfronteerd met woonproblemen.

Volgens de stichting dreigen als gevolg van

ondoordachte saneringsplannen veel oud-mijnwerkers hun woning en woonbuurt te verliezen.

Veel woningen verkeren in slechte toestand van onderhoud. De verlaten en behoeftige van de bewoners komen niet aan bod. De machtsverhoudingen in de mijnstreek zijn sinds de sluiting van de mijnen niet wezenlijk veranderd. Er wordt volgens de stichting nog steeds zonder de mensen beseft. Statuten en beleid van de bouwverenigingen moeten aangepast worden aan de huidige opvattingen.

De Stichting Landelijk Ombuds Team Stadsvernieuwing wil dat zo veel inkomenspositie als woonklimaat voor de ex-mijnwerkers worden verbeterd. In de praktijk blijken verhuurders en gemeentebesturen zich meer te baseren op stijgende onderhoudskosten en de normen die zij zelf stellen aan een verantwoord huisvesting dan dat zij luisteren naar de wensen van de bewoner. De bewoners hebben sinds de mijsluitingen enkel ervaren dat veranderingen meestal een verslechtering van de situatie met zich meebracht.

Schoolconsulenten voor Surinamers

Van onze onderwijsredacteur

HEERLEN — Op het departement van onderwijs en wetenschappen worden nu regelingen voorbereid die het mogelijk maken aan schooladviesdiensten consulents te verbinden die zich bezighouden met „niet Nederlands-sprekende kinderen.” Dit zijn in het algemeen Surinamers. De consulents zullen alleen worden verbonden aan adviesdiensten die een groot aantal van deze kinderen in hun gebied hebben.

Dit is nog met geen van de diensten in Limburg het geval. Momenteel zijn alleen aantallen lagere-schoolkinderen van enige betekenis uit Suriname aanwezig in Roermond, Valkenburg en Hoensbroek. De heer Möller, inspecteur LO in de Oostelijke Mijnstreek is vol lof over de wijze waarop in Nieuw-Lotbroek (de school van de heer Bus) de 15 Surinaamse kinderen zijn opgenomen die horen bij de zeventig mensen die in de grote boerderij ter plaatse wonen. „Binnen een paar dagen was het geregeld”, zegt de heer Möller. „Een van de onderwijzers houdt zich bezig met deze kinderen. Hij heeft zich daarvoor geëerend op de school in de Bijlmermeer in Amsterdam. De kinderen draaien gewoon in de klassen mee, maar worden er af en toe uitgehaald om bijgespijkerd te worden. Ze zijn wel van zeer verschillende niveau.”

De heer Möller is niet erg optimistisch over de nabije en verre toekomst. „Nu kunnen we het nog goed hebben. En voor veel scholen zal het niet moeilijk zijn een stuk of vijftien kinderen op te vangen — graag zelfs, want ze krijgen er een extra leerkracht door. Maar als het om grotere aantallen gaat zal

er een vrij wanhopige situatie ontstaan”, meent hij. Ook de achterstand die de kinderen hebben bij aankomst zal over enkele jaren ongunstig doorwerken: „Ik ben bang dat ze toch gedoemd zijn gastarbeider te blijven”, meent de inspecteur. „Overigens dacht ik niet dat hier toestanden als in Stavenisse zullen ontstaan”, voegt hij eraan toe. „De Limburgers zijn op het punt van immigranten nogal wat gewend. Maar niettemin zie ik het somber in”.

13 PEUGEOT-bromfietsen



13 PEUGEOT-bromfietsen van „autoklasse” (ideaal voor boodschappen), waarde f 700, geschonken door MAGNEET Handelsonderneming. Weesp, zijn er te winnen in onze puzzelactie ten bate van hart- en nierpatiënten.

PROVINCIE vandaag

Overleden

HEERLEN — De achtjarige Monique Backus uit Heerlen is dinsdagavond aan de verwondingen die zij bij een verkeersongeval op 15 september had opgelopen in het ziekenhuis overleden. Het meisje reed maandag op haar fietsje over de Uterweg. Achter haar kwam een personenauto bestuurder door een 26-jarige Heerlenaar. Plotseling zwaaidde het kind voor de wagen naar links om de Oud-Brunsummerweg in te slaan. Een aanrijding was niet meer te vermijden. Ernstig gewond werd het meisje in het ziekenhuis opgenomen.

Welschap

EINDHOVEN — Minister Westerpolder heeft een aantal belangengroepen rond het vliegveld Welschap in Oost-Brabant medegedeeld, dat de regering er niet over denkt te blijven deelnemen aan de exploitatie van het veld, als niet voor de aanleg van een 48 meter brede nieuwe baan wordt gekozen. Wil het vliegveld geschikt blijven voor verbindingen met plaatsen elders in Europa, dan is een 30 meter brede baan onvoldoende en kan de regering niet blijven deelnemen. Bij het aanstaande overleg tussen de minister en de belangengroepen zal dan ook de vraag aan de orde komen, of de regio Oost-Brabant moet beschikken over een vliegveld en of men - indien deze vraag positief wordt beantwoord - dit op de huidige plaats wenst.

Uitkeringen

HOENSBROEK — De WAO-ers die in Duitsland het laatst werkzaam zijn geweest en naar Nederlandse maatstaven 80 tot 100 procent invalide zijn verklaard door de algemene medische dienst en een pro rata berekening hebben van de jaren die zij in ons land gewerkt hebben, kunnen een aanvullende uitkering krijgen ingevolge de WWV. Dit recht treedt in werking met terugwerkende kracht op 1 januari 1975. De WAO-ers kunnen daardoor terecht bij de sociale dienst in hun woonplaats. Er moet dan wel een geoordeelde berekening van het GAK of andere gelijksoortige instellingen overlegd worden.

In een gesprek tussen enkele vertegenwoordigers van de betreffende WAO-ers met de rijksconsulent van sociale zaken in afdeling Limburg, de heer Bastiaansen, bleek dat de verschillende interpretaties van gemeenten van deze in principe al langer overeengekomen regeling nu niet meer mogelijk zijn.

Arkacongres

HEERLEN — Op 18 en 19 november a.s. houdt de ambtenarenvereniging Arka in de stadsschouwburg te Heerlen haar jaarlijks landelijk congres. De Arka is in Limburg vrij sterk in ledental gegroeid omdat door de komst van vele rijksdiensten het aantal ambtenaren in ons gewest sterk is toegenomen.

Op de t.v.

HEERLEN — VARA's actualiteitenrubriek zal vanavond aandacht besteden aan de protesttocht van de oud-mijnwerkers naar Den Haag. Daartoe volgt een team van deze omroep de bijna 80 bussen, die rond 09.00 uur uit Limburg vertrekken. De uitzending begint om 22.00 uur op Nederland II.

Expositie

VALKENBURG — In het streekmuseum Oud Stadhoes te Valkenburg is gisteravond de expositie van de kunstlerici Paul Haimon van het Limburgs Dagblad geopend. Voorzitter Th. v.d. Voort van het streekmuseum roemde de kwaliteiten van Paul Haimon en memoreerde vooral de grote stimulans, die Paul Haimon voor de kunst in Valkenburg is geweest. Aansluitend las de kunstenaar enkele gedichten uit zijn bundel „Land van mijn oorsprong” voor. Op de expositie zijn aquarellen en pentekeningen te zien. Dagelijks kan men in het Oud Stadhoes tot 6 oktober van 14 tot 18 uur terecht.

DAF-truck

EINDHOVEN — De directie van DAF-trucks heeft gisteren de bevoegdheden vastgesteld van de werkgroep, die de structurele problemen bij DAF zal gaan onderzoeken. De personeelsbezetting zal worden bekeken en ook zal worden nagegaan in hoever kostenfactoren kunnen worden verminderd zonder dat het bedrijfsproces wordt verstoord. Voor wat de personeelsbezetting betreft, geldt de huidige jaarcapaciteit van 14.000 eenheden als uitgangspunt. Volgens districtsbestuurder van Lieshout van de Industriebond NKV voldoet DAF-Trucks overigens aan zeker drie van de vier voorwaarden voor het verkrijgen van regeringssteun; hij zal daarover contact opnemen met minister Lubbers.

Situatie momenteel „wanhopig” Nieuw Pepijn-bestuur volgende week rond

Van kinderrijk naar kinderarm

UTRECHT — Terwijl over heel Nederland tussen 1945 en 1975 het gemiddeld kindertal in huwelijken is gedaald van 3,38 naar 1,66, zakte dit cijfer in Limburg van meer dan 4 tot 1,44. Limburg heeft thans het laagste gemiddelde kindertal per huwelijk van heel het land. Overijssel (met 1,96) het hoogste. Dit blijkt uit een studie van de heer F. van Poppel, verbonden aan de katholieke hogeschool in Tilburg naar de verschillen in vruchtbaarheid tussen de provincies. Hij is tot de conclusie gekomen, dat in de eerste jaren na de oorlog nog grote verschillen tussen de provincies bestonden. Brabant lag toen met 4,43 het hoogst. Noord-Holland met 2,89 het laagst. Tot 1965 bleef in Brabant en Limburg het kindertal hoog, maar nadien zette zich in deze provincies een versnelde daling in.

ECHT — In de loop van volgende week is de bekendmaking te verwachten van een nieuw bestuur voor de Pepijnkliniek in Echt, bestaande uit vijf of zes personen. „Wij zijn praktisch rond”, zegt de heer Schram, die namens de Contactgroep Intramuraal Zwakzinnigheidszorg Limburg het woord voert.

De situatie op Pepijn is inmiddels te omschrijven als „wanhopig”. Uit vrees voor de directeur, de heer Kunst, hult vrijwel iedereen zich in stilzwijgen. Bekend is wel dat de belangrijkste stafleden in hoog tempo bezig zijn hun biezen te pakken, omdat men niet van plan is om tot Sint Juttemis te wachten op verbetering van de situatie. Ook ex-directeur Joost Beijaart schijnt van diverse kanten uitstekende aanbiedingen te hebben gekregen. Hij wil echter afwachten of het nieuwe bestuur nog iets in hem ziet, zo niet dan is hij ook gauw weg.

Op Pepijn vraagt men zich af wie er dan nog wel geneesheer-directeur wil worden. Ook ander hoger personeel is niet of moeilijk te krijgen. Ook de ouders zwijgen na twee open brieven aan staatssecretaris Hendriks, waarop nog steeds geen antwoord is ontvangen. Wie in het nieuwe bestuur komt te zitten, is nog niet bekend. Men neemt aan dat de nieuwe bestuursleden zich niet op afspraken vooraf zullen laten binden, zoals enige tijd gesuggereerd werd, toen het gerucht de ronde deed dat het ouderbestuur het eigen beleid in het nieuwe zou willen continueren.

De overweldigende belangstelling en het hartelijk medeleven dat wij hebben ervaren bij het verlies van mijn lieve man en pappa heeft ons buitengewoon goed gedaan.

Het is voor ons een grote steun te weten dat wij niet alleen staan met dit verlies.

Daarom willen wij langs deze weg, iedereen hartelijk danken die op welke manier dan ook hebben getracht dit verlies voor ons dragelijk te maken.

Mevr. Simons-Derks en kinderen
Keulseweg 84A
Reuver

Voor de belangstelling en deelneming, ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Arendje Kremer
echtgenoot van wijlen
FREDERIK FOKKE VAN DE ESSCHERT

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, september 1975
Bergplein 21

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden op zaterdag 20 september a.s. om 19 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Hoensbroek-Mariarade.

DANKBETUIGING

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve moeder, schoonmoeder en oma

Barbara Isabelle Antoinette
Julliette Horsmans-Nijst

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Kinderen en kleinkinderen

Voerendaal, september 1975
Cortenbacherdreef 31

De plechtige zeswekdienst zal plaats hebben op zondag 21 september a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Broekhem.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenote en moeder

Marika Royen-Bemelmans

zal gehouden worden op zondag 21 september om 11.15 uur in de Bavokerk te Nuth.

Fam. Royen en kinderen
Fam. Bemelmans

Nuth, september 1975
Stationsstraat 36

Op een ogenblik dat wij het niet verwachten is plotseling van ons heengegaan, mijn lieve vrouw en zorgzame Mamma

Annelies Hammans
echtgenoot van
FRANS STORMS

in de leeftijd van 51 jaar.

Frans Storms
Lexie
Paul
Familie Hammans
Familie Storms

Roermond, 14 september 1975
Laurentiusplein 2
De begrafenis heeft in alle stilte plaatsgevonden.

Voor de vele blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze vader en opa

Zef Jetten

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

Broeksittard, september 1975
Achter de Kerk 9

Gertruda Jetten-Spätjens
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekdienst zal gehouden worden op zaterdag 20 september a.s. om 18 uur in de parochiekerk van Broeksittard.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, moeder, schoonmoeder, oma, zuster, tante en nicht

Anna Vleugels
echtgenote van
MATHIAS KESSEN

betuigen wij u onze oprechte dank.

M. Kessen
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, september 1975
De plechtige zeswekdienst zal worden gehouden op zaterdag 20 september om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Heerlerbaan.



RÔTISSERIE IN DE
GEKROONDE HAAN
de betere en
goedkoopste
vers gegrilde haan

In speciaal warmhoudende verpakking om mee te nemen.

Open: 12.00 tot 22.00 uur, 's Woensdags gesloten

In plaats van haaien
Halo mag ik even
sturen, Mirjam heeft
een zusje.

Wij noemen haar

SILVIA

Mijn papa en mama zijn
Piet en Corrie
van Kip-Rijks
Mirjam
Sittard,
Oude Heiweg 25
Tijdelijk:
St. Elisabethkliniek,
Zandweg - Heerlen
Kamer 16

Voor de enorme belangstelling, cadeaus en enveloppen met inhoud, ontvangen bij gelegenheid van ons 25-jarig jubileum betuigen wij bij deze onze hartelijke dank.

Restuur en leden /
Bridgeclub „t' Miljoenenlijstje“

Kerkrade-West, september 1975

Na 22 maanden in ons midden te zijn geweest, heeft God heden tot Zich genomen ons liefste kindje

Anja

J. Boumans
A. Boumans-van der Heijden
Ellen
Euge
Paul

Heerlen, 16 september 1975
Landerstraat 103

De ternaarbestelling zal plaatsvinden zaterdag 20 september a.s. op de alg. begrafenisplaats Instenrade, voorzitter door een rouwdenier in de Nieuw Apost. kerk, Oude Kerkstraat 25 Heerlen, om 18.30 uur.

Na een langdurige ziekte doch vrij plotseling heeft God tot Zich geroepen voorzitter van de H. Sacramenten der Zieken, mijn dierbare echtgenoot, mijn goede en zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Jos Habets

echtgenoot van

MIA MOONEN

op de leeftijd van 32 jaar.

Hoensbroek: G. F. M. Habets-Moonen
Roger
Familie Habets
Familie Moonen

Hoensbroek, 17 september 1975
Bernhardstraat 12

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 20 sept. a.s. om 10.00 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid. Samenkomst in de kerk en daarbij overtuigd zijn van Uw medeleven is er geen condoleren. Rozenkransgebed vrijdag 19 sept. om 18.45 uur voor de avondmis in voornoemde kerk. De overledene is opgebaard in de rouwkapel te Hoensbroek: Nieuwstraat 118. Bezoek van 19.00-20.00 uur. Geen bezoek aan huis. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze collega

Jos Habets

Zijn sympathieke persoonlijkheid zal in onze herinnering blijven voortleven.

Directie en personeel postkantoor Heerlen

Heerlen, 17 september 1975.

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van onze vriend en medelid

Jos Habets

Zijn heengaan betekent voor ons een zeer groot verlies.

Begeer, Directeur en leden

Fanfare St. Gabriel Hoensbroek 24.

Hoensbroek, september 1975.

† Diepbedroeft, maar dankbaar voor de zorg waarmee hij ons altijd heeft omringd, delen wij u mede dat heden na een geduldig gedragen lijden van ons te heengaan, in het de Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 57 jaar, mijn langgestudeerde echtgenoot, onze dierbare vader, zoon, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Frans Joseph Meulenbergh

echtgenoot van

WILHELMINA BERNARDINA

ELISABETH MARKER

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De diepbedroefde familie:

Ubach o. Worms: W. B. E. Meulenbergh-Marker
H. J. Meulenbergh-
H. J. H. C. Haasbosch en kind

Kerkrade: W. J. Meulenbergh-
V. J. M. Reister en kinderen

Ubach o. Worms: H. B. Meulenbergh-J. Schuur
en kind
Wed. C. W. B. Laigjes-
Meulenbergh en kinderen

Heerlen: W. P. v.d. Heijden
Ubach o. Worms: J. G. Meulenbergh-A. M. P. Coels
Eygelshoven: P. A. B. Meulenbergh-
C. M. H. Jacobs

Ubach o. Worms: J. P. Meulenbergh
Familie Meulenbergh
Familie Marker

Ubach over Worms, september 1975
Groenestraat Oost 17A

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 20 september a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Ubach over Worms. Samenkomst aan de kerk om 10.15 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.

De rouwdenier zal geboden worden op vrijdag 19 september a.s. om 18.45 uur in voornoemde kerk. De dierbare overledene ligt opgebaard in de aula van het Bejaardentehuis 'Heereveld' Kloosterstraat 25 Ubach over Worms. Bezoekuren van 19-18.30 uur. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Na een werkzaam en liefdevol leven is nog vrij onverwacht, na voorzien te zijn van de H.H. Sacramenten, van ons heengegaan, in de leeftijd van bijna 67 jaar, onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht

**Anna Maria
Johanna Beckers**

Begiftigd met de Pauselijke onderscheiding
'Pro Ecclesia Et Pontifice'
en de ermedaille in goud verbonden aan de
Orde van Oranje-Nassau

Nieuwenhagen: fam. J. Beckers-Knoben en kinderen
Ubach over Worms: fam. J. v.d. Berg-Beckers en kinderen
Eygelshoven: fam. J. Hansen-Beckers en kinderen
Ubach over Worms: fam. M. Beckers-Hermans en kinderen
Nieuwenhagen: kinderen L. Konsten-Beckers
Ubach over Worms: kinderen G. Beckers-Dreesen

Lauradorp, 16 september 1975
Corr.adres: Nieuwenhagerheidestraat 70, Ubach over Worms

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 20 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H.H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp, waarna zij zal worden begraven op het R.K. Kerkhof te Ubach over Worms.

Bijeenkomst: Maastrichterlaan 7, Ubach over Worms om 10.30 uur.

Vrijdag zal tijdens de avondmis van 19.30 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum 'Heereveld', Kloosterstraat 25, Ubach over Worms. Bezoekuren dagelijks van 18-18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Geen condoleren.

† Als een jonge, sterke boom werd hij plotseling uit ons midden weggerukt, en wij bidden God, dat hij in Zijn nabijheid mag voortleven zoals wij hem kenden:

Marc Fransen

Vriendelijk en bescheiden, hulpvaardig en sportief. Geboren te Naaldwijk op 23 augustus 1951 en overleden te Heerlen in het De Weverziekenhuis op woensdag 17 september 1975

Welten-Heerlen: de heer en mevrouw
Fransen-Kennen
Rijswijk: Katja en Frank Bibb-Fransen
Zeist: Wiebe en Liesbeth
Fransen-Smulders
Schaesberg: Els en Theo Boumans-Fransen
Grave: Jules en Laura
Fransen-Jansen Duyghuyzen
Duijven: Hans en Marianne Fransen-Hoff
Naaldwijk: Erik en Trudy Fransen-v.d. Erf
Tilburg: Noortje en Agir
v. Kruydtijk-Fransen
Venlo: Rob Fransen en Brigitte
Leiden: Evert Hensen en Annemarie

Heerlen-Welten, 17 september 1975
Frankenlaan 32

Marc rust nu in de Chapelle Ardente van het De Weverziekenhuis die geopend is van 16.00 tot 17.00 uur.

Op vrijdag 19 september a.s. zal er tijdens de avondmis van 18.00 uur in de parochiekerk van Welten speciaal voor hem geboden worden.

Op zaterdag 20 september a.s. zal Marc begraven worden op het kerkhof van Welten, na een plechtige eucharistieviering om 15.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Welten.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 14.30 uur in de kerk.

† Met grote verlegenheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van

Marc Fransen

Wij zullen hem ons steeds als een goede vriend herinneren en denken hem voor alles wat hij voor ons heeft gedaan.

Zijn tennisvrienden van ABP-fonds,
AZL, ICB en Philips.

† Met leedwezen nemen wij afscheid van ons clublid en vriend

Marc Fransen

Tennisvereniging Oranje Nassau

In het Sint Gregorius Ziekenhuis te Brunssum overleed in volle vrede, tot onze diepe droefheid op de leeftijd van 84 jaar, onze lieve, zorgzame moeder, oma, zuster en tante

Rina Brink-Hoekstra
weduwe van

WOLTEE BRINK

Spreek Heer den in mijn hart
en zeg, dat het zo goed is.

Gez. 484.

Groningen: Bert en Mla Brink-Smit
Wester en Wester

Haarlem: Nico en Teddy Brink-v.d. Leest
Bastiaan

Brunssum: Frouk en Ger Deben-Brink
Familie Hoekstra
Familie Brink

Heerlen, 17 september 1975

St. Franciscusweg 28

De rouwdenier, geleid door de weleerw. heer Ds. H. C. Nortier, wordt gehouden op zaterdag 20 september a.s. om 13.00 uur in de Ned. Herv. Kerk aan het Tempelplein te Heerlen, waarna de ternaarbestelling plaats vindt op de algemene begraafplaats te Heerlen, Akerstraat.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 12.30 uur in de consistoriekamer van voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in „De Regenboog“, Meezenbroekerweg A 13. Bezoek alleen op donderdag van 18.30 tot 19.30 uur.

Enkele en algemene kennisgeving

† Zalig de eenvoudige van Hart
want ze zullen God zien

Gesterkt door 't sacrament der zieken ging heden van ons heen, onze dierbare medezuster

Zuster Mechtilde
(TONIA HEILIGERS)

Zuster Mechtilde werd geboren te Hulberg, 18 mei 1904. Ze overleed te Kerkrade op 17 september 1975. Ze was 51 jaar lid van de congregatie van de zusters Oblaten van de Assumptie.

Op zaterdag 20 september viert men samen met haar medezusters en familie de eucharistieviering in onze kapel om 10.30 uur, waarna de begrafenis plaats vindt op het kloosterkerkhof.

Hulberg, 17 september 1975

Namens de congregatie en de fam. Heiligers:
Zr. Cornelia, Provinciale Overste

Zr. Mechtilde ligt opgebaard in de rouwkapel van het bejaardencentrum 't Panhuis te Hulberg. Bezoekuren dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur (ingang rouwkapel).

† Bedroeft geven wij u kennis van het overlijden na een langdurige ziekte, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, op 69-jarige leeftijd, van mijn lieve man, onze zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Wilhelmus Petrus Paulus Gerads

echtgenoot van

CHRISTINA HUKKELHOVEN

Voor zijn zielertus vragen wij uw geboden.

De bedroefde familie:

St. Jozef: Christiana Gerads-Hukkelhoven
Maastricht: Ben en Mla Gerads-Verhees
Susteren: Mla en Frans Dullems-Gerads

St. Jozef: Wil en Mla Gerads-Fransen
Sittard: Margriet en Jo Bos-Gerads

St. Jozef: Harrie en Ties Gerads-Gebstijn
Ridit: Elly en Leo Nevers-Gerads

Sittard: Theo en Rada Gerads-Smeets
Maastricht: Jozef en Wim Heesels-Gerads

Susteren: Paula en John Willems-Gerads
en hun kinderen

Nieuwstadt: Marie-Jozef Gerads
Familie Gerads
Familie Hukkelhoven

St. Jozef, 17 september 1975

Rijksweg Nrd. 16

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 20 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Jozef. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur. Vrijdag 19 september a.s. om 19 uur avondmis, eveneens in de bovengenoemde kerk. De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Antonius Gasthuis, Kreijterstraat 27 te Bcht. Doorlopend bezoek.

† Dankbaar voor wat hij voor ons betekende, geven wij u met droefheid kennis dat heden, na een kortstondige ziekte, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken van ons is heengegaan in de leeftijd van 85 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Andreas Franciscus Bruls

echtgenoot van

Maria Zanders

Gedenk hem in uw gebed.

De bedroefde familie:

Geleen: M. Bruls-Zanders
Berlijn: F. Bruls

A. Bruls-Wall
Birgitt

Geleen: T. Couwenberg-Bruls
A. Couwenberg

Nicola, Jacqueline
Th. Bruls

Geleen: E. Bruls-Van Mulken
Marian, Pierre, Wilma, Erik, Marcel

Valkenburg: T. Curvers-Brul
C. Curvers

Klimmen: Arne, Radl
P. Meurders

W. Meurders-Tukkers
Anjet, Conny, Maurice

Familie Bruls
Familie Zanders

Geleen, 14 september 1975

Europalaan 1

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 18 september a.s. om 10.00 uur in de dekenale kerk van St. Augustinus te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats Voutersveld te Geleen.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.

Mede tot intentie van de overledene zal woensdagavond om 19.00 uur een h.m.s worden opgedragen in bovengenoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen, bezoekuur dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Voor uw zeer gewaardeerde bijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve dochter, zus, schoonzus en tante

Tilly Tholen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie Tholen

Sittard, september 1975

Rijksweg Zuid 137

De plechtige rouwdenierdienst zal gehouden worden op zondag 21 september a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.

Blijft bij mij Heer. Gez. 282: 1

Na een langdurig geduldig gedragen lijden is van ons heengegaan, in de leeftijd van 58 jaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Roelof van Bergen

echtgenoot van

GRISTJE SCHOLTEN

De bedroefde familie:

Heerlen: G. van Bergen-Scholten

Heerlen: W. M. Maikh-van Bergen

Heerlen: J. B. A. Maikh en kinderen

Heerlen: M. J. van Bergen

M. J. van Bergen-Reesthaier

en kind

Heerlen: M. Miedinsky

J. H. Miedinsky-van Bergen

Familie van Bergen

Familie Scholten

Heerlen, 16 september 1975

Byrdestraat 7

De rouwdenier welke geleid zal worden door een Ned. Hervormd Predikant, vindt plaats op zaterdag 20 september a.s. om 14.00 uur in de Emanuelkerk, Horkonstraat te Treebeek, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats te Treebeek.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren aan voornoemde kerk om 14.45 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 14.00 tot 15.00 uur en van 17.30 tot 18.30 uur.

Wij danken u van harte voor uw bijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, mijn zoon, onze vader, broer, oom en neef

Pieter Jacobus van Dijk

echtgenoot van

SYBILLA JOSEFA WEEKSELEN

Mevr. S. J. van Dijk-Weeksele

en kinderen

Kerkrade-West, september 1975

Lodt 141A

De plechtige rouwdenierdienst zal plaatsvinden op zondag 21 september a.s. om 11 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een langdurige ziekte, in de verpleegkliniek te Heerlen, voorzien van het Sacrament der zieken, in de ouderdom van 77 jaar, mijn lieve man, onze overgetijde vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, oom en neef

Martin Winants

echtgenoot van

ELISABETH WALS

Wij vragen een aandoenlijk gebed voor zijn ziel.

De diepbedroefde familie,

E. Winants-Wals

E. Dumont-Winants

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

E. Dumont-v. Heof

Na brandstichting en inbraak

Clochard liep politie recht in de armen

Van onze verslaggever
MAASTRICHT — Hardnekkig ontkennen van verdachte ten spijt, zag officier van justitie mr. J. Ek dinsdag weltevoren en overtuigend bewezen, dat de 42-jarige Maastrichtenaar J. S. in zijn woonplaats opzettelijk brand had gesticht en uit de etalage van een modehuis kledingstukken had weggenomen. Hij eiste daarvoor een gevangenisstraf van 7 maanden.

In de vroege ochtend van 28 mei trof een Maastrichtse politiepatrouille S. aan in de buurt van een onbewoonbaar verklaard huis, waar op twee verdiepingen een vuurtje was aangestoken. De kleen van de man roken naar brandlucht, zijn handen zaten vol roet en een fabrieksportier herkende hem later als degene die kort na het uitbreken van de brand het eerst op straat was gezien. Op een

andere dag liep S. in de armen van de politie vlak bij een modehuis waar een etalageruit in diegenen was geslagen en een partij kledingstukken geroofd. S. diende zich duidelijk als de zeer vermoedelijke dader aan door mantels en jassen over de arm te hebben met prijskaartjes van de betrokken firma eraan.
Gisteren voor de rechtbank ontkende S. beide hem tenlastegelegde misdrijven. Toen hem werd voorgesteld dat hij wel een bekendheid tegenover de politie had afgelegd, voerde de man aan: „Ik was toen lazarus en dan geef je heel wat toe!” Mr. Ek noemde hem een onverbeterlijke alcoholist, een clochard die naar eigen „behoefte” steelt en vuurtje stookt en aldus een gevaar vormt voor de maatschappij.
Op 30 september doet de rechtbank uitspraak.

COVAS BEGINT VANDAAG MET DE SUIKERBIETENCAMPAGNE IN LIMBURG

Verwachting niet hoog gespannen

SITTARD — De COVAS, in Limburg start vandaag de suikerbietencampagne 1975 met de vroeg-leveringen. Landbouwers die hun suikerbieten thans reeds rooien, ontvangen naast de vastgestelde prijzen een premie. Dit als tegemoetkoming in een mogelijke lagere opbrengst aan wortel en suiker. Tengevolge van de vroeg-leveringen kunnen de suikerfabrieken een grotere jaaropbrengst ontwikkelen. Hoewel het weer momenteel zeer gunstig is voor de totale ontwikkeling van de suikerbiet — koude nachten en warme dagen — rekenen deskundigen op een teleurstellende opbrengst. Op een oogst die bedenkkelijk lager zal liggen dan de laatste jaren.

Het landelijke monsteronderzoek, gehouden in begin september, heeft aangetoond dat vooral de bietenvelden in Limburg zeer sterk onder het ongunstige weer (te weinig vocht) hebben geleden. De opbrengst in onze provincie zal dan ook zeer waarschijnlijk lager zijn dan elders in Nederland. Natuurlijk

verschilt de opbrengst van streek tot streek en is afhankelijk van de gevallen regen.

Een gevaar dat momenteel de aanwas van wortel en suikergehalte in de weg staat, is de groei van een nieuw blad onder de druk van regenbuien. Groeielementen worden

na wortel en aan het suikergehalte onttrokken.

Het suikerbietenareaal in Nederland is in vergelijking met het vorig jaar vergroot. In Limburg zelfs met rond 21 pct. Van de 50.000 ha landbouwgrond in de zuidelijke provincie is 16.500 ha gereserveerd voor deze teelt. De vraag naar suiker blijft in de EEG (ook in de Derde Wereld) zeer groot en het blijft de vraag of de teelt van bieten en suikerriet de steeds grotere consumptie kan bijhouden. Vooral in jaren zoals 1975, waarin de opbrengst over de gehele linie gaat tegenvallen. Ofschoon de graanoogst dit seizoen



in record tijd werd geoost liggen de opbrengsten 10 pct. a 15 pct. lager dan in 1974. Vooral het weer bij de inzaai blijkt bepalend te zijn bij groei en opbrengst. Percelen die bij normaal weer zijn gezaaid, hebben veel voor op akkers die er in „geknoeid” zijn. Het graanareaal in Nederland loopt gestadig terug omdat

de financiële opbrengsten steeds teleurstellender zijn. Terwijl de graanen voor enkele jaren na 1970 — 70 pct. van de afkerbouwgrond besloegen, is dit percentage momenteel hooguit 40 procent. Suikerbieten en snijmais vooral hebben tarwe, rogge, haver en gerst op veel plaatsen verdrongen.

Met auto ingereden op tegenstander

Anderhalf jaar geëist voor poging tot doodslag

Van onze verslaggever
MAASTRICHT — Met een keiharde eis van anderhalf jaar gevangenisstraf eindigde mr. J. de Groot zijn requisitoir tegen de 22-jarige in Weert woonachtige P. B., die naar het oordeel van de officier schuldig is aan poging tot doodslag en overtredding van de Vuurwapenwet. Beide misdrijven hadden zich medio juli afgespeeld in B.'s woonplaats Heerlen.

waarbij over en weer bedreigingen werden geuit. Op zeker moment haalde de Weertenaar een revolver tevoorschijn, dat hij de Surinamer dreigend voorhield. Op zijn beurt wist deze B. het schiettuig afhandig te maken en ermee op de vlucht te slaan, per auto achterna gezeten door de man uit Weert, diens broer en een vriend. De Surinamer meende een veilig heenkomen te hebben gevonden in de Elfmorgenstraat, maar werd daar door het drietal ontdekt en door autobestuurder P. B. op het trottoir „klemgereden”. Zo,

althans luidde de verklaring van B. gisteren voor de Rechtbank. In de dagvaarding stond evenwel opgetekend, dat de jongeman met een aanmerkelijke snelheid op zijn tegenstander was ingereden met het voornemen deze van het leven te beroven dan wel zwaar lichamelijk letsel toe te brengen. Zo ook had de Surinamer het op dat moment ondergaan. Tegenover de politie had hij gezegd met angstzweet de wagen op zich af te hebben zien komen. Door snel opzij te springen, had hij „verplettering” kunnen voorkomen.

Evenzo zagen het waarnemend persident mr. Eliëns en officier mr. de Groot. Beiden hielden zij verdachte voor zeer grote risico's te hebben genomen. In zijn requisitoir tegen B. refereerde mr. de Groot aan 's mans strafblad en aan de bijkomende omstandigheden, dat hij op de bewuste avond 0,81 promille alcohol in zijn bloed had gepompt en had gereden onder geldstraf. Aan zijn strafreis verbodt de officier van justitie verbeurdverklaring zowel van de auto als van de revolver. Op 30 september volgt de uitspraak.

EXAMENS

Voor het kandidaatsexamen geschiedenis O. J. M. Maas uit Beek en M. S. M. B. Starren uit Maastricht.

Voor het kandidaatsexamen pedagogiek J. J. O. M. Corstjens uit Maastricht.

Voor het kandidaatsexamen wijsbegeerte H. H. J. Briels uit Schinveld en P. J. H. Kockelkoren uit Maastricht.

Aan de Technische Hogeschool Twente is geslaagd voor het examen elektrotechnisch ingenieur J. F. P. Toule (cum laude) uit St.-Odiliënberg.

Aan de Universiteit van Amsterdam is geslaagd voor het tandartsexamen H. J. P. Heunen in Geleen.

Aan de Rijksuniversiteit te Groningen zijn geslaagd voor het kandidaatsexamen fisc. jur. stud. S. H. Kaardaun uit Stein, A. R. J. Schilderman uit Heerlen, J. L. R. M. Smeets uit Valkenburg en M. J. T. M. Suys uit Simpelveld.

Voor het kandidaatsexamen natuurkunde J. L. van Linschoten uit Geleen.

Voor het kandidaatsexamen psychologie D. L. H. M. Debats uit Maastricht, H. M. Goettsch uit Beek en M. A. H. Huijnen uit Ubach over Worms.

Felix van de Beek krijgt 10 mille subsidie voor aquariumobjecten

MAASTRICHT — De inventieve Maastrichtse kunstenaar Felix van de Beek gaat experimenteren met artistieke aquaria. Hij heeft voor zijn experiment, dat hij reeds in uitvoering tekent, gereed gemaakt van de minister voor Cultuur uit de jaarlijkse experimentenpot een bedrag van 10.000 gulden toegezegd gekregen. Nu kan hij eindelijk uitvoeren wat hem al maanden heeft bezig gehouden. Dat geld was wel nodig, zegt de kunstenaar, want er komt heel wat aan technische apparatuur voor kijken, wil ik met het experiment rond komen. Opnieuw komt uit zijn hobby met dieren, vissen, vogels nu toch weer een artistiek object te voorschijn.



De kunstenaar Felix van de Beek in zijn bloeiende achtertuin aan de Tongerseweg te Maastricht.

Felix van de Beek, altijd actief, geïnteresseerd in alles wat leeft en beweegt, de ene keer in het nieuws omdat hij de grauwe beton van de Stegriedlinie in hippe kleuren ging staken, die andere keer omdat hij de pucelen aan de rand van bosjes die teveel gift hadden binnen gekregen weer van gezonde salamanders wilde voorzien, en daarbij toch steeds verrassend door frisse kunstwerken op papier of in plexiglas, gaat een viertal aquaria's tot artistieke objecten maken. Ze komen op een witte sokkel van formica, de bakken van 1,20 m bij 30 cm en een hoogte van 50 cm waarop nu een lichtornament van 10 cm komt. De glazen bakken krijgen een dubbelglazen achterwand en tussen die twee glasplaten brengt hij fijne rasters aan. Het plan is dat de rasters die tussen de platen worden geschoven in elke bak iets anders zullen zijn. In de aquaria worden dan visjes gebracht die dezelfde kleur en lijn hebben als de rasters, zebra's die behoefte hebben aan snel stromend water. Om die visjes in hun element te doen zijn moet er in het water een beweging worden gebracht zodat de visjes tegen de stroom in komen te zwemmen. Er is

daarvoor een hele ingetogen technische apparatuur nodig, die nu de sokkel wordt ingebouwd. „Vroeger was het aquarium een hobby voor de gewone man. Maar de techniek heeft zich ook hierop geworpen en nu zie je dat de elite zich ervan heeft meester gemaakt die pronkt met heel exotische toestanden, met tropische aquaria waarin tonnen geld aan zitten op de duur. Ik heb het hieraan te danken, dat ik mijn experiment kan uitvoeren, maar zonder dat geld van het ministerie zou ik er op mijn houtje niet aan kunnen beginnen. Mijn aquaria blijven objecten die heel klein komen uit te zien. De visjes en het beweegende water tegen de achtergrond van de rasters maken ze feitelijk tot kinetische objecten. De tekeningen ervan ga ik wel eens exposeren. Misschien willen straks musea ook wel de aquaria tentoonstellen, dat moeten we nog bezien. Het blijven wel unica, ik ga er geen slingen voor de handel van maken. Ze zijn daarvoor te klein om ook te kostbaar. Maar misschien wel kennend die eerst om heeft gezegd voor een object in plexiglas ook wel zo'n knutsel aquarium-object”. P.H.

”Ik groeide uit m'n jasje.”
”Doordat de NMB meer deed dan alleen financieren, zit ik nu in een prima passend pand in het nieuwe centrum.”



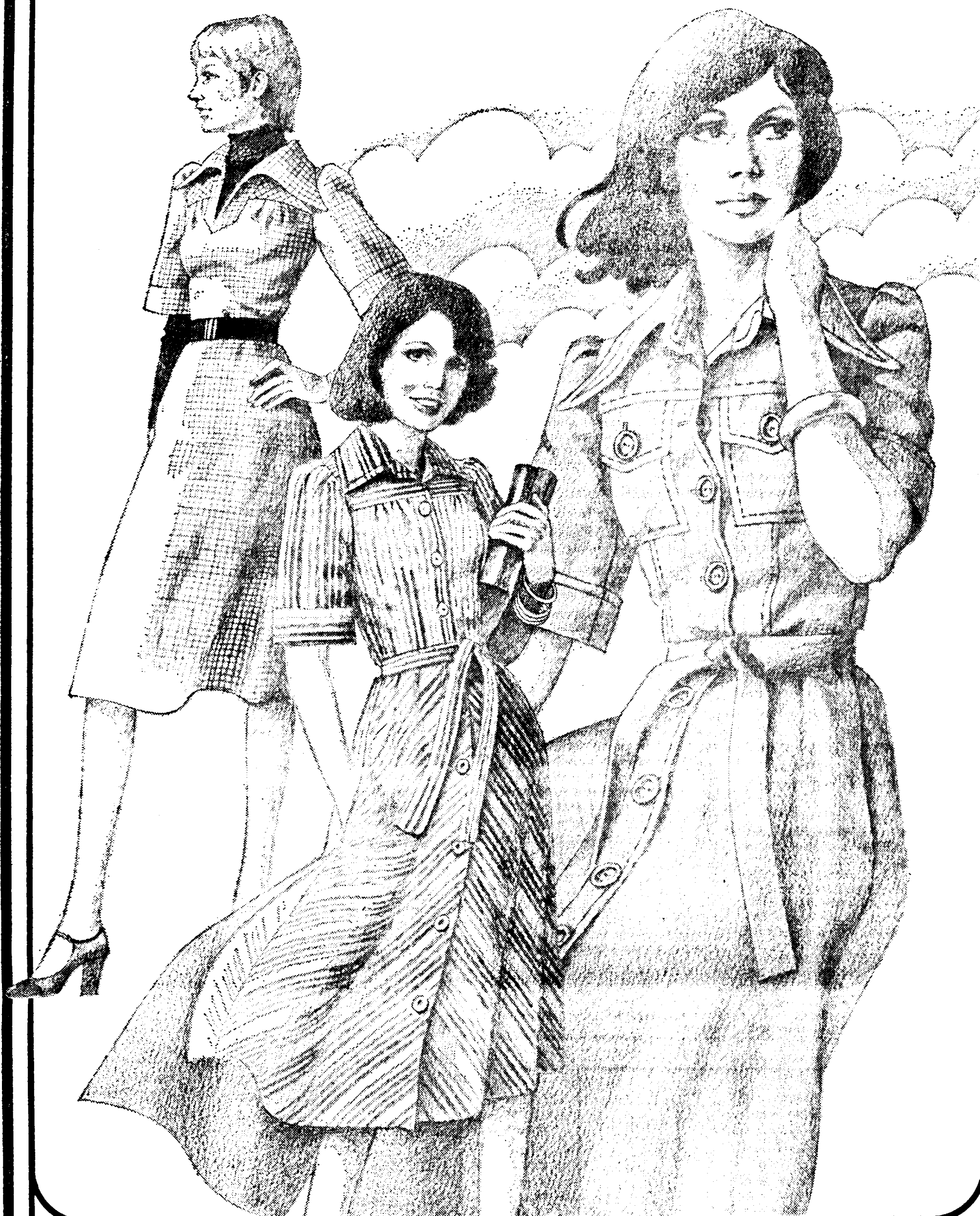
In mijn pand kon ik geen kant meer uit. Het nieuwe centrum was mijn kans.
Ik besprak dat met de man van de NMB die mijn branche goed bleek te kennen.
Hij nam met mij de plannen door en maakte een financieringsopzet. Zo kreeg ik een krediet op maat.
Bovendien stelde de NMB-man mij voor gebruik te maken van haar computerservice, om voortdurend een goed inzicht te krijgen in het bedrijfsverloop. Dat stelt me dan ook in staat m'n voorraadpositie beter te beheersen en met minder leverancierskrediet te werken.
Nu zit ik in het nieuwe centrum. De NMB heeft me goed geholpen. Voor mij is het de bank die creatieve oplossingen aandraagt voor de problemen van haar klanten. Praat ook eens met de NMB.



De NMB denkt met u mee. Probeer't.



Première de la Robe



Na zomerse nonchalance treedt nu de Grote Mode voor het voetlicht.

Het grote succes van deze 3-voudige première is dit jurkje van prachtige katoen met een levendig pepita ruitje. Een leuk coltruije erbij doet modieuze wonderen! In chic zwart/wit en de maten 36/44 **89,-**

Geruwd katoen werd bedrukt met een modieuze streepdessin. Het doorknooptype heeft een strikceintuur en net als de andere 2 jurkjes is de rok ruim vallend en kniebedekkend. In zwart/grijs of blauw/grijs. **79,-** Maten 38/44

Applaus voor dit charmante jurkje in het sportief/elegante safari model. De stof is een mooie Winter Cotton en het doorknooppomodel heeft een leuke strikceintuur. Kleuren: zwart, raf en groen. Maten 36/42. **69,-**

hollenkamp

Wij lenen u graag geld.
En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven

U krijgt in handen	U betaalt terug				
	12 mnd	24 mnd	36 mnd	60 mnd	120 mnd
2000.-	185.14	99.90	70.83		
3000.-	272.40	147.54	104.22		
4000.-	363.00	195.66	138.05		
5000.-	452.16	242.66	171.66	115.32	
6000.-	539.97	288.47	204.44	137.36	
7000.-	628.91	335.19	237.40	159.41	
8000.-	717.85	381.90	270.87	181.46	
9000.-	806.78	429.12	303.34	203.50	
10000.-	895.72	476.33	336.81	225.55	149.30
12000.-			404.16	270.72	179.16
15000.-			505.20	338.40	223.95
18000.-			538.88	360.96	238.88
18000.-			606.24	406.08	268.74
20000.-			673.60	451.20	298.60

Kwijtschelding bij overlijden inbegrepen tot f. 10.000.—.
Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

Crediet Maatschappij Venlo N.V.

Kantoor Heerlen, Kerkraaderweg 40, telefoon (045) 413700
Kantoor Brunssum, Kerkstraat 294, telefoon (045) 251043 - 251017
Kantoor Kerkrade, Klein Graverstraat 189, telefoon (045) 416664 en b.g.g. 413700.

eksterogen

NOXACORN (met wonderolie) verwijdert de pijn snel. Geen omslachtige likdoornpleisters of gevaarlijk gepeuter met scheermesjes en zo. Aanstippen met NOXACORN vloeistof is zo eenvoudig, hygiënisch en verantwoord. NOXACORN bevat o.a. verzachtende wonderolie met jodium en een pijnstillend middel. NOXACORN maakt vlug een eind aan de pijn. Eelplekken en eksterogen verwijderen met wortel en al. NOXACORN ontzettend likdoornmiddel. Snel, pijnloos, afdoend.

Middelgroot architectenburo in Zuid-Limburg vraagt een:

- all-round ervaren bouwkundig opzichter
- een hulpopzichter

ter assistentie van de hoofdopzichter.

Voor de onder a. genoemde functie wordt gedacht aan een persoon die in staat is leiding te geven op bouwwerken van uiteenlopende aard.

Solliciteren onder nr. 5146 van dit blad.

Aantrekkelijke bijverdienste

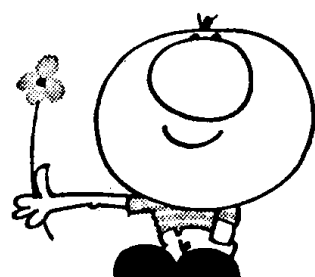
Voor de vroege bezorging van het Limburgs Dagblad in SCHIMMERT zoeken wij enkele accurate en actieve

BEZORGERS

ca. 1¼ uur werk.

Inlichtingen: Limburgs Dagblad Valkenburg, tel. 04406-15047.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant



uitzendbureau
vari den boom bv
vestiging: Limburg

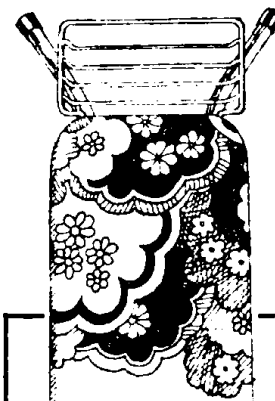
Voor tijdelijke administratieve krachten en magazijnpersoneel
mevr. G.C.M. Geilenkirchen-Heijnen, tel. (045) 71 58 08
De Hoof 9, Heerlen (Walten)



BRANDKASTEN - MUURKLUIZEN
reeds vanaf f. 160,—
uit voorraad leverbaar.

KUMA-
beveiligingstechniek.
Geleen, Barbarastraat 26
(t.o. ziekenhuis), tel. 04494-47235

AH extra bericht



Strijk op!

AH laat u 2 niet geringe voordeeltjes opstrijken. 'n Lichtgewicht strijkijzer dat als 'n veertje in uw hand ligt, maar als de bovenste beste elk plooiert eruit of juist erin strijkt. AH prijs **19,-**

'n Originele tomado strijktafel. Op diverse hoogten verstelbaar, gelakt onderstel en 'n open-gewerkt metalen blad (30 cm breed). Precies wat u nodig heeft. Alleen houdt u bij AH een behoorlijk bedrag in uw zak. Normaal 65,00 AH prijs **45,-**

Booties voor kinderen

De populaire schoen. Die zijn hoog, hebben twee kleuren, 'n vetersluiting en 'n lekkere stevige zool. Dat ziet er prima uit. Leren bovenschoten: bruin / zwart of bruin / groen. Maten 31 - 39. In de looppas naar AH! AH prijs **29,-**



Dwergplanten bakjes

Voor 'n stekje zus of zo. Voor 'n rij kaktusjes of japanse dwergboompjes, kortom voor al 't kleine grut dat groeit en bloeit. In allerlei kleuren en modellen. AH prijs **2,95**



De sportieve kant van AH

Leren voetbal

'n Voetbal zoals 'n voetbal moet zijn. Uit 32 leren stukjes. Waar de Europacup mee gewonnen wordt, kortom de winnende bal. AH prijs **12,50**

Skai sporttas

De tas die voor elke sport wel 'n mooi plaatsje heeft. En waar geen echte sportbeoefenaar zonder kan. In zwart, rood of blauw met opdruk. AH prijs **16,50**

De superlichte tomado trap

Om overal in huis bij te kunnen heeft u maar 4 treden nodig. Die bovendien zo licht zijn dat u ze makkelijk van de ene hoek naar de andere zet.

Tomado maakte 'n all-round aluminium trap. AH zette de prijs 'n treddje lager. Normaal 45,50. AH prijs **29,95**



Arcopal dekschaal Lotus

'n Vrolijk versierde dekschaal met daarin een smakelijk gerecht. Vuurvaste schaal en plaats voor 1½ liter inhoud. Normaal 13,45 AH prijs **8,50**



Mistlampen

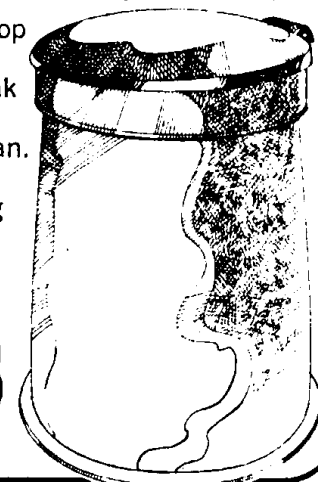
Wilt u op elke mistbank voorbereid zijn, monteert u dan 'n set mistlampen op uw auto. Bestaat uit 2 halogeen H3 lampen in wit of geel, schakelaar en snoer. AH helpt u in de mist met de prijs. Speciale AH prijs **49,-**

Trimschoenen

Voor iedereen die wel eens aan z'n conditie denkt of aan z'n buikje. 'n Paar rondjes lopen, touwtje springen of 'n minimarathon. Dan trekt u natuurlijk 'n paar soepele trimschoenen aan. Met 'n extra stevige zool. Maten: 32 - 46. Bofft u even dat AH die heeft voor **12,50**

Jumbo afvalemmer

'n Reusachtige slokop van 'n afvalemmer waar elke huisvuilzak in past. En één die tegen een stootje kan. Met klapdeksel en voor 'n prijs om nog jaren plezier van te hebben. Normaal 24,50 AH prijs **19,75**



Bij mist licht aan!

U weet 't bij mist is licht ons enige houvast. Gebruik dan een extra mist-achterlamp. In 'n wip gemonteerd. Met schakelaar, snoer en controlelamp. AH prijs **14,50**

Sleepkabel

Al was 't alleen maar dat uw auto door de mist of door 't vocht niet wil starten. 'n Behulpzame automobilist is wel te vinden. Als u maar 'n sleepkabel hebt. 3 Meter, 10 cm Ø sterk nylon. AH-prijs **7,50**

ah
albert heijn

Brunssum, Schifflerstraat 8
Heerlen, Homerusplein 9
Kerkrade, Hertogenlaan 29

Aanbiedingen gelden zolang de voorraad strekt.



Donderdag 18 september 1975 •

Bronzen Schoen

BELIANT — Volgende week dinsdag zal een PSV-delegatie, bestaande uit manager Ben van Gelder, trainer Kees Rijvers en Willy van der Kuipen, present zijn bij de jaarlijkse uitreiking van de Gouden Schoen in het Parijs Salon Pré Catelan.

Achter het Westduitse Borussia Mönchengladbach eindigde PSV als tweede beste Europese ploeg, terwijl Willy van der Kuipen, samen met de FC Antwerp-speler Riedl, onderscheiden zal worden met de Bronzen Schoen.

ONDANKS 2-0 ZEGE OP VEJLE

FC Den Haag schamel

Van onze medewerker FRED KLAVER

VEJLE — Slechts tien minuten heeft de Deense bekerhouder Vejle BK nodig gehad om FC Den Haag op zijn juiste waarde te taxeren. Al snel werd het hen duidelijk dat niet iedere Nederlandse club tot de Europese top behoort en dat er tegen Den Haag zeker niet hoog moest worden opgekeken. Dat de Denen ten slotte in een bijzonder slaapwekkende vertoning met 2-0 hun eerste wedstrijd in de eerste ronde voor Europa Cup II verloren, moet meer worden geweten aan hun onervarenheid en een geringere laatste adem, dan aan een erg groot tekort aan voetbaltechnische kwaliteiten ten opzichte van hun opponent.

Zelden zal FC Den Haag op het middenveld zoveel ruimte hebben gehad, maar de oprukken-Perazic, Kila en Schoenmaker wisten met die ruimte niet veel meer te doen dan via bal-

bezit een afwachtende houding aan te nemen.

„We moesten voorzichtig spelen” vertelde FC Den Haag-trainer Boskov na afloop van het duel, dat door slechts 5000 toeschouwers werd bijgewoond en waarbij de tien meegewonnen Haagse supporters met rauwe kreten zowaar de doodse stilte wisten te doorbreken. „We kunnen veel beter”, liet de Haagse oefenmeester weten. „Maar ik ben allang blij dat we in een uitwedstrijd twee doelpunten hebben gemaakt. Vorige week tegen Sparta kwamen we ook tot twee treffers. Een teken dat het begint te komen”.

Fataal

Wat er precies begint te komen, werd gisteravond in ieder geval niet duidelijk. Het behoudende, vertragende en vaak onnauwkeurige spel van FC Den Haag was voor het publiek een afschrikwekkende portie amateurvoetbal. „Natuurlijk zijn we na die 1-0-voorsprong niet gaan aandringen”, riep Boskov uit. Toch werd het de Hagenaars nog bijna fataal toen zij na hun voorsprong, die na 19 minuten door Jol uit een pass van Perazic werd bereikt, de zaak hermetisch wilden afsluiten.

Boskov had voor het Deense optreden niet veel meer over dan de opmerking dat Vejle moest worden vergeleken met een Nederlandse amateurhoofdklasser. „Wij kunnen veel beter”, voegde hij eraan toe. „Met het resultaat ben ik tevreden. In Europees voetbal moet je, en zeker FC Den Haag, op resultaat spelen”. Met name Lex Schoenmaker, die de laatste weken in zijn goede vorm leek te komen, had een verve-



• Perazic (wit shirt) is door de Deense defensie gesoleerd en tracht te scoren.

lend avondje. Veel van zijn acties om op aanvallend gebied iets te ondernemen, werden gedwarsboord door Ole Fritsen, die naast zijn taak als spelmaker zijn tweede opdracht om trokennmaker af te schermen zeker redelijk goed uitvoerde. De Deen zal overigens aan het eind van het seizoen stoppen met voetballen.

Voor FC Den Haag betekent de uitkomst, die naar verwachting een stevige basis voor het bereiken van de tweede ronde in het toernooi voor bekerwinnaars, een eerste winst op vreemd veld in een officiële competitie sinds meer dan een jaar. Het gehele vorige seizoen wisten de Hagenaars geen enkele overwinning buiten Den Haag te boeken.

Doeltreffend

Iedereen in het Haagse kamp was het erover eens dat het optreden in beide kampen niet al te best was, maar ook aanvoerder Aad Mansveld („Voor het publiek was het niet mooi, maar het was wel doeltreffend”) deed alsof tegen een van de sterkste Europese teams een bijzonder goede prestatie was geleverd.

Zelfs in de tweede helft, toen Kila vervangen werd door de Noor Albertsen, waarvoor praktisch de ge-

hele Scandinavische pers was uitge-rukt, bleef Den Haag weigeren positieve daden te ondernemen. Het bleef middenveldspel, de Denen sloegen het middenveld over en trokken keer op keer in een soort alles-of-niets-offensief met zes of zeven man naar voren, maar verder dan enkele zwakke schoten op doelman Thie kwamen zij niet. Het was weer scheidsrechter Queudville, die aan het begin van de tweede helft Den Haag overleed hield. Mogelijk trachtte hij zijn vergissing in de eerste helft goed te maken. Nu liet hij Thychoosen in duidelijke buitenspelpositie vrij op Thie afgaan, maar de Deen faalde hopeloos op 6 meter van het Haagse doel.

Alarmsignaal

FC Den Haag ging na dat alarm-sig-naal wat meer aan de aanval doen om een gelijkmaker te ontlopen. En even nadat Thie zichzelf door veel te veel stappen in zijn doelgebied gemaakt te hebben, onnodig in moeilijkheden had gebracht, wist Henk van Leeuwen een afstandsschot er 2-0 van te maken.

Talentvol Ipswich slaat keihard toe: 1-2 Feyenoord kansloos

Van onze medewerker JOOP VAN DE BERG

ROTTERDAM — Ruimte voor optimisme om de eerste ronde van het UEFA Cup-toernooi te overleven is er voor Feyenoord na gisteravond nauwelijks. Nog wel voor eigen publiek gingen de Rotterdammers kansloos ten onder tegen de talentvolle Engelse provincieclub Ipswich Town, en Feyenoord mocht ten slotte blij zijn dat de schade beperkt bleef tot een 2-1-nederlaag want de kansen die de Britten kregen waren veel talrijker en vooral veel beter.

Eens te meer bleek dat Feyenoord devalueert tot een grauwe middelmatige formatie zonder enige fantasie als Willem van Hanegem er niet bij is. De grillige middenvelder moest gisteravond in de Rotterdamse Kuip verstek laten gaan omdat hij na zijn twee gele kaarten in de wedstrijden tegen Barcelona van vorig seizoen een duel geschorst is.

En dat is dan tegelijkertijd de enige schrale troost waaraan de Rotterdammers zich kunnen vastklampen: over 14 dagen op Engelse bodem zal Willem van Hanegem er wel bij zijn en wellicht is er dan toch nog een mogelijkheid om de achterstand van een doelpunt weg te werken. Nu de Engelsen echter in de Rotterdamse Kuip tweemaal gescoord hebben moeten de Rotterdammers straks op Brits grondgebied wel met twee doelpunten verschil winnen om de eerste ronde te overleven. En dat lijkt een nauwelijks te realiseren opgave gezien het gemak waarmee de Engelsen gisteravond Feyenoord in Rotterdam in bedwang hielden.

Ravijn

Om niet dieper in het ravijn van de nederlaag te storten moest Feyenoord herhaaldelijk aan de noodrem trekken. Vooral Mladen Ramljak, Joop van Daele en Dick Schneider moesten vele overtredingen maken om de Engelse aanvalsgolven tot

staan te brengen. Het was dan ook een wonder dat na een handgemeen tussen Ramljak en de Engelse spits Johnson ogenschijnlijk alleen de Engelse aanvallers een gele kaart kreeg van de Russische scheidsrechter Rudnev. Hoewel het op het veld niet te zien was verklaarde de arbiter dat ook Ramljak een gele kaart had gekregen. De Engelse middenvelder Osborne zou later ook een gele kaart krijgen omdat hij de bal wegnalde nadat de scheidsrechter al had afgefloten.

Hoewel de Rotterdammers de meeste overtredingen maakten, kreeg ogenschijnlijk dus niet een speler van Feyenoord een gele kaart en daarom was de verbittering van de ongeveer 1500 Britse supporters wel te begrijpen. Slechts een maal sprong dit kleine Engelse legioen uit de band toen Jan Everse de doorgebroken David Johnson meedogeloos onderuit haalde en de scheidsrechter volstond met een vrije trap. Op dat moment zelde een plastic bierflesje vanuit de „Engelse tribune” het veld in. Het was de enige wandaad van de Britse supporters die zich aanzienlijk beter gedroegen dan de aanhangers van Tottenham Hotspur vorig jaar in dit zelfde Feyenoord-stadion.

Blamage

Kennelijk hadden de Rotterdammers de blamage al voelen aankomen want nog geen 32.000 toeschouwers (de Rotterdamse club deelde mee dat er 31.950 man waren) waren voor dit Europa Cup-duel komen



• Theo de Jong scoort de gelijkmaker van Feyenoord. Ipswich Town-doolman Paul Smith is machteloos tegen de uitgekende schuiver.

opdagen. De wegblijvers kregen wel gelijk want Feyenoord heeft geen moment kunnen imponeren. De Rotterdamse formatie rammelde in alle linies. Was aanvallend tot niets in staat en nam verdedigend veel te grote risico's omdat verdedigers en middenvelders te ver oprukten als de aanvalslinie weer eens niets presteerde.

De chaos heerste bijna voortdurend in de Rotterdamse formatie die duidelijk een organisator als Willem van Hanegem miste. Weliswaar probeerde een sprintende Theo de Jong bij herhaling gaten te trekken voor de Rotterdamse aanvallers maar hij was geen moment in staat van Hanegem werkeloos te doen vervangen. Alle aanvalsacties van de Rotter-

Johnson vrij voor Treysel toen Jan-son de bal aan Woods had verstuurd, maar de Britse spits schoot naast. Even later ging Feyenoord langs de rand van de afgrond: eerst kaerde Treysel een schot van Johnson maar sloeg daarbij de bal voor de voeten van Woods, die zijn schot ook geblokkeerd zag door een onwaarschijnlijk snelle reactie van Treysel. Volkomen verledend nam Ipswich Town in de 32e minuut de leiding: de opgekomen linkervleugelverdediger Mills trok de bal voor het doel. Woods legde het ier terug naar Whymark, die gemakkelijk kon scoren: 0-1. Feyenoord mocht van geluk spreken dat het daarbij voor rust bleef, want Ipswich Town kreeg veel betere kansen. Zo brak

aanvoerder Evers, die na een handgemeen met Ramljak een gele kaart kreeg, vrij voor Johnson. Johnson schoot de bal naar het doel, maar de Deense doelman Smith was machteloos tegen de uitgekende schuiver.

Sporadisch

Hoewel Ipswich Town ook na de rust betere kansen behield, kwamen de Rotterdammers in de 42e minuut toch langszij. Vreijzen trok de bal uit een van de speciale hoeken van Feyenoord voor de doel, maar de Deense doelman Smith was verrassend door Feyenoords eerste lijfste man Theo de Jong uit het veld te halen voor Smith.

Maar opnieuw werden de kansen van de Rotterdammers om de eerste ronde te overleven uiterst klein. Toen in de 34e minuut Mills de voorzette en Johnson ongetuigd raak kon koppen: 1-2. Theo de Jong Brestaneczyk zorgde daarna voor een verrassing door Feyenoords eerste lijfste man Theo de Jong uit het veld te halen voor Smith.

Opmerkelijk was dat Theo de Jong, der, de man die bij Feyenoord de meeste onder de maat bleef, nu vervangen werd. De Rotterdammers waren de resterende tijd nauwelijks gevaarlijk meer, terwijl Ipswich Town nog uit had kunnen lopen.

Kortom: er moet over twee weken in Ipswich een wonder gebeuren. Feyenoord verdere avonturen kennen in het UEFA-Cuptoernooi.

Rotterdamers te doorzichtig

dammers bleven veel te doorzichtig. Bovendien lieten Kreuz, Kristensen en Vreijzen zich gemakkelijk onschadelijk maken door de voortreffelijke Britse defensie. Kevin Beattie en Allan Hunter hielden in het centrum van de Britse defensie de zaak uitstekend gesloten en in voor-al de linkervleugelverdediger Mick Mills bezat Ipswich Town een voortdurend gevaarlijk opkomende back.

Imponeerde

Ipswich Town, de Engelse ploeg van de toekomst, imponeerde vooral op het middenveld waar met name Osborne, maar ook Hamilton en Viljoen de Rotterdammers bijna voortdurend overvleugelden. De Britse linkerspits Clive Woods, notabene een invaller, bleek de gevaarlijkste man en lanceerde met sluwe dieptepasses en voorzetten voortdurend de spitsen Johnson en Whymark.

In de openingsfase was Feyenoord weliswaar het eerst dicht bij een treffer toen Willy Kreuz na een combinatie tussen Theo de Jong en Ramljak tegen de paal knalde. Maar daarna was de Engelse ploeg voortdurend veel gevaarlijker. Zo kwam



• Clive Woods (links) in duel met Jan Everse

Uitslagen eerste ronde Europa Cuptoernooien

EUROPA CUP I

Ujpest Dosza-Zürich	4-0
Real Madrid-Din. Boekarest	4-1
BK Kopenh.-St. Etienne	0-2
Glasg. R.-Boh. Dublin	4-1
Slov. Bratislava-D. County	1-0
Ol. Piraeus-Dyn. Kiev	2-2
R. Chorzow-K. Palloseura	(fin.)
FC Linf. Belf.-PSV	1-2
Jeunesse d'Esch-B. München	0-5
Molenb.-Vik. Stav.	3-2
Bor. Mönchengladb.-W. Innsbruck	1-1
CSKA Sofia-Juventus	2-1
Floriana-Hajd. Split	0-5
Malmö FF-FC Magdeburg	2-1
Omni. Nicosia-Akran. Reyjavik	21-9 (return 28-9)
Benfica-Fenerbache	7-0

EUROPA CUP II

Vejle BK-Den Haag	0-2
-------------------	-----

Sk. Oslo-Stal Rzeszov	1-4
Ar. Yerevan-Anorth.	9-0
Frankfort-Coleraine Belfast	5-1
Rap. Boekarest-Anderlecht	1-0
Hal. Szomb.-La Valetta	7-0
Basel-Atletico Madrid	1-2
Panathinaik-Sachs Zwickau	0-0
St. Graz-Slav. Sofia	3-1
Bes. Istanbul-Florentina	0-3
FC Hom. Dublin-Lens	1-1
Borak Luca-US Rumelange	9-0
Rcipas Lahti-Westh. Un.	2-2
Sp. Trnava-Boav. Porto	0-0
Wrexham-Djuz. Stockh.	2-1
Valur Rejkjavik-Celtic	0-2

UEFA CUP

Aik Stockh.-Sp. Moskou	1-1
Hertha BSC-HJK Helsinki	4-1
Holbaek BK-Stahl Mielec	0-1
FC Antwerp-Aston Villa	4-1
Glenoram Belf.-Ajax	1-6

(ADVERTENTIE)

HEB
NOG 1 DAG
GEDULD

en u weet wat
er gaat gebeuren



van neer eyckeler

MODEHUIS
BRANDSTRAAT 11-23 TEL. 04490-6333
SITTARD

Eindhovenaren breken tegen Linfield met offensief 1-2

PSV SPEELT NEGATIEF

Van onze medewerker HUB BEENS

BELFAST — Na 90 minuten voetbal in het Windsor Park van Belfast tegen de Noordierse kampioensploeg FC Linfield, waarvan PSV er overigens 70 abominabel slecht speelde, luidde Kees Rijvers een totaal nieuwe periode voor de Nederlandse landskampioen in: in het vervolg gaat PSV resoluut breken met het offensieve voetbal, tot voor enkele weken nog altijd zo driftig door de Brabantse oefenmeester gepropageerd.

Kees Rijvers: „We hebben tegen Linfield niet alleen doelbewust op balbezit gespeeld, we zullen dat in de toekomst ook in de nationale competitie gaan doen.

Laat de tegenstander dan het spel maar maken: wij doen het niet langer. Elke week opnieuw worden we geconfronteerd met ploegen die zich ingraven, loerend op de counter om PSV te pakken. Een voorsprong van twee doelpunten moet voldoende zijn om elke wedstrijd winnend te kunnen afsluiten”.

Toch zou PSV echter na de snelle 2-0-voorsprong in Belfast (René

van de Kerkhof en Edström hadden binnen het kwartier al voor de twee treffers gezorgd) blijven jagen op een derde treffer. Kees Rijvers veroordeelde die speelwijze. Dat het duel daarna nauwelijks nog het aankijken waard was, daarover maakte hij zich totaal geen zorgen: „Van elke andere ploeg wordt het geaccepteerd dat men nadrukkelijk risicoloos gaat spelen wanneer eenmaal de verlangde voorsprong is verkregen. Waarom moet PSV altijd het initiatief nemen. En zeker niet in deze wedstrijd, te meer niet als je bedenkt dat er zaterdagavond aangetreden moet worden tegen Ajax”.

Het gevolg van de koerswijziging bij PSV was overigens wel dat er van een voetbalkamp nauwelijks sprake was. Alleen in de eerste twintig minuten manifesteerde het „oude” PSV zich. Greitje aanvallend, belust op een evenaren van de 6-1 nederlaag die Ajax daags tevoren Glentoran toegebracht had, drong PSV sterk op, en al in de derde minuut kon René van de Kerkhof uit een pass van Lubbe de (overigens voortreffelijke) Linfield-goalie Barclay omspelen. Vier corners op rij dwongen de Eindhovenaren verder af voordat Edström koppelend de tweede treffer kon laten noteren: 2-0.

Eindsignaal

Voor Kees Rijvers was dit in feite het eindsignaal. Nog even etaleerde PSV enkele aanvallende stuipreikingen, maar liet het daarna totaal afweten. Linfield mocht het initiatief overnemen. En hoewel FC Lin-



• René van de Kerkhof (niet zichtbaar) scoort het eerste doelpunt van PSV. Linfield-doelman Barclay is kansloos.

field een duidelijk beter elftal heeft dan Glentoran („Minstens twee klassen verschil”, oordeelde Deijkers), de angst voor het „grote” PSV was kennelijk toch dermate aanwezig, dat men nauwelijks uit het eigen strafschopgebied durfde komen.

Nederlaag Anderlecht

BOEKAREST — Anderlecht heeft zijn eerste wedstrijd voor het beker-toernooi voor bekerwinnaars tegen Rapid Boekarest enigszins ongelukkig verloren. De Belgen, die de wedstrijd in de beginperiode volledig beheersten, verloren met het kleinste mogelijke verschil door een eigen doelpunt.

Pas toen de Eindhovenaren elkaar de bal wat irriterend begonnen toe te schuiven, kwam Linfield wat meer naar voren. De aanvallen werden steeds ingeleid door de ex-prof van Sunderland, Billy Campbell, die diverse keren een van de gebroeders Malone of middenvelder Bell op avontuur uitzond. Uit een van die acties kwam Linfield in de 37e minuut op 1-2, toen Peter Malone, de Noordierse topscorer, na een fout van Krijgh op Martin Malone, van Beveren passeerde.

Ook in de tweede helft — nog nadrukkelijker dan in de eerste spelhelft — weigerde PSV het spel te maken. Willy van de Kerkhof later: „Waarom dat, die 2-1 is toch een leuke uitslag voor de thuiswedstrijd over veertien dagen. Bovendien, die knapen wilden niet met een grote nederlaag de boot ingaan. Daarom bleven ze steeds achter. Als ze iets aanvullender hadden gespeeld — zoals Glentoran tegen Ajax — dan was er ook hier een grotere uitslag gevallen. Alleen in het begin kwamen ze een paar keer naar voren. Dat hebben we dan meteen goed afgestraft”.

Gelijk

Kees Rijvers — en we konden ons toch niet aan de indruk onttrekken dat er wat boosheid in zijn stem doorklonk na al dat negatieve voetbal: „Over veertien dagen komen ze op bezoek in Eindhoven. We zullen ze met gelijke munt terugbetalen. Dat betekent dat deze schoppers een offit tegenover zich zullen vinden dat evenom zal wijken”.

(ADVERTENTIE)

Eten en drinken is toch het best in Limburg!

Daar hoor je geen vraagteken achter te zetten — dat is zo.

En nu nog speciale prijsjes ook. Dus daarvoor hoef je niet weg.

Ons fijne landje

639e Staatsloterij. 3e trekking 17 sep. 1975

De 211.000 prijzen van deze trekking — samen groot f 18,7 mln — zijn als volgt gevallen:

de hoofdprijs van f 500.000 is gevallen in de serie B op het nummer	006719
troostprijzen van f 5.000 op nummer	006719 van elk van de andere series.
de extra prijs van f 250.000 is gevallen in de serie D op het nummer	024191
troostprijzen van f 4.000 op nummer	024191 van elk van de andere series.

prijzen van	alle nummers	098615
100.000 zijn gevallen op	alle nummers	012777
50.000 zijn gevallen op	alle nummers	011768
25.000 zijn gevallen op	alle nummers	021834
10.000 zijn gevallen op	alle nummers	092817
5.000 zijn gevallen op	alle nummers	077149
5.000 zijn gevallen op	alle nummers	030410
5.000 zijn gevallen op	alle nummers	082531
5.000 zijn gevallen op	alle nummers	055770

en prijzen van	alle nummers	01895
2.000 op alle nummers eindigende op	426	
1.000 op alle nummers eindigende op	069	
400 op alle nummers eindigende op	793	
200 op alle nummers eindigende op	11	
100 op alle nummers eindigende op	67	
50 op alle nummers eindigende op	26	
50 op alle nummers eindigende op	72	
50 op alle nummers eindigende op	22	
25 op alle nummers eindigende op	3	

Elke maand de f500.000,- in de Staatsloterij.

U kunt ze hiernaast weer zien: de lotnummers waarop de half-miljoen, de kwart-miljoen en zo'n 20 keer de honderd-duizend is gevallen. Het zal je lot maar wezen. En heeft u deze keer geen geluk gehad: volgende keer beter.

Volgende lotenverkoop vanaf maandag 6 oktober.

De verkoopkantoren staan in de beroepsgids vermeld. Of kunt u opvragen per telefoon: 070 - 653955.

Spelen per postgiro kan ook.

Als u een postgiro-rekening hebt, kunt u hele loten per giro bestellen. Dan maakt u zoveel maal f 25,- over als u loten hebben wilt. Wanneer uw overschrijving voor 't eind van deze maand binnen is, speelt u de volgende maand al mee. Een paar dagen voor de eerste trekking krijgt u dan uw lotnummer(s) thuisgestuurd. Noteer het gironummer: 5151 t.n.v. Collecteur Directie Staatsloterij, Den Haag.

U kunt de Staatsloterij ook machtigen voor automatische afschrijving (11 keer per jaar of 6 keer per jaar). Incassomachtigingen kunt u telefonisch aanvragen: 070 - 653955. Per giro gewonnen prijzen worden na de derde trekking automatisch op uw rekening gestort. U kunt ook bij de meeste verkoopkantoren loten per bank of giro bestellen.

Alle informatie: 070 - 653955.



Het zal je lot maar wezen.

sport kort

Betty Stöve uitgeschakeld

ATLANTA — Betty Stöve heeft in het internationale tennistoernooi te Atlanta (V.S.) een verrassende nederlaag geleden tegen de 20-jarige Amerikaanse Carrie Mayer. Stöve, als achtste geplaatst, verloor in drie sets met 7-5, 2-6 en 3-6. Een andere surprise was de eliminatie van Rosie Casals door de 16-jarige Russische Natasja Tsjimejeva met 6-2, 3-6 en 3-6. De Tsjechische Martina Navratilova liet zich niet verrassen door de Amerikaanse Valerie Ziegenfuss. Zij won met 6-0 en 6-3.

Dravers voor interland

DEN HAAG — Voor de 46e dravers interlandwedstrijd Nederland-België, die zondag 28 september op Duindigt wordt gehouden, zijn de teams als volgt samengesteld: driejarigen: Nicky Norton, Nimrod R., Nora Hannover en Nubar van Echten. Vierjarigen: Mistral Nora, Maestro Cavaljos, Michael Spender en Massal T. Vijfjarigen: Lido Buitenzorg, Lente H., Lex Areta en Lely Rodney. Zesjarigen en ouder: Henri Buitenzorg, Jonker Volann, Jaspis du Bois en Jello.

Scherpe bewaking

MONTREAL — Ongeveer 5000 soldaten zullen tijdens de Olympische Spelen van volgend jaar waken over de veiligheid van de deelnemers. Guy Toupin, chef van de veiligheidsdienst: „Wij zijn op het ergste voorbereid en hopen uiteraard op het beste. Dag en nacht zullen er zeven ploegen klaar staan, die onmiddellijk inzet kunnen worden. Vanzelfsprekend zullen de grenzen en de vliegvelden extra bewaakt worden”.

Zalai door wesp gestoken

HEERENVEEN — Vlak voor het vertrek naar Bolsward, waar oefend werd tegen de zondagamateurderdeklasser RES, is Heerenveen-trainer Laszlo Zalai in de mond gestoken door een wesp. Er bleek in een flesje frisdrank een wesp te zitten. Voor alle zekerheid werd Laszlo Zalai naar het ziekenhuis van Heerenveen gebracht, waar hem een injectie is toegediend en waar hij de nacht heeft doorgebracht. Woensdagmorgen is Laszlo Zalai weer uit het ziekenhuis ontslagen.

Ierse lof voor Ajax

BELFAST — De beide Ierse ochtendbladen loven Ajax op gelijke wijze. „Glentoran gejaxed door een verstandig Nederlands team”, luidt de kop in de Irish News. „En er zijn geen verontschuldigheden”, staat er te lezen. „Ajax kwam om met knapen aanvullend voetbal Glentoran ten onder te doen gaan in deze eerste ontmoeting voor de eerste ronde voor de UEFA-cup. Johnny Hamilton zegt in de News Letter: „De gezichten in de kleedkamer van Glentoran spraken duidelijke taal. De spelers hadden hun les geleerd. Helaas te laat. De sterkte van het Nederlandse team toonde onbarmhartig alle zwakke plekken bij Glentoran”.

Supporters naar Almelo

SITTARD — Supporters die zondag Fortuna SC willen aanmoedigen in de moeilijke uitwedstrijd tegen Heeracles, te Almelo kunnen a raison van tien gulden de reis per touringcar maken. Men kan zich overgeven bij E. Schols, Overhaven 108 Sittard. Vertrektijden zondag van 10.15 uur bij Schunck en om 10.00 uur aan stadion Baandert.

FC VVV koopt doelman Bax

VENLO — FC VVV heeft de 29-jarige doelman Jos Bax voor een jaar gecontracteerd. Bax heeft vroeger voor Eindhoven en Helmond Sport gespeeld. VVV besloot een nieuwe doelman aan te trekken nadat de reserve-keeper Jacques Ewals verleden week in een oefenwedstrijd een gecompliceerde armbreuk had opgelopen waardoor hij zeker enkele maanden zal zijn uitgeschakeld.

overigens....

won Eddy Merckx een wielkoers die gehouden werd ter ere van de in 1971 omgekomen coureur Jean-Pierre Monsere • bereikte de Australische tennistennis Erone Goolagong de halve finales van het internationale tennistoernooi in Tokio • maken Hombbergen, Mignot, Verstraeten en Stereaut deel uit van de Belgische tennisploeg, die 26, 27 en 28 september in Brussel tegen Nederland speelt • is de Duitse badmintontrainer Soekartono op staande voet ontslagen.



• Willy van der Kuylen wordt na een botsing met Bell geblesseerd door verzorger Van der Ven (links) en reserve-doelman Andre van Gerwen van het veld gedragen.

(ADVERTENTIE)

Een Week-endje Weg in't eigen Limburg!

Ja, waarom eigenlijk niet? D'r is nog zoveel te zien wat je nog niet gezien hebt...

Ons fijne landje

Borussia MG faalde

door wiel verheesen

MÖNCHENGLADBACH — Een penalty in de slotfase van het duel met Wacker Innsbruck heeft Borussia Mönchengladbach gered van een nederlaag. Vanaf elf meter maakte Simonson geen fout, nadat zijn Deense landgenoot Jensen door Pezzy bij het binnendringen van het strafschopgebied ten val was gebracht. Met dit gelijkspel kwam Borussia goed weg. Het feit dat Jensen in de eerste helft de paal en Stielike na de rust de lat op hun weg hadden gevonden bij

pogingen te scoren, deed aan het teleurstellende spel van de Duitse kampioensploeg niets af.

Trainer Udo Lattek was de wanhoop nabij. Zelfs nadat Simonson via de strafschop de achterstand had genivelleerd, kon er bij Lattek nauwelijks een glimlach af. Hij had opnieuw geconstateerd dat Borussia nog steeds niet de ploeg is die in het verleden vaak de show stal. Twee recente gelijke spelen in de Bundesliga-competitie waren reeds een vingervoorwaarschuwing voor Borussia.

Buit

En zonder dat Wacker Innsbruck kon imponeren moest de Gladbacher-equipe ook in de strijd met deze Oostenrijkse tegenstander een ge-

deelte van de buit afstaan. Borussia-trainer Lattek was con der eersten die besefte hoe zwaar de return over veertien dagen in Innsbruck zal zijn, want het zelfvertrouwen van de Duitsers werd er na de vertoning in het Bökelergstadion zeker niet beter op. Borussia liet vooral in de eerste helft enkele goede kansen liggen om de score te openen. Vlak voor het rustsignaal zette Wacker Innsbruck midde's een counter op rechts en een schuiver van Weizel de ploeg van Udo Lattek op achterstand: 0-1.

De counter bleef ook na de pauze het geliefde wapen van Innsbruck en als Oberacher een voorzet van Rinker na een juweel van een aanval had verzilverd, zou Borussia zelfs knoecht ondergaan zijn. Oberacher faalde echter en ruim vijf minuten later kreeg zijn ploeg de

rekening gepresenteerd. Jensen forceerde een penalty. Simonson deed de rest. Hij voorkwam een nederlaag, maar zijn doelpunt kon de teleurstelling in Mönchengladbach toch niet helemaal doen vergeten.

(ADVERTENTIE)

Als d'r (nog) niemand is, is het 't fijnst in Limburg

Zeg dat wel Overal kun je nu tegen lagere prijzen logeren.

En wie weet beter wat een Limburger toekomt dan een Limburger?

Maar stuur me voor de zekerheid toch maar even wat meer informatie, want ik weet tenslotte niet alles.

Bon Voor de folder „Limburg in het andere seizoen” □ en stuur me ook maar de folder „Limburg: ideaal voor een gezinsvakantie” □

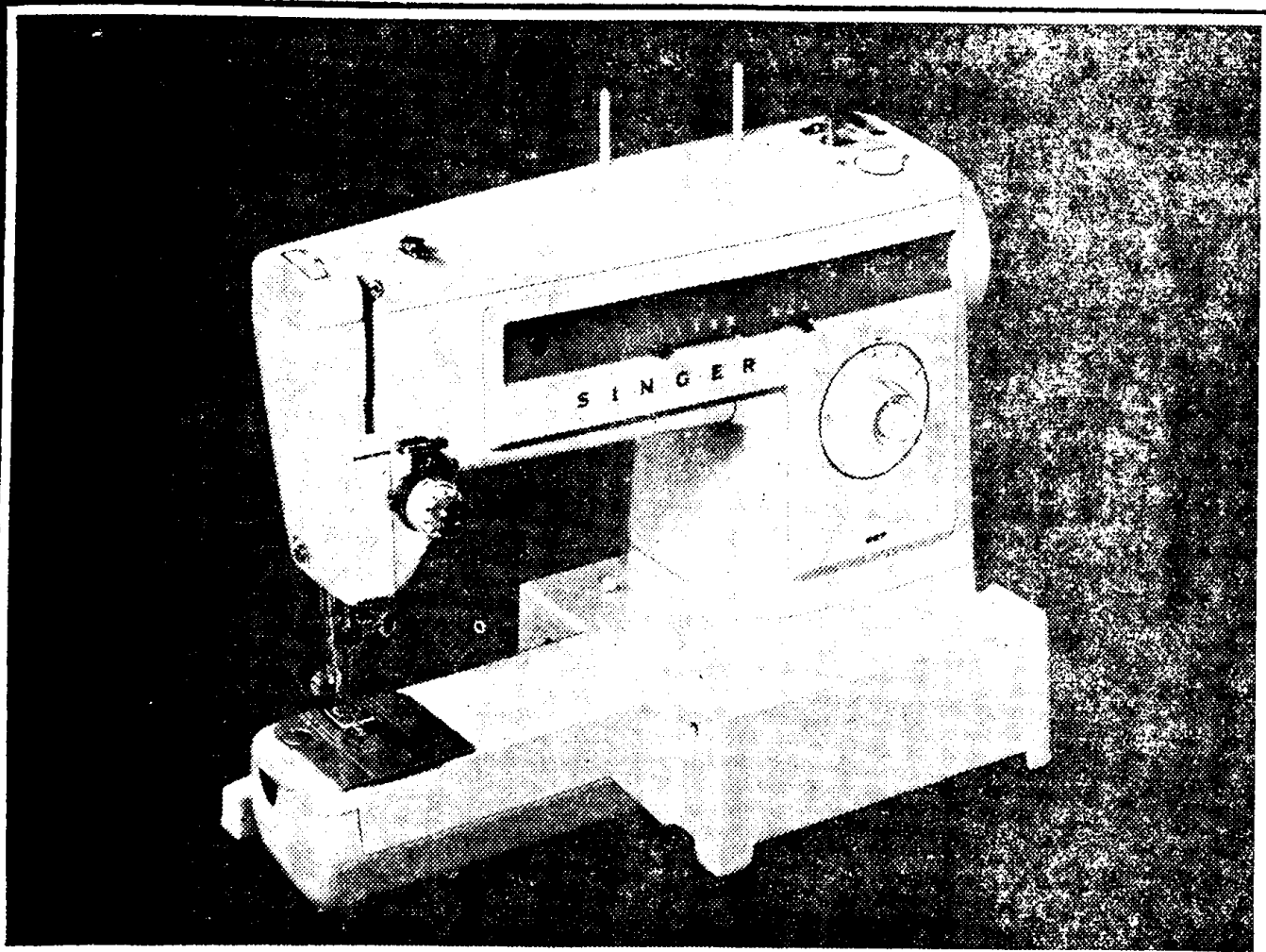
Naam :

Adres :

Woonplaats :

Opsturen aan de Provinciale VVV in Limburg te Valkenburg, Antwoordnummer 5. Geen postzegel. Of bel: 04406-13993. (Deze publicatie is tot stand gekomen in samenwerking met het Nationaal Bureau voor Toerisme te Den Haag.)

Ons fijne landje



f100,- korting op de kampioen lichtgewicht met de vrije arm!

Ja, Singer heeft de kampioen lichtgewicht nog 100 gulden lichter gemaakt. Hij kost nu geen 599 gulden maar 499. En dat's niet veel voor een lichtgewicht zigzag naaimachine met zoveel extra's. Om te beginnen natuurlijk de vrije arm, waardoor u mouwen en broekspijpen veel makkelijker kunt naaien. En verder het klikpersvoetsysteem, zodat u de voeties nu in een wip kunt verwisselen. De drukknop voor terugtransport is gecombineerd met een regelschijf voor steeklengte. Da's wel zo makkelijk. En dat deze wonderbaarlijke

naaimachine ook nog gewoon kan zigzaggen en knoopsgaten maken, spreekt al haast vanzelf. Pak mee die lichtgewicht en pik in dat voordeel.

Nu van 599 voor 499 gulden.

Coupon: Zond coupon voor inlichting, in aan Singer B.V. Antwoordnummer 521, B. IJmuiden.

naam: _____ Postzegel plakken hoeft niet.

adres: _____

woonplaats: _____

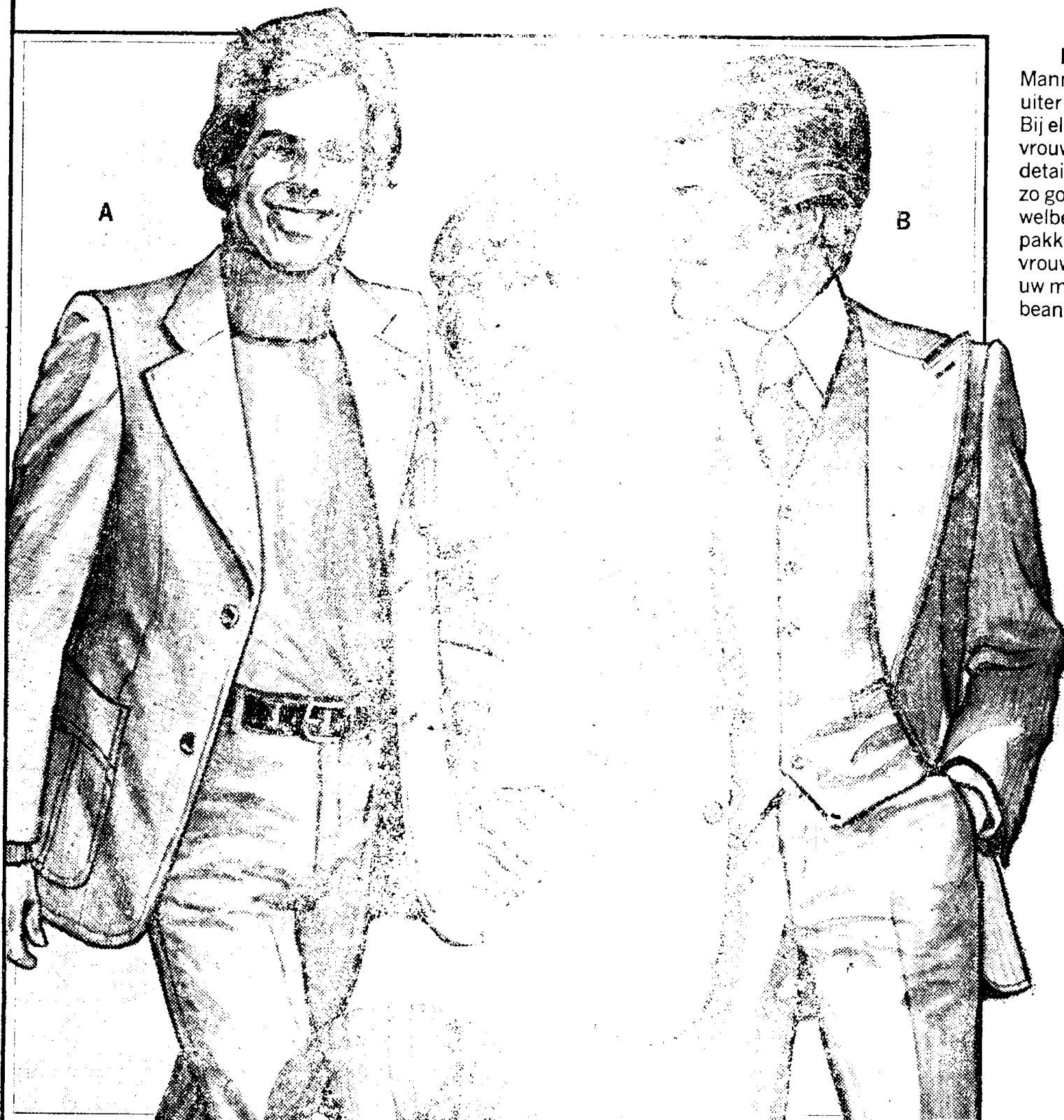
SINGER

* Een handelsmerk van The Singer Company.

**3 jaar garantie en service
tot in lengte van jaren!**

Nieuwe Singer naaimachines met Singer service alleen verkrijgbaar bij de echte Singerwinkel.
Heerlen: Saroleastraat 40, tel. 715687. Sittard: Markt 3, tel. 2604. Maastricht: Markt 57, hoek Muntstraat, tel. 13321. Hoensbroek: Hoofdstraat 14-16, tel. 213226. Kerkrade-West: Naaimachinehuis De Veen, Akerstraat 186, tel. 412320.

Mannelijke pakken, met het oog op de vrouw...



Laten we eerlijk zijn. Mannelijk aandacht voor het uiterlijk is gericht op de vrouw. Bij elke gelegenheid. En het is de vrouw waaraan de exclusieve details van een wel gesneden pak zo goed besteed zijn. Kom welbewust kiezen uit een pakkenkollektie waarin een vrouw haar gevoel voor uw mode volledig beantwoord ziet.



A Fraai afgewerkt kostuum. Met speciale zakken. En hoogst sportieve snit van de rug. Verrijkt tweed-effekt. In de juiste herfsttinten. Wol/polyester.

325,-

B Kostuums met duidelijke accenten. Slank van snit. Met opgesneden revers, "ticketpocket", twee zijspalten. In de goede modekleuren. Van sterk wol/polyester.

298,-

MAISON LOUIS

GROTE STRAAT MAASTRICHT / HAMSTR. ROERMOND / SAROLEASTR. HEERLEN

Wereldprimeur in de nieuwe Libelle:

De Drakensteyners

Zó zag u ze nog nooit: Beatrix, Claus, Willem-Alexander, Johan-Friso en Constantijn in een hoogst exclusieve fotoreportage in en rond hun eigen Drakensteyn. En het voltallige prinsengezin staat op de prachtige uitklap-kleurenfoto die u gratis in Libelle erbij krijgt!

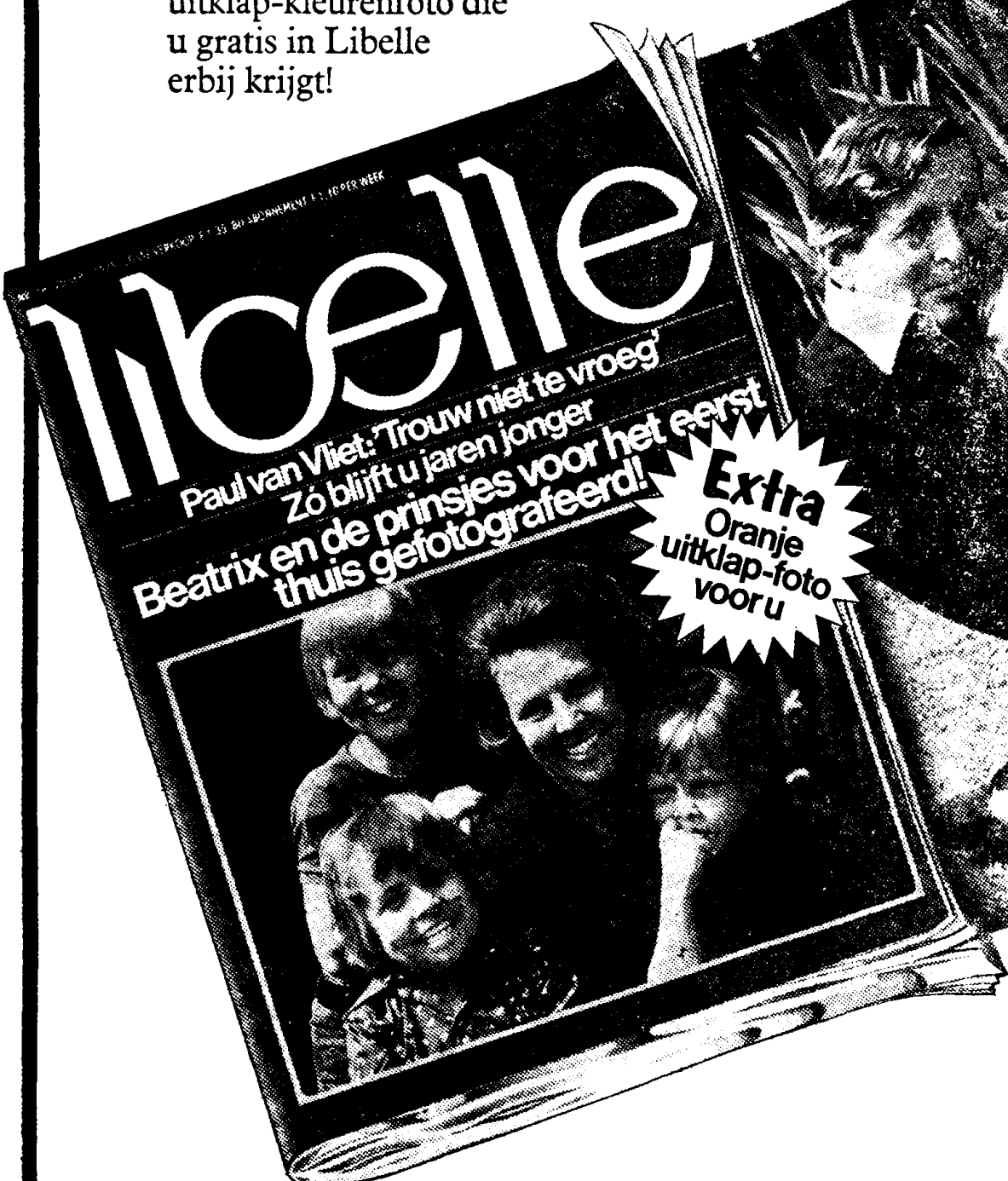
Nog véél meer

In dit nieuwe nummer: Paul van Vliet en Liselore Gerritsen: getrouwd en toch gescheiden • Ageeth Scherphuis e.a. over ouder worden en mooi blijven • Kook zelf thuis dat heerlijke Spaanse of Italiaanse vakantie-menu • Met Kees Brusse lekker goedkoop naar Amsterdam • Kortom: een hele Libelle vol!

Lees die Libelle

Deze Libelle koopt u overal voor maar f 1,35. Wees er dus maar snel bij!

Om te bewaren: in voorstelike Oranje-foto



Elke week Libelle

Wie zich met deze bon abonneert krijgt niet alleen elke week Libelle voor maar f 1,10, maar ook de boeiende roman "Dal van de Stormen" voor niets!

Bon voor Libelle

Ik abonneer mij op Libelle en ontvang als welkomstgeschenk het boek „Dal van de Stormen”.

naam: _____

adres: _____

plaats: _____

☐ Ik wens het blad per post te ontvangen en betaal f 14,30 per kwartaal (13 nrs.) ☐ Ik wens dat de Libelle-man mij elke week het blad brengt en betaal f 1,10 per week of f 14,30 per kwartaal (13 nrs.)

(aankruisen wat wordt gewenst).

Deze bon in open envelop, zonder postzegel, opsturen aan Libelle, Antwoordnummer 7146, Amsterdam. Of bel overdag (020) 541 13 45.

38-77

Libelle blijft de vrouw trouw!

MET SPOED GEVRAAGD

LASSERS

voor binnen- en buitenland.

Aannemersbedrijf LUGEMA B.V. SUSTEREN

Telefoon 04499 - 1743

**Uw meubels weer
als nieuw bekleed!**

Verder leveren wij zowel modern als klassiek uit eigen stoffeerdierij 25 modellen bankstellen tegen fabrieksprijzen. MEUBELTOONZAAL en STOFFEERDERIJ

H.J. Savelsberg

EINDERSTRAAT 112
tel. 2189. KERKRADE



De Provinciale Vereniging het Limburgse Groene Kruis

roep sollicitanten op voor de functie van

LEIDSTER-DOCENTE

voor de kraamcentra Beek en Weert.

Haar taak omvat:

- leiding geven aan staf en kraamverzorgsters;
- praktijkbegeleiding van leerling-kraamverzorgsters.

Vereisten zijn:

diploma A en aantekening wijkverpleging; rijbewijs B. Het diploma van de Voortgezette Opleiding en/of ervaring in leidinggeven strekt tot aanbeveling.

Salaris en pensioen overeenkomstig de rechtspositieregeling van de kruisverenigingen.

Belangstellenden kunnen zich om nadere inlichtingen wenden tot de verpleegster in algemene dienst kraamzorg, mev. F. Vestjens, Kleine Steeg 7 te Sittard, telefoon 04499 - 6101.

Sollicitaties met opgave van referenties richten aan: Directie Limburgse Groene Kruis, Postbus 125, Sittard

GELDLENINGEN

**NEEM NU GELD
SPAAR ACHTERAF!**

Geld voor iedereen, voor ieder doel. Geen informatie bij werkgever of anderen. Overname lopende lening mogelijk. Geen behandelingskosten. Kwijtschelding bij overlijden.

Kontant bedrag	Bedrag in maandtermijnen				
	24	36	48	60	120
1.000,-	52,-	-	-	-	-
1.500,-	78,-	-	-	-	-
2.500,-	128,-	93,-	-	-	-
4.000,-	202,-	148,-	-	-	-
5.000,-	250,-	180,-	145,-	124,-	77,-
6.000,-	298,-	214,-	172,-	147,-	93,-
7.500,-	371,-	266,-	213,-	182,-	116,-
10.000,-	491,-	351,-	281,-	237,-	155,-
15.000,-	732,-	522,-	417,-	354,-	232,-
25.000,-	1238,-	895,-	727,-	628,-	388,-

Andere hogere bedragen op aanvraag

120 maanden uitsluitend eigen woningbezitter.

Bel of schrijf:

Assurantie-Financieringskantoor

H. J. RAATS

WILHELMINASTRAAT 153, HOENSBRÖEK
Telef. 045 - 218455 en 218479

Successen in toernooien wekken hoge verwachtingen

MZ&PC WIL PROMOVEREN

Van onze medewerker
NAN WIJNEN

MAASTRICHT - De MZ&PC-ers die het vorig seizoen voor het eerst sedert vele jaren weer in de tweede klasse KNZB uitkwamen en daar beslag wisten te leggen op een verdienstelijke vijfde plaats, willen in de nieuwe competitie een hogere plaats, liefst promotie naar de eerste klasse.

Onder leiding van ir. Nico Heijt is MZPC reeds in training vanaf begin augustus. In verschillende toernooien werd groot succes geboekt o.a. de tweede plaats in de bekercompetitie van de KNZB. Als laatste voorbereiding op de competitie gaat MZPC op 27 en 28 september deelnemen aan een internationaal waterpolotoernooi in het Franse Valenciennes. Als sterkste tegenstanders fungeren Pelican-Club Valenciennes, ASPTT Parijs en de Belgische topploeg Scaldia uit Antwerpen. De voorbereiding op de competitie is nog nooit zo optimaal geweest als

de laatste maanden. Voorlopig zal Willy Godding optreden als non playing captain. Door de uitbreiding van het spelersarsenaal kon hij zijn plaats voor jongere spelers inruimen; hij heeft wel beschikbaar voor het eerste, maar zal zich voornamelijk bezig houden met de organisatie. Samen met polo-coördinator Nic van Selst, die aan de basis heeft gestaan van de ontwikkeling in de Maastrichtse waterpolowereld zijn bestuur en polo-commissie erin geslaagd de basis te leggen voor een gezonde ontwikkeling van het waterpolo bij MZPC. De training van pupillen en aspiranten komt onder leiding van Ton Wessels. De jeugdselectie onder Willy Bams. De gemiddelde leeftijd van MZPC I is nu 21 jaar. Door deze verjonging zijn de oudere spelers weer verenigd in een zevental dat speelt in de eerste klassekring.

Dames

MZPC doet niet alleen aan herenpolo; ook de dames spreken een hartig woordje mee op het vaderlandse polo-front. Afgelopen seizoen werden de MZPC-dames tweede in de tweede klasse KNZB.

Doordat Mat Jamin naar Eijsden is verhuisd heeft ook hier een trainersmutatie plaats gevonden. Boy Hamers traint nu 1 keer per week de dames terwijl Jamin zich het wel en wee gaat aantrekken van de zwemclub Eijsden (een afdeling van MZPC waar waterpolo langzamerhand een grote bekendheid gaat genieten). Na een aanvankelijk beschroomde



start door Jac Wolters (ex-international) is de polo-afdeling te Eijsden nu een volwaardig en zelfstandig opererende eenheid geworden. Dankzij een uitstekende begeleiding zijn de resultaten reeds te zien.

Ook de samenwerking en integratie met de Maastrichtse poloërs is volledig. Bij MZPC zijn momenteel 120 jongens en meisjes aan het poloën, die samen per jaar een kleine 300 wedstrijden spelen in 11 zeventallen.

Voor het komende seizoen zal de selectie van MZPC I uit de volgende spelers bestaan: Jan Jennissen, Michael Gouweloos, Peter Heijt, Hans Beumer, Leon Delbressine, Charles Cuyppers, Cor ten Voorde.

Bertil Kraanen, Henk van Hezel, Rob Putker, Mat Jamin en de nieuwe krachten Klen de Goey en Ferd Geisler beiden uit Roermond, Remy van Ulden (Meppel) en de doelman van KZPC, Kerkrade, Jos. Thiessen.

HANDBAL-TOERNOOI IN VENLO

VENLO - De handbalvereniging Loreal uit Venlo houdt zaterdag voor de achttiende keer haar internationaal zaalhandbaltoernooi in de sporthal bij het ziekenhuis vanaf 12.30 uur. De laatste finale is om half acht.

De toernooileiding is in handen van W. van Aarsen, J. Acerts en J. Groetelaers. Bij de heren verdeeldt de HV Dongen de wisselroef en bij de dames de organiserende vereniging Loreal.

De deelnemende verenigingen zijn: Heren: HV Ancora, HV Volt en Loreal (Venlo); poule B: G.O.C. Chennevières, HV Dongen en Animo.

Dames: Poule A: D.E.S.K., HV Volt en Loreal Venlo; Poule B: HVD ongen, Fortuna en H.V.H.

(ADVERTENTIE)

Pasweg 50
SCHAESEBERG
Tel. (045) 311088

(ADVERTENTIE)

TEXEL

voor de

NAZOMER-HERFST-OF KERSTVAKANTIE

Tussen 1/9 en 31/12 '75

HOTEL-ARRANGEMENTEN

3-daagse reis vanaf f 60,-

5-daagse reis vanaf f 113,-

8-daagse reis vanaf f 183,-

2, resp. 4 en 7 dagen voll.

pension + bootkosten auto

+ personen; Verzekering.

Ook half-pension mogelijk

Inlichtingen en boekingen:

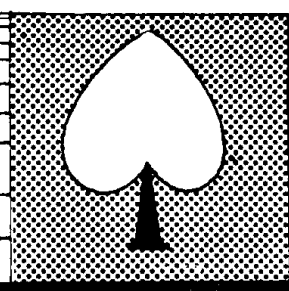
VVV-TEXEL

Groenepl. 19

Den Burg

02220-2844

bridge door ir. j. w. gielkens



Voor „B.C. Miljoenenlijntje” was het 12 september jl 25 jaar geleden dat er op een gezegende avond door enkele „benevelde” breinen een bridgeclub werd opgericht. Dit volgens Dr. J. van de Ven, die, zoals het een arts past, bij de geboorte aanwezig is geweest. Hoewel de club vandaag de dag slechts 34 leden telt heeft men dit jubileum zoals bekend toch op grootse wijze gevierd.

Niet alleen besloeg het feestprogramma vier dagen waaronder een week-enduistap naar de Eifel, ook de jubileumdrive zou een zeer grote club waardig zijn geweest. Natuurlijk is de opkomst gestimuleerd door allerwegen verspreide prikkelende uitnodigingen maar de aanwezigheid van bijna 200 bridgers toont overduidelijk hoe de „Miljoenairs” met als voortreffelijke public relation man Hens v. d. Weyer, in Zuid-Limburg gearceerd worden. Misschien heeft voor een enkeling toch nog een rol gespeeld dat er geen „Nachwuchs” is, waardoor voor een sterk verzorgende club als „Miljoenenlijntje” dit jubileum wel eens het laatste zou kunnen zijn. Schrijver dezes wenst echter voorlopig te betwifelen of een club, die nog jong van geest is niet — evenals elders in dit district — een jeugclub van de grond zou kunnen krijgen als ze dat tenminste op dezelfde energieke wijze zou willen als ze feest wil vieren.

Dat spelen na een receptie niet erg bevorderlijk is voor de concentratie bleek uit onderstaand spel.

Zuid geveer; niemand kwetsbaas.

Noord heeft:

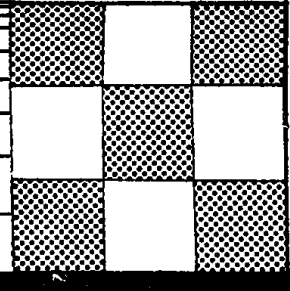
♠ V 6	♥ HB 10	♦ B 753	♣ VB 42
♠ A 9 8 5	♥ A 10 4 2	♦ 8 7 4	♣ A V 8 2
♠ A V 9 6 3 2	♥ 5	♦ 10 3	♣ 8 7
♠ 6	♥ 10 9 4	♦ 10 3	♣ 8 7

(ADVERTENTIE)

nuoók voor zoutarm dieet

SOMA
ROGGEBROOD
GEZOND EN LEKKER

dammen door l. de rooy



Een vraag voor een televisiequiz: wie is wereldkampioen dammen? Antwoord: Sijbrands. Ja maar, werpt iemand tegen: Sijbrands wil zijn titel toch niet verdedigen. En op het congres van de Wereldbond is de uitslag van het Challenge Mondial in Tiflis toch bindend verklaard? Natuurlijk, maar de winnaar van dat kandidaten-toernooi, de Rus Koepman, zal eerst een uitdaging moeten richten tot Sijbrands. Als alles wel verloopt, zal hij daarvan voor de kerst bericht hebben. Koepman kan dan Sijbrands uitdagen. Sijbrands, die allang balen heeft van het hele gedoe, zal waarschijnlijk niet eens antwoord geven.

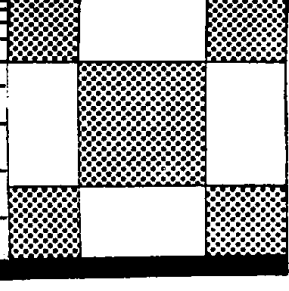
Op het volgende congres van de FMJD zal men het te druk hebben met de organisatie van het olympisch toernooi om de wereldtitel dat eind volgende jaar verspeeld moet worden. De vorige kwestie zal dan niet meer urgent zijn en Sijbrands blijft gewoon in het bezit van de wereldtitel tot volgende najaar. Alle partijen zullen tevreden zijn, behalve misschien de Russen en met name Koepman, maar ja, die liggen toch altijd dwars... Blijkbaar is men van plan het spelletje zo te spelen.

In de vorige rubriek hebben we de partij Schippers-Scholma besproken tot aan de 25e zet van wit: 39-34. De stand was:

Zwart: (Scholma): 1, 3, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 18, 19, 20, 23, 24 en 26.
Wit: (Schippers): 25, 27, 28, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 40, 42, 43, 48 en 50.
De partij ging a.h.v. verder: 25... 10-15, 28, 34-30; 24-29, 27, 33x24; 20x29, 28, 50-45; 14-20. Met deze ruil erkent zwart het falen van zijn spelsysteem. 29, 25x14; 19x10, 30, 28x19; 13x24, 31, 30x19; 18-22, 32, 27x18; 12x14. Schijf 29 blijft voorwerp van voortdurende zorg. 33, 43-39; 8-13, 34, 35-30; 7-12, 35, 30-25; 15-20, 36, 31-27; 20-24, 37, 32-28; 1-6, 38, 27-22; 11-17. Zwart moest iets doen om 39-34 tegen te gaan. 39, 22x11; 6x17, 40, 36-31; 3-8, 41, 31-27; 14-19? (zie diagram).

(ADVERTENTIE)

schaken door b. j. withuis



Over de capaciteit van het Engelse jeugdschaak schreven we al enkele malen. De opkomst begint eigenlijk al zo'n 10 jaar terug, toen Keene in de arena verscheen. Binnen enkele jaren had hij terecht de bijnaam schaakprofessor gekregen, terwijl hij nog nauwelijks 25 jaar was. „Keene weet alles”, doch slaagt er desondanks niet in de grootmeesterwaardigheid te verwerven. Dit jaar mislukten hem reeds drie pogingen daartoe. Uiteraard komt hij er eenmaal. Van dan af zal hij ongetwijfeld slechts boeken schrijven en nieuwe zetten in de opening „uitvinden”, zoals dat bij de Russen met Boleslawski — op het niveau van wereldkampioenen — het geval is.

Na Keene dan kwamen vele anderen. We noemen Miles, Nunn (IBM), Messtel, Stean, enzovoort. Om even bij Stean te blijven, hij bracht een pittig internationaal jeugdtoernooi op zijn naam, dat in het Zwitserse Greifensee zijn beslag kreeg. Twaalf jeugde internationals, onder wie de Hongaars Pinter met 2.410, ELO-punten, leverden slag, Stean bleef ongeslagen met 10 uit 11! Een tweemaal partijen is wel het minste dat we uit dit toernooi kunnen brengen.

Wit: Bessenay

Zwart: Stean

Siciliaans

1e4,c5 2 Pf3,d6 3 d4,c4: 4 Pd4:Pf6 5 Pc3,a6 6 Lg5,e6 7 f4,Db6 8 Dd2Db2: (Na zo'n jaar of 15 van diepgaand onderzoek is deze speelwijze nog steeds niet getemd: o.a. Geller en Fischer hebben zich er mee bezig gehouden. Ze hebben elkaar er ook in bedrogen). 9 Pb3,Pc6 10 Lf6:, g6: 11 Pa4?!Da 3 12 Pb6,Tb8 13 Pc3,Da4 14 Ld3,d5 15 ed5:Pb4 16 0-0,Pd5: 17 a3,Dc6 18 Kh1,b5 19 Pca5,Dc3 (Kenmerk van sterke jonge spelers in ongetwijfeld ook, dat ze de dameruil niet schuwen. Minder begaafden pogen veelal rullen te vermijden, omdat de koningsaanval hun sterkste punt pleegt te zijn). 20 Df2,Ld6 21 Le4,Pf4: 22 Td1,Le5 23 Lc6+,Kf8 24 Dh4,...

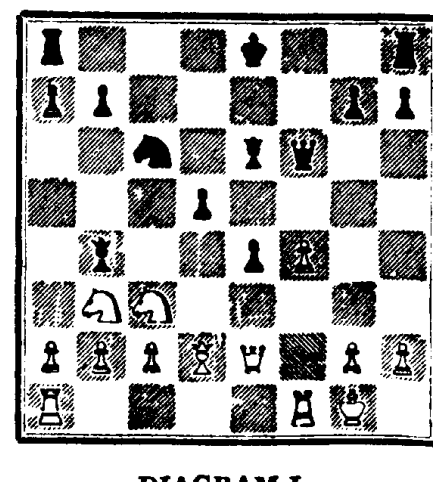


DIAGRAM I

24 ...Pg6 25 Dh6+,Ke7 26 Tf3,Td8! 27 Td1,Dc2: 28 De3,Ld7 29 Pc5,Le8 (Zwart hanteert het wapen van de actieve verdediging als een volleerde meester). 30 Le8,Ke8: 31 Pc6,Ld4 32 Dh6,Dc5: 33 Pb8;Tb8: 34 Dh7:Ke7 en zwart won op zijn sloffen. De onvermijdelijke short story beleefden we aan het bord van de Oostenrijker Herzog en onze landgenoot Kemperman. Die verwierf 4 punten. 1 e4,c5 2 Pf3,Pc6 3 d4,c4 4 Pd4:Pf6 5 Pc3,e5 6 Pb3,Lb4, 7 Lc4,Pd4: (Aanvechtbaar) 8 Lf7+:Kf7: 9 Dd5+,Ke8 10 De4:,d5 11 De2,Df6 (Het lijkt allemaal aardig, maar het rochadeverlies weegt zwaar). Met zijn volgende zet haalt wit alle gif er uit). 12 Ld2,Le6 13 0-0,a6 14 e4.

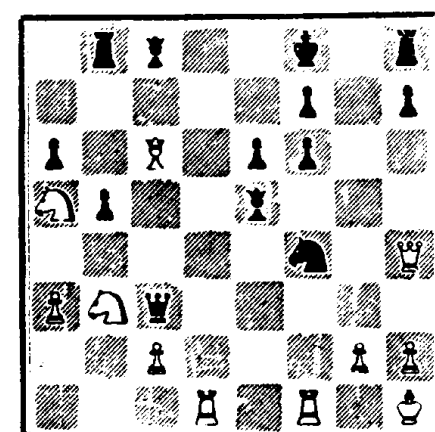


DIAGRAM II

15 Pe4:,d4: 16 Lb4:Pb4: 17 De4:,... (De winnende pointe) 17...De7 18 Tael, zwart geeft het op. Het IBM-toernooi is op de markt, snel, vertrouwde uitvoering, 192 pagina's. Verhalen door C. Orbaan, analyses van de sp. ses van spelers. Alle partijen, foto's, tabellen, openingsregisters, enz. Weinig schoonheidsfoutjes en thans (ook) verkrijgbaar in de boekhandel aldus de organisatoren. Dat laatste hopen we vurig, want het feit, dat actueel schaakmateriaal niet of nauwelijks te koop is — behalve via de toernooicomités of de KNSB — remt uiteraard de verbreiding van onze sport.

(ADVERTENTIE)

PROBLEEM NR. 27
Auteur: dr. W. Schuurman te Biltthoven.
Het probleem van deze week telt voor beide partijen slechts 8 schijven, maar mocht U menen dat het daarom gemakkelijk is, dan hebt u het mis. Het venijn zit zowel in de kop als in de staart. Oplossingen van de nrs. 25 t.m. 28 kunt u tot uiterlijk 15 oktober inzenden naar L. de Rooij, Meidoornstraat 59 te Heerlen.

VLEES DUUR?

Diepvriesbezitters let op!

STRANG KOTELETEN 7.90
7 kilo (wordt gezaagd) per kg

HELE ACHTERHAM 6.10
12 kg (wordt uitgebeend) per kg

Deze prijzen zijn excl. 1% BTW

5 kg. HALSKOTELETEN 33.50

5 kg. STEELKOTELETEN 43.50

2 kg. ACHTERHAM 22.50
Zonder been

DEZE WEEK NOG:
2½ kilo PLATRIE en samen **22.50**
2½ kilo HOOGRIB

Deze prijzen zijn incl. 1% BTW

1e Ned. Cash en Carry
Voor Vers Vlees

HOENSBROEK
Hoofdstraat 332
043-213616

SITTARD
Voorstad 4
04490-2767

GELEEN
Ringovenstraat 60
04494-47840

Schots met een Gronings accent.

Schotland staat bekend om z'n tikkeltje stoere wol. De Groningers om hun vlotte stijl en degelijk vakmanschap.

De combinatie leverde opnieuw een Santega Wolmerkkollektie op met een sterk eigen karakter.

Wij hebben de hele kollektie in huis. Kom eens langs. En pas een pak. U zult zien dat 't past bij uw persoonlijkheid.

santega



pieters-dortu

PROMENADE
HEERLEN

GROTE STAAT
MAASTRICHT

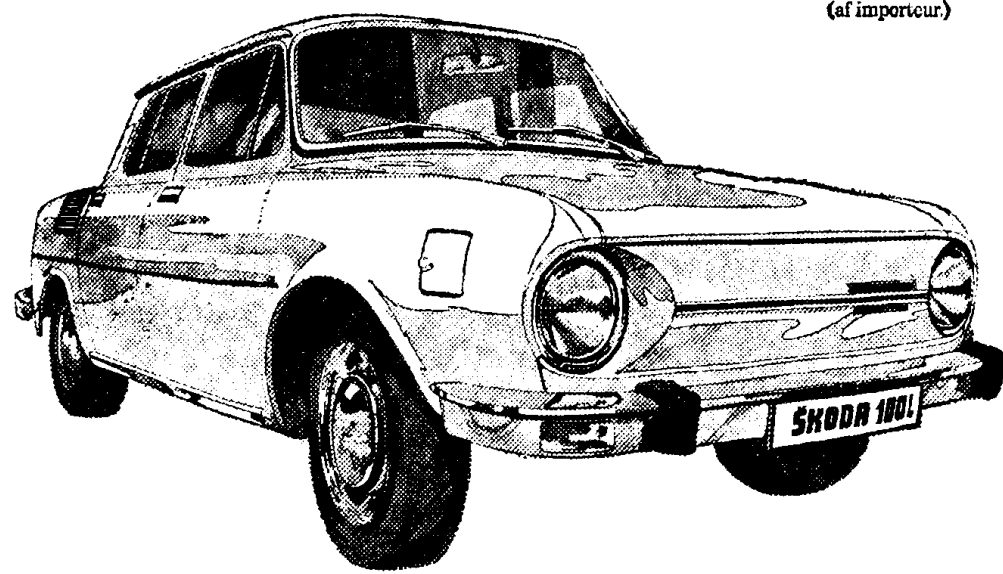
SAN 1



Wat geeft Skoda voor 7.295 gulden behalve een veilige auto?
Ontdek het zelf, maak morgen een proefrit.

In onze showroom kunnen wij u alle modellen van Skoda laten zien. Ruime, veilige, zuinige en zeer compleet uitgeruste gezinsauto's. Direct leverbaar.

de beurt is nu aan
SKODA
7.295,-
(af importeur)



Uw Skoda dealer is:

AUTOMOBIELBEDRIJF P.H. JACOB & ZN.
Bergerstraat - Amby Maastricht - Telefoon 043-28970
GARAGE PIET DE LA ROY.
Hofstraat 114 - Huensbroek - Telefoon 045-212896
GARAGE J.H. CREEMERS
Roodhuisstraat 16 - Roermond - Telefoon 04750-21092
GARAGE E.A. KOZOLE
Pasweg 48 - Schaarsbergen - Telefoon 045-311038
GARAGE JOS LIMPENS
Nieuwstraat 1 - Spaubeek - Telefoon 04493-1379
MAASTRICHTS AUTOBEDRIJF
Scharnerweg 165 B - Maastricht - Telefoon 043-20211

feestelijk jubileum...

een grote kollektie met leuke verrassingen

en hoge kortingen.

Iedere koper ontvangt een waardevol geschenk

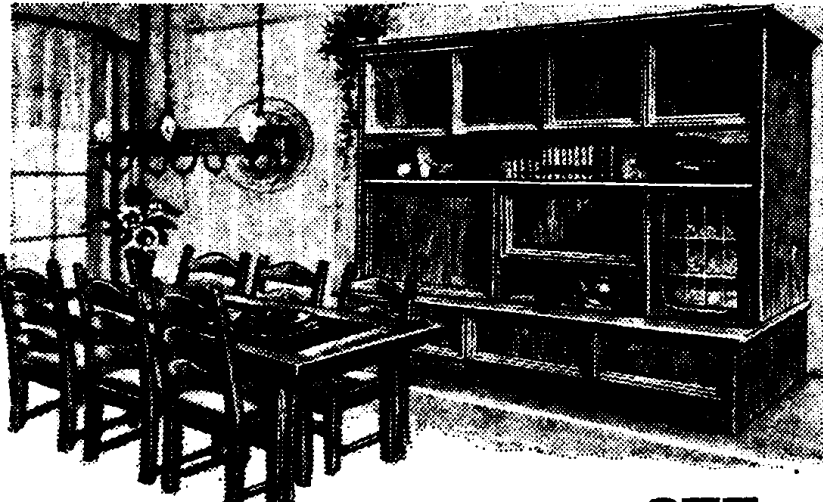
piet klerkx
45
jaar
1930 jubileum 1975

kom kijken, kom genieten,
kom en... profiteer



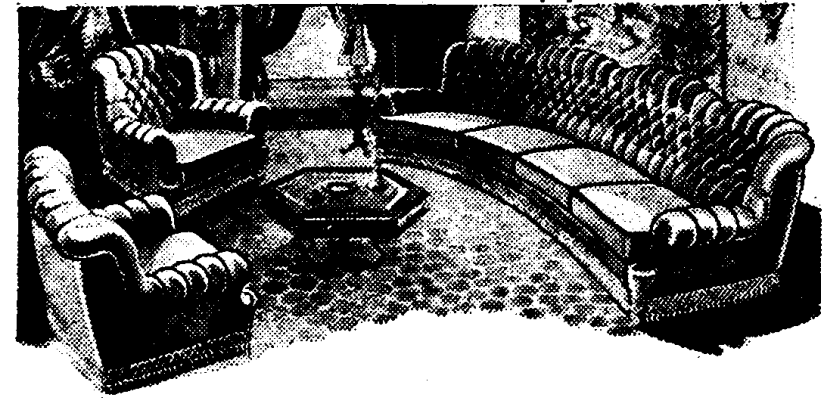
Moderne eetkamer. Zwart eiken in combinatie met "blanc de chine". Tafel, royaal formaat en vier fijne stoelen met beklede zittingen.
Jubileumverrassing:
Aanbouwmeubel, driedelig, totale breedte 320 cm, hoog 220 cm. Voorzien van alle eigentijdse comfort.
Jubileumprijs:

395,-
855,-



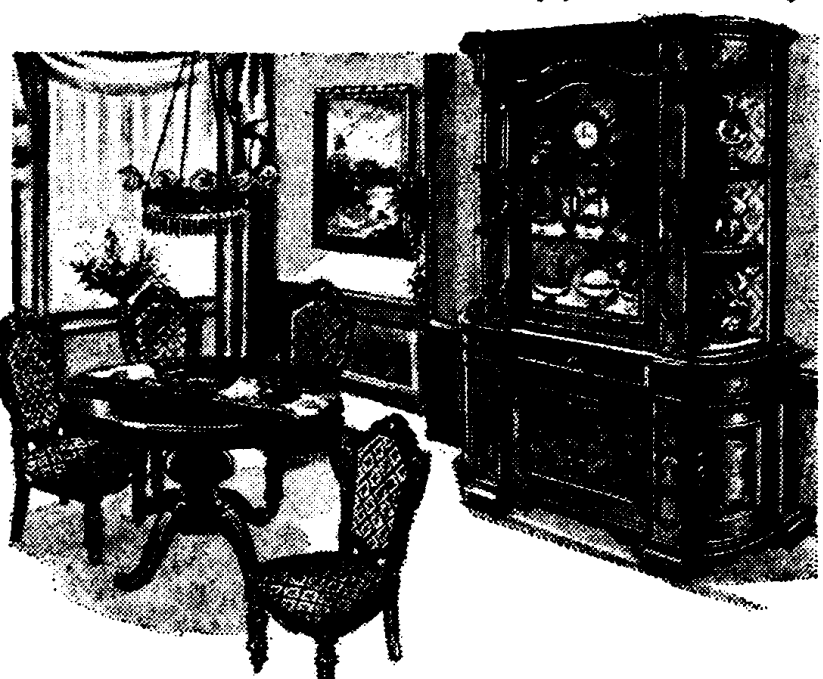
Grote eetkamertafel 140 x 85 cm in zwaar massief eiken en vier prachtige stoelen, eveneens uit onverwoestbaar eiken.
Jubileumverrassing:
E.F. kwaliteitsmeubel. Wandkast in edel eiken met vitrine, bar, TV-ruimte etc. Maten 200 x 220 cm.
Jubileumprijs:

875,-
1295,-



"Fin de Siècle" Salon in een weelderige uitvoering. Rijke veloursbekleding en kapitonering. Dikke, tweezijdig te gebruiken zitkussens. Dubbele knoopfranje. Vierzitsbank, gebogen, en twee fauteuils.
Jubileumprijs:

4995,-



Wondermooie, notenhouten Barok vitrinekast. 155 cm breed x 220 cm hoog. Italiaanse antiekkopie. Puur ambachtelijk werk.
Jubileumprijs:

3985,-

Stijlvolle kolomtafel en vier prachtige stoelen met veloursbekleding. Echt vakwerk, in noten.
Jubileumprijs:

1975,-



Biedermeter stijlkamer in bloemhahonie uitvoering. Zware kolomtafel en vier "Sabelpootstoelen".
Jubileumverrassing:
Een schitterend geheel.
Groots wandmeubel met drie laden, bar, TV-ruimte etc. met decoratieve lijstversiering, maten 205x250 cm
EXTRA JUBILEUMSTUNT

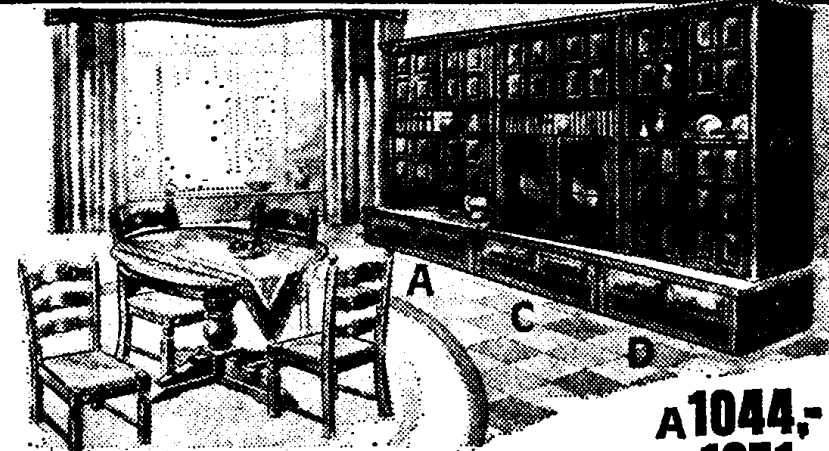


Zwaar, massief en heerlijk comfortabel is deze rustieke zijgroep. Uitmuntende klasse. Dikke voorgevormde kussens, bijzonder mooi de bekleding, als drie-twee-één combinatie... Als driezitsbank en twee fauteuils. Piet Klerkx
Jubileumprijs:

• Spreiding betaling mogelijk • Franco thuisbezorging
• Ook op maandag en zaterdag geopend
Waalwijk ZANDDONK Tel. 04160-36981.

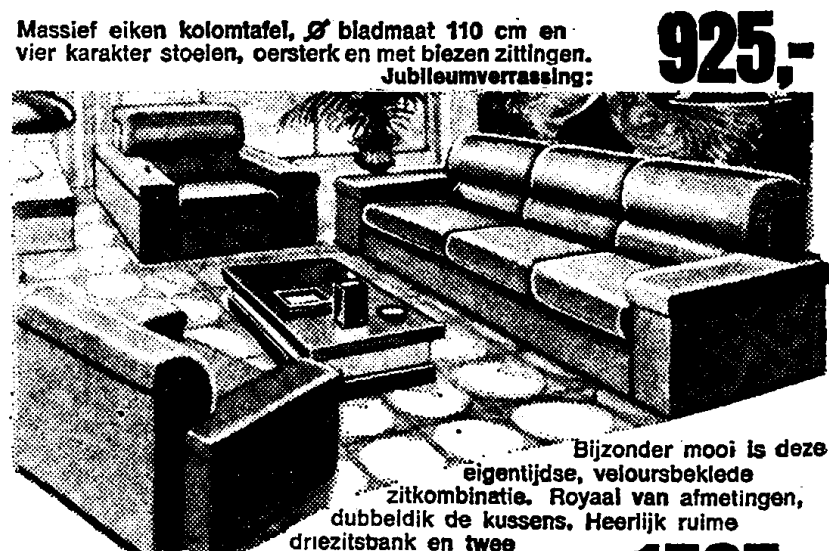
piet klerkx bv.
nederlands grootste interieurverzorgingscentrum

MAASTRICHT
sint jacobstraat 4,
tel. 043-10944



E.F. kwaliteitsprestatie. Eigen fabriekaat aanbouw wand, echt eiken. Verschillende mogelijkheden. Driedelig, leder deel 95 cm br., 205 cm hg., 45 cm diep, met vitrine, bar, TV-ruimte etc.
Jubileumprijs:

A1044,-
C 1051,-
D1104,-
925,-



Massief eiken kolomtafel, 8' bladmaat 110 cm en vier karakter stoelen, oersterk en met biezen zittingen.
Jubileumverrassing:



Een echte leef-in slaapkamer in prachtig bergahorn uitvoering. Grote garderobekast, 5 deurs onder, 5 deurs boven, heerlijk ruim lits-jumeaux (180x200 cm) met twee nachtkomodes, meesterlijke ombouw met met verlichting en toilettenkomode met triptiek spiegel.
Jubileumprijs:

1485,-



Stierlijk is deze beeldschone mahonie stijlkamer. Het tweepersoonsbed is extra ruim en fantasievol uitgerust met een indirect verlichte ombouw. Daarbij de grandioze vijfdeurs garderobekast, 140 x 200 cm, de fraaie toilettafel en het originele 'zevendagenkastje'.
Jubileumprijs:

2955,-

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Des morgens gebracht 's avonds Bar "LA FEMME" Daar is klaar Cuvos Annast. 32, het tenminste intiem en ge- Geleen, tel. 04494-47709. x zellig. Arie, daar moet je TV-SERVICE W. Pino komt! Frits, waar is dat dan? altijd direct Heerlen tel. Wacht ik schrijf je het 045-253687-719131. x adres op. "La Femme" Eikenweg 23 Huensbroek 200 m. van zwembad.

Voor snelle kleurentelev. REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830, bij Han Simonis Akerstr. 74 erk. Philips-service. x Heerlen t.o. kerkhof.

Zelf ROLLIKEN maken!! Lamellen 624 met f 300, Klaar op maat per m2 70, Kipstraat 30, Kerkrade. x Miga, Kleine Gracht 29, Maastricht, tel. 18692 x

Zelf JALOUZIEN meten en plaatsen, is 40 per sp. f 395,-, Philips kleurentelevisie g. beeld f 1000,- op nieuwe toestellen 5 jr. g. rantke, Verz. Nieuwenhager, heidestr. 67, Waubach, tel. 045-314003. x

TV-ANTENNE, gesch. voor ket-en-v en zw-w. 1240 3 f 395,-, diepvriezer v.a. f 295,-, Antennebouw 045-714261. x Garantie. Ook verkoop on- derdelen. Ook kleuren-tv. Elektro Reis. Nieuwenha- gerheidestraat 67, Waubach, tel. 045-314003. x

Voor U en uw relatie ex- clusieve BAR 't Pumpke- charm, bediening en inlie- me sfeer. Retersbekeerweg 32 Klimmen tel. 0446-1727. Groeten van de MEISJES, uit de Schuur, heerlijk en niet duur. Dat is het adres. TV of ant. defect? SYNCRO voor al uw relaties, snel en betrouwbaar. Tel. Akerstr. 6, Kerkrade-W. 045-214097. x tel. 045-412976. x

Wij zijn een groothandel in levensmiddelen

en zoeken voor spoedige indienststreding een

boekhoudkundige medewerkster

Leertijd 17 - 19 jaar.

Aann. dagelijks van 17-18 uur of volgens telefonische afspraak.

Sperwer Zuid Nederland

Heerlerweg 158, Huensbroek, tel. 045-211541. x

Met spoed gevraagd een ervaren

MANNELIJKE KRACHT

met ervaring op het gebied van de glazuur- techniek.

T.b.v. grof-keramische industrie

LIMBURGER HANDVORM B.V.

Dr. Calsstraat 33
SCHAESBERG
Telefoon 045-310195 x

R.K. TECHNISCHE SCHOOL KERKRADE

Old Hickoryplein 1, tel. 04445-7057

Voor tijdelijke vervanging i.v.m. ziekte, wordt direkte indienststreding gevraagd van

een ervaren typist(e)

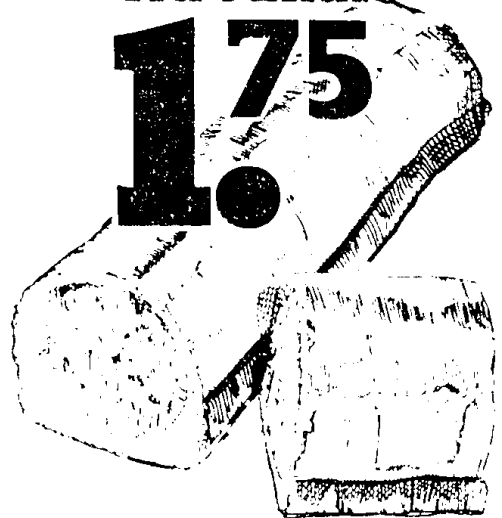
die alle voorkomend type- en stencilwerk kan verrichten. Salaris volgens rijksregeling.

Reflectanten dienen spoedig een uitvoerige schriftelijke sollicitatie te richten aan het schoolbestuur, p.a. Old Hickoryplein 1 te Kerkrade.

Ev. nader inlichtingen worden verstrekt door het hoofd van de administratie.

Nú vanaf

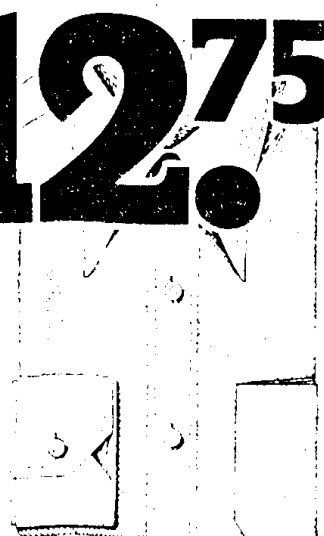
1.75



Leuk en eigen banketballerij met
een kleine roomboter amandel-
staven, bereid met trui- en
roomboter en amandelspijs.
Cn. 160 gr. 2.- nu 1.75.
Cn. 270 gr. 3.- nu 2.75.
(t/m 20.9)

Nú

12.75



Medicijnse polsfractoonen
overheiden. Veel moderne
Heuren. Pasvorm trim (=
afgeslankt). Mt. 36 t/m 42.
Normaal 15.75 nu 12.75.*

Nú vanaf

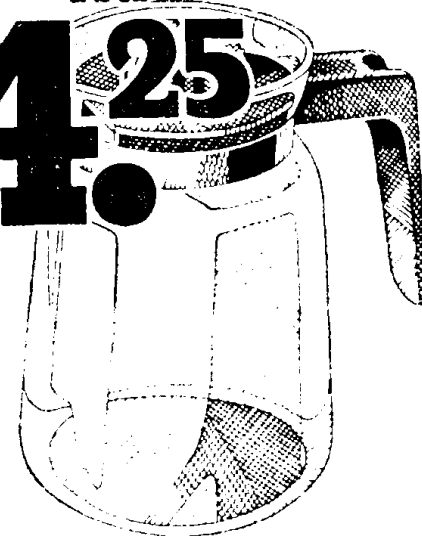
3.25



Uw haar de hele dag perfect
met de bekende Miss Helen
haarspray. Normaal (450 gr.)
van 4.25 nu 3.75.* Extra
verstevigend (350 gr.) van
3.75 nu 3.25* of met netsolie
(450 gr.) van 4.50 nu 4.-.*

Nú

4.25



Combi-kan van hittebestendig
glas. Voor warme en koude
dranken. Altijd makkelijk als er
veel visite is. Inhoud ruim 8
kopjes. Normaal 4.75 nu 4.25.*

22.75



Apart tricot nachthemd, waarin
je je ook overdag kunt
vertonen. In 2 dessins en
diverse moderne kleuren.
Mt. 36 t/m 44. 22.75.

Nú

2.75



Shetland breigaren, waarvoor
u dat 75 goedkoop. 100 Grams
bollen in maar liefst 14 kleuren.
Normaal 3.25 nu 2.75.*

Doe meer met minder geld. **HEMA**

*Aanbiedingen gelden t/m 27 september.

AH-WEEKBERICHT

AH gaat
door met lage
rundvlees
prijzen

Week-
aanbiedingen

85 grams
AH Chocolade repen
diverse smaken per stuk 79 **69**

nieuw meng-
AH Bosbessenjam
huishoud 1 pot 150 gram 1.76 **1.55**

Bonduelle doperwten
zeer fijn
1/2 blok 1.39 **1.19**

Cavelli vermou-
th rood of wit
1/2 liter 2.98 **2.48**

Licht belegen goudse
500 gram 7.60 **6.90**
in kiloverpakking

Jordan tandenborstel
medium of hard per stuk 2.95 **1.69**

Uit de afdeling delicatessen
Sallandse achterham
100 gram 1.59 **1.39**

Uit de afdeling
Groko sperziebonen
gebroken zak 300 gram 1.30 **1.09**

Speciale aanbieding
Rookkaars
30cm hoog 70mm doorsnede
per stuk * **2.49**

In de meeste supermarkts
Speciale aanbieding
Badstof kinderpjama
maten 92-152 per stuk * **10.-**

GEZONDE
GROEN

Sappige handperen
Beurre Hardy 1 1/2 kilo **1.98**

Verse jonge
sperziebonen 500 gram **98**

Sappige pruimen
kilo **1.58**

SUPER
PRIJS

PRIMA
Kleibintjes
5 kilo **1.98**

Uit de afdeling florah
Grote Dieffenbachia
per stuk 4.98 **3.50**



MAGERE
Runderlappen
IN KILOVERPAKKING **10.98**
500 GRAM 6.95 6.48

Bief-
lappen
500 GRAM **7.48**
7.85

Biefstuk
100 GRAM **7.95**
2.06

Rib-
lappen
IN KILO
VERPAKKING **10.98**
500 GRAM 6.80 6.48

IETS DOORREGEN
Runderlappen
IN KILOVERPAKKING **10.60**
500 GRAM 5.30 4.78

Rosbief
500 GRAM **7.98**
8.45

Gehakt
IN KILO
VERPAKKING **5.98**
500 GRAM 3.45 3.24



AH Puntjes
zak 6 stuks 1.01 **88**

AH Appeltaart
± 150 gram 2.35 **1.98**

Uit de afdeling warm brood
Tarwebol
gratis gesneden ± 100 gram 1.00 **88**

Uit de afdeling delis
Mokkataart
± 100 gram 1.30 **3.75**

SUPER
PRIJS ALBERT HEIJN
Gevulde speculaas
met spijs
pak ± 250 gram **1.39 98**

Alle grote merken
blijvend in
prijs verlaagd.

Karvan
Cevitam Siroop fles 0.60 liter 4.38 **2.99**

PATRIA pak 140 gram **1.19**
eenhops crackers 1.37

Duyvis zak **85**
kroepoek met nasikruiden 99

MEURING pak **1.69**
kaasdomino's ± 150 gram 2.05

echte friese
gemberkoek ± 700 gram 2.87 **2.49**

unox 250 gram **1.99**
rookworst 2.29

roomboter 250 gram **1.99**
2.15

leeuwezegel kuipje **60**
halvarine 250 gram 66

Mimosent pak 20 stuks **2.75**
damesverband 3.48

PALMOLIVE 3 stukken **1.88**
toiletzeep 2.30

Vers vlees, groente, fruit, bloemen, brood, ge-
geiden t/m zaterdag 20 september.
Overige aanbiedingen t/m woensdag 24 september.

* Zolang de voorraad strekt

albert heijn



BABY

Kruip-maar-raak-pak,
ijzersterk trikot van
100% acryl.
Met het gestreepte
truije een leuk
geheel.
56-80
12.-

ráák!

KLEUTER

Lekker warm
mooi wezen
in een trikot
acryl jurkje
dat van boven
net een
pullover is.
86-116
13.-
122-146
17.-

ráák!

SCHOLIER

Mariniers-jopper,
je zou niet anders
meer willen! 90%
Wol lekker ruig
en harig in
zwart of
marine.
80-116
27.-
122-146
32.-
152-176
37.-

ráák!

TIENER

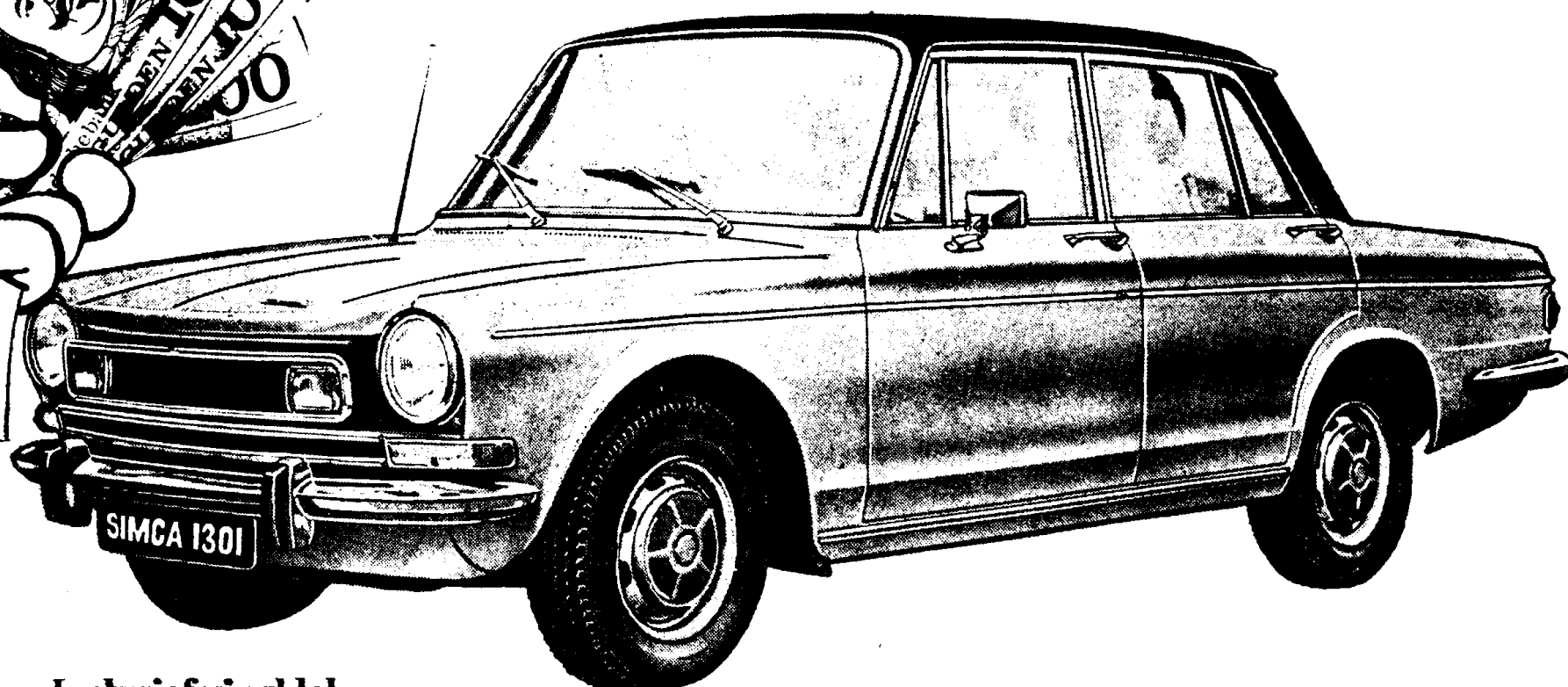
'n Jas die jij
juist wil hebben
omdat het 't
helemaal heeft!
Gitzwart of
jagersgroen
corduroy.
Zet 'm op die
grote kraag,
handen diep in
de steekzakken.
ceintuur strak!
152-167 **65.-**

Ra 11

C&A is
toch voordeliger!

Verkrijgbaar vanaf donderdagmorgen 9 uur.

**AANGEBODEN:
ENORME BESPARING OP EEN
GEWELDIGE AUTO!**



**Zie wat allemaal
inclusief is in de auto
die toch al zoveel
biedt: Simca 1301**

Inclusief vinyl dak
Inclusief autoradio met FM
Inclusief achteruitrijlampen
Inclusief halogeen verstralers
Inclusief achterrautverwarming

Prijs met
al die extra's
(incl. b.t.w.)

f12.495,-

Geen enkele andere auto biedt u zoveel voor die prijs.
Zie z'n mooie, elegante vormgeving. Zie z'n praktische luxe van
voor tot achter. Zie z'n klasse.

Uw financieel voordeel begint al bij de inruilprijs die uw
Simca-Chrysler dealer u gaat bieden. Als u nú een Simca 1301
koopt kan dat beginvoordeel honderden guldens bedragen!

DEALER  **CHRYSLER
NEDERLAND**



HUIZEN

UBACH OVER WORMS: Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. oppervl. 420 m². Ind. o.a.: royale hal met open trap, bet. toilet, woonk. met openhaard, ruime keuken, 3 slaapk., met ingeb. kasten, bet. badk. met douche en 2e toilet en vaste wast., zolder. Begin 1976 te aanv. Prijs f 109.000.—. Stienstra B.V., Tempseplein 25-26, Heerlen, 045-712255.

SCHAESBERG: Split-level drive-in woning met c.v., gar. en tuin, gel. op de Lichtenberg. Ind. o.a.: keuken met gecombineerd eetkamer, ruime salon-woonk. tot 3 slaapk., bet. badk. met ligb. en vaste wast. en 2e toilet. Aanv. juni 1976. Vrapr. f 78.500.—. Stienstra B.V., Tempseplein 25-26, Heerlen, 045-712255.

HEERLEN-WELTEN: In Heerlen-Welten plan „De Kommer” zijn wij gestart met de bouw van riante patio-bungalows met c.v. en garage. Ind. type I: grote L-vorm, woonk. met open haard, keuken met mod. installatie, 4 slaapk., luxe badk. voorz. van gekleurde sanitair. Ind. type II: o.a. ruime woonk. met open haard, extra berging in de hoek van de patio. K.p.p.r. v.a. f 172.850.— v.o.n. Stienstra B.V., Tempseplein 25-26, Heerlen, 045-712255.

MIDDENSTANDSWONING te koop gevr. in Geleen-Zuid in prijsklasse van ca. f 75.000.—. Br.o.n.r. 1370. LD Heerlen.

LIMBRICHT: In het bestemmingsplan „Zuid-West” zijn landhuizen met c.v. en garage in aanbouw. Ind. o.a.: woon-eetkamer met open keuken (totaal 53 m²), keuken met aanrechtcombin. en ingebouwde afzuigkap, te verd. 4 slaapk., bet. badk. met ligb., vaste wast. Prijzen v.a. f 120.536.—. Bij een 100 pct. financiering bedraagt de netto maandlast f 395.— dus na aftrek fiscaal voordeel. Stienstra B.V., Tempseplein 25-26, Heerlen, 045-712255.

Te k.a. in centr. v. K'rade WINKELP. plm. 70 m² kan direct aanv. worden. f 30.000.—. Tel. 045-717190.

Te k. gevr. BOUWGROND voor dubb. woonh. opp. plm. 600 m² in omg. Kerkrade, Simpelveld. Vooreen van 6-8 's avonds of sch. Parallelweg 2, Kerkrade-West.

WAARSCHUWING: Boerderij Geleen-Oost richting Schinnen is wel degelijk in pacht.

Te koop gevr. ZAKEN-PAND met woning en parkeerplaats. Meertens, Donderveldstr. 5 V'daal, tel. 0446-1743.

Te huur groot vrijstaand HUIS met c.v., brede oprit en veel grond in Hoensbroek. Te bevragen na 6 uur Heisterberg 5-7, Hoensbroek.

AMSTENRADE: De Gijsselaar te koop halfvrijstaand woonhuis met garage, L-vormige woonkamer en open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel, beschort vloer. Vraagprijs f 110.000.— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27, Heerlen, tel. 718330.

UBACH OVER WORMS: Rechtstreek te koop tussen gebouwd vooroorlogs woonhuis met hal en toilet, keuken, badkamer met aansluiting wasmachine, berging, woonkamer, 2 slaapkamers. Voorzien van c.v.-gas. Grondoppervlakte 271 m². Ind. type I: o.a. ruime woonk. met open haard, extra berging in de hoek van de patio. K.p.p.r. v.a. f 172.850.— v.o.n. Stienstra B.V., Tempseplein 25-26, Heerlen, 045-712255.

BOCHOLTZ: Baanheide-avenue, te koop hoekwoning met dubbele garage, tuin ca. 100 m², toilet met vaste wastafel, woonkamer, studeerkamer, woon-eetkamer met kasten, 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en muurkast. Voorzien van c.v. Vraagprijs f 83.000.— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330.

Houdt U van rust en landelijke sfeer? Wij hebben een nieuwbouw bungalow te koop gemeente NUTH met 1500 m² grond; hal, woonkamer 38 m² open haard, open keuken 3,5x4 (nog te installeren), 3 slk., badk., inpassend gr. garage voor meerdere auto's, hobbykelder, provisiekelder, c.v. kelder. Totaal inhoud 840 m³. Vraagprijs f 228.000.—. Makelaardij Hendriks B.V., Burg de Hesselplein 22 Heerlen, Tel. 714315.

Te k. groot WOONHUIS. Hoogstraat 46, Nieuwenhagen, Na 18 uur. x

Kerk-W. vrijst. WOONH. te k. mog. v. garage met c.v., badk., 2e toilet, gr. keuken, zolder, kelder en gr. tuin. Prijs n.o.t.k. Inl. tel. 045-410279. Na 19 uur. x

HUIZEN

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN bungalows herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 250.000.—. Bem.bur. in onr. goed. Ass.kant. Horstink Heerlen, Tempseplein 20a, tel. 045-710315.

Wij vragen te koop voor onze relaties BUNGALOWS, woningen en bouwterreinen. OZEK, B.V. Onr. Goed, Bekkerweg 67, Heerlen, tel. 045-718263.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijven de aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerend Goederen, beëdigd taxateur, lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten-Heerlen, tel. 717237.

Te k. WOONHUIS gel. Hoensbroek. Koopprijs f 68.000.— k.k. Te bevr. tel. 045-413839.

Voor goede HYPOTHEKEN bel. 045-254280.

HEERLEN: te koop aan de Marconistraat (Grasbroek) mooie tussenwoning, geheel onderkelderd. Woonkamer met parket en open haard, royale keuken, 3 slaapkamers. Vraagprijs: f 79.000.— k.k. Bongaerts Immobiel BV, Roermond-Hoensbroek, tel. 045-218524, b.g.g. 04750-14642.

BRUNSSUM: te koop nog te bouwen royale drive-in garantiewoningen met hoge rijksbijdrage. Prijzen van f 94.000.— tot f 118.000.— v.o.n. Netto maandelijke last v.a. f 150.— Bongaerts Immobiel BV, Roermond-Hoensbroek, tel. 045-218524, b.g.g. 04750-14642.

HEERLEN: te koop halfvrijstaand herenhuys met 5 slaapkamers, bedrijfsruimte en c.v.-gas. Vraagprijs f 98.000.— k.k. Bongaerts Immobiel BV, Roermond-Hoensbroek, tel. 045-218524, b.g.g. 04750-14642.

HEERLEN - Heerlerbaan: te koop winkel-woonhuis in goede staat van onderhoud. Vraagprijs f 98.000.— k.k. Bongaerts Immobiel BV, Roermond-Hoensbroek, tel. 045-218524, b.g.g. 04750-14642.

BONGAERTS Immobiel BV, de garantie voor een snelle verkoop van uw woning in binnen- en buitenland. Bongaerts Immobiel BV, Roermond-Hoensbroek, tel. 045-218524, b.g.g. 04750-14642.

BEUTENAKEN gem. Sielen: te koop mooi landhuis, je, prachtig gelegen met uitzicht op panor. Vraagprijs f 165.000.— k.k. Bongaerts Immobiel BV, Roermond-Hoensbroek, tel. 045-218524, b.g.g. 04750-14642.

NIEUWENHAGEN: te k. groot pand aan de Kerkstraat met c.v. en garage, dubb. woonk., keuk., bijkeuk., 5 slk., 2 badk., f 97.500.— v.p.r. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed, Tempseplein 20A tel. 045-710315.

Te k. in V'daal stuk GROND 3000 m² zeer gesch. v. recreatie. Br. o. no. B 137 LD Hrl.

Te huur of te koop gevraagd groot LANDHUIS buiten of kasteel voor vestiging van kantoor, gelegen in Zuid-Limburg. Br. ond. no 1343 LD Hrl.

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BUNGALOWS, landhuizen, boerderijen. Aanbiedingen: Makelaardij Hendriks BV Burg de Hesselplein 22 Heerlen, tel. 714315.

BRUNSSUM: Hertogstraat, te koop tussengebouwde middenstandswoning met tuin en oprit, gar. 2 bergingen, gang, toilet, betegeld met vaste wastafel, woonkamer, betegelde keuken, 3 slaapkamers, betegelde doucheruimte. Vraagprijs f 75.000.— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330.

WELTEN-HEERLEN. Winkel-woonhuis met neveningang, tuin en schuur te koop: Winkelruimte, achterkamer, keuken, 3 slk., vraagprijs f 75.000.—. Makelaardij Hendriks BV Burg de Hesselplein 22 Heerlen tel. 714315.

Te k. gevr. WOONHUIS met garage prijs tot f 80.000.—. Br. o no 9780 Bijk. LD V'burg.

WAUBACH: Bedrijfsruimte waarin saunabedrijf, m. sauna, bassin, massagekamer, kleedruimte, sporttoilet etc., café-bar. Vraagprijs f 105.000.—. Makelaardij Hendriks BV Burg de Hesselplein 22 Heerlen tel. 714315.

Te koop riante VILLA in centrum Hoensbroek met c.v., prov. kelder, hobbykelder, waskelder, grote keuken, part.: prachtige hal, toilet, salon, woonkamer, serre, voor- en achtertuin, 3 slaapkamers, zolder. Direct te aanvaarden. Inl. Hoofdstr. 103 Tel. 212410.

KERKRADE: te k. aan de Pieterstr. groot pand met winkel en 2 woonhuizen f 140.000.— k.k. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed, Tempseplein 20A tel. 045-710315.

SUSTEREN: te k. ouder woonh. aan de Raadhuisstr. f 44.000.— v.p.r. Horstink Heerlen Bem. Bur. in Onr. Goed, Tempseplein 20A tel. 045-710315.

VAALS. Luxeus vrijstaand landhuisje te koop. Slechts 15 jaar oud. Mooie veranda, terras en flinke tuin op het zuiden. Huisje alleen geschikt voor alleenstaand persoon, ouder of kindloos echtpaar. Indeling: entree, kleine woonkamer, keuken, kelder, garage, veranda, 2 behoorlijke slaapkamers, bad, c.v. (aardgas), zeer mooi gelegen langs de Rijksweg (even terug). Binnen 2 maanden vrij. Prijs incl. stoffering, vloerbedekking, luxaflex f 92.500.—. Br. onder nr. 1391 LD Hrl.

HEERLEN, Jongmansweg te koop tussengebouwde woonhuis met tuin en garage. Vraagprijs f 50.000.— k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330.

Te k. fraaie ruime BUNGALOW. Schumstraat 31, Brunssum-Noord. Prijs f 189.000.—.

Gabardine mantel met afknoopbare kapuchon. Strikceintuur die ook af mag. In o.a. zwart, groen en aubergine. Mt. 36 t/m 42. 198,-



Gabardine in'n nieuw jasje.

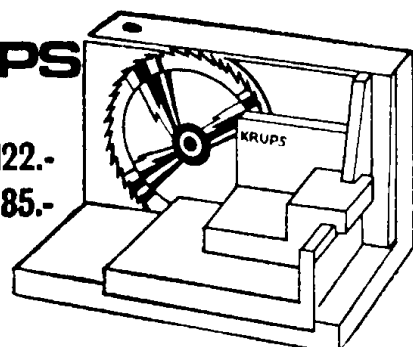
Gabardine mantel met
wijd vallende rok. Strik-
ceintuur. Kleuren:
o.a. zwart, lindegroen en
aubergine. Mt. 36 t/m 44. 179,-

Zeer wijde gabardine
mantel met strikceintuur.
O.a. bordeaux, olijfgroen
en zwart. Mt. 38 t/m 46. 169,-

Lampe

Weekendkoopjes

KRUPS

 van 122,-
voor 85,-


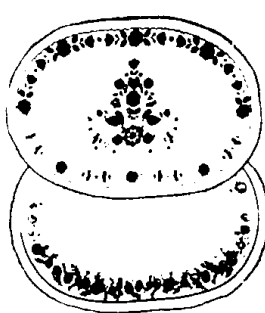
Krups elektrische snijmachine, voor het zelf snijden van vlees, groente, worst enz. van lekker dik tot flinterdun. Speciaal Columbus-slijpsel houdt roestvrij stalen mes lang scherp. Met drukplaat en opklapbaar voor ruimtelijke winst! Eén jaar garantie.

Krups prijs

122,-

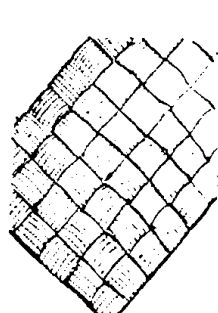
Onze prijs

85,-



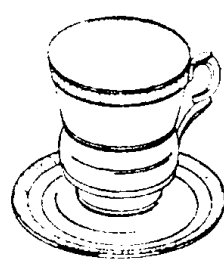
Ovale kunststof plaat in oranje of bruin nu van 2,95 voor 2,50 Appel- of peermodel, eveneens anti-slip van 2,95 voor

1.95 Onze prijs



Forse deurmat van sterk handgevochten Oosters materiaal. Is meteen decoratief maar houdt slijk en modder buitenshuis.

4.95 Onze prijs



Engels „Bone China“ porseleinen voetkop en schotel in stijlvolle vormgeving en met reliëfwerking.

Adviesprijs

7,95

4,50

 uitsluitend
donderdag
vrijdag
en
zaterdag

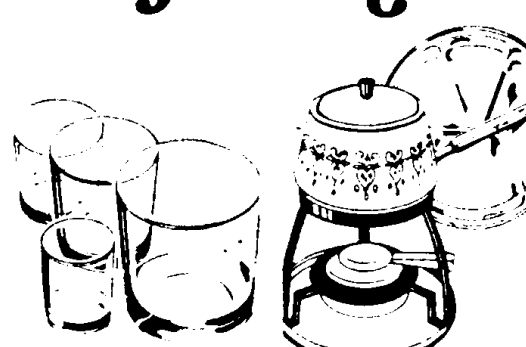
Schunck



HEERLEN

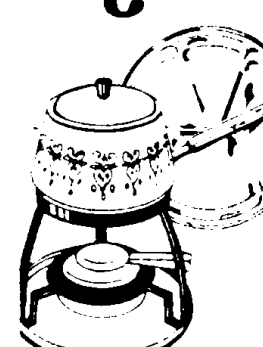
3e ETAGE

bij Schunck



Modern cilinder glasservies: stevig staand door zware bodem. Set, 24 delig opgebouwd uit: 6 bitter-, 6 whisky-, 6 wijn-, 6 bierglazen

8.95



B.K. emaille fondue stel met regelbaar rechard op veilig plateau.

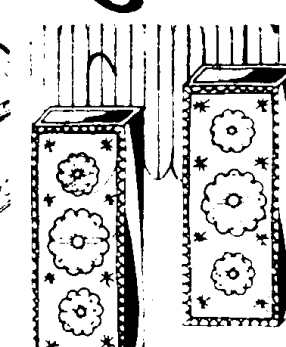
B.K. prijs

52,50

Onze prijs

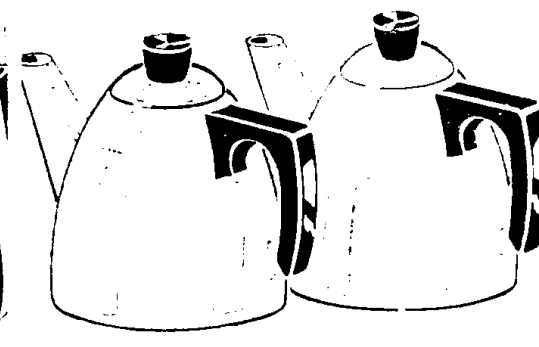
29,75

van 5,95 voor 2,95



Keramiek verdampert houdt vochtigheidsgraad en gezondheid op peil en past op elke radiator. In bruin of olifgroen, compleet met haak

3.50



Dorothee dubbelwandige theepotten houden thee lang warm zonder lichtje. Greep koelblijvend en goed geprofileerd. Scherpe tuit lekvrij schenkend. Inhoud 10 kops.

Daalderop prijs

53,-

Onze prijs

37,50

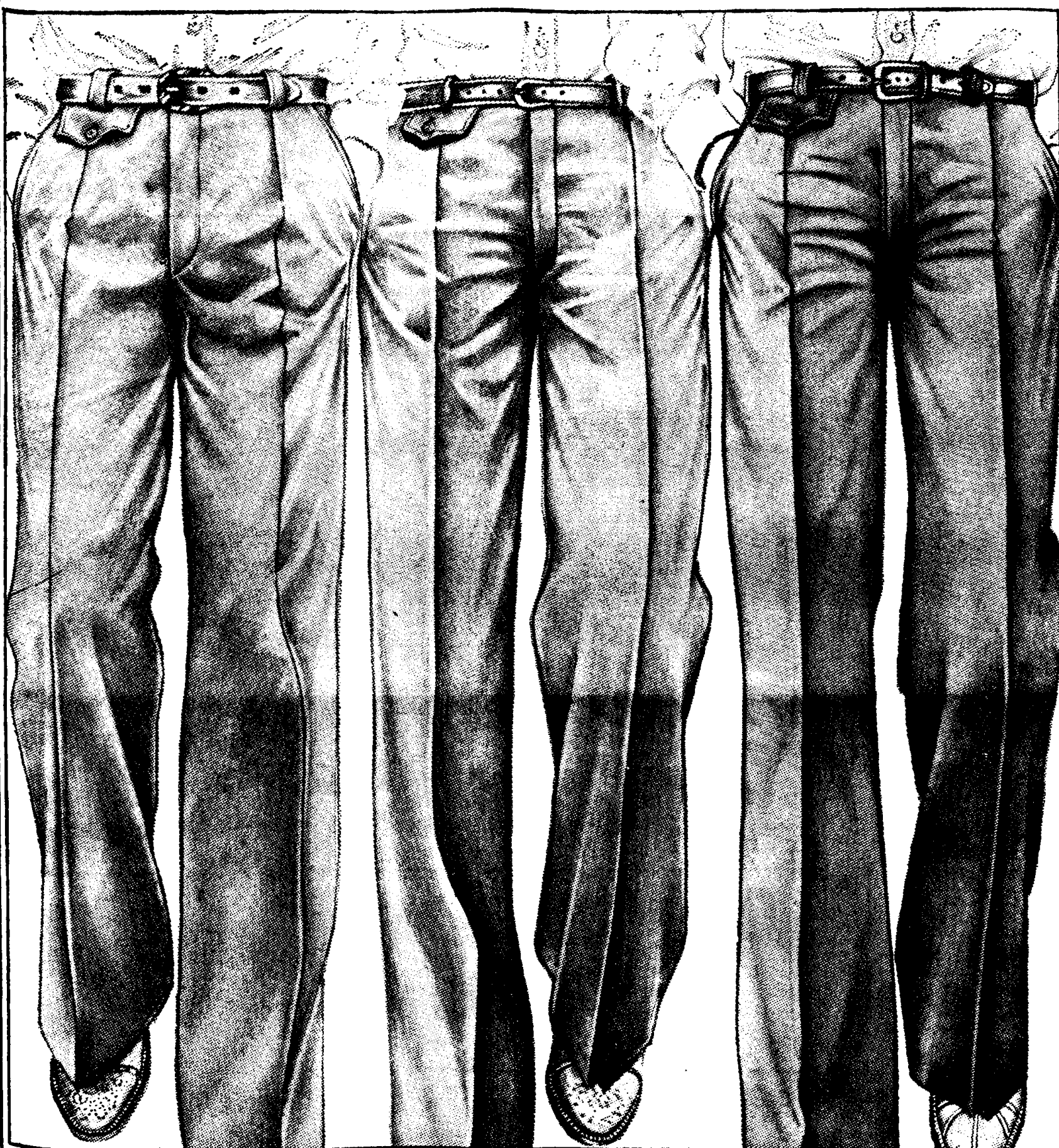
Inhoud 5 kops. Daalderop prijs

48,-

Onze prijs

32,50

grandioze gabardines met 'n heel handig ticketzakje



Gabardine broek Van 55/45 dielen/wol. Achterzakken met klep. Voorbeen gevoerd. In de kleuren: camel, beige, zwart en groen.

50,-

Satijn-gabardine broek Van 55/45 dielen/wol. Met riem en achterzakken met klep. Kleuren: grijs, beige, groen en zwart.

70,-

Gabardine broek Van 55/45 trevira/wol. Merck Careerclub. Met extra wijde pijpen. Kleuren: zwart, grijs, camel en Raf-blauw.

80,-



opmerkelijke mode - opmerkelijke prijzen

 Mij Mannenmode: Maastricht - Kleine Staat 12.
Heerlen - Promenade, Geleen - Gravenhof 10.

simon dat scheelt gulden

Neem nou de meest bekende merken, die kosten bij Simon stukken minder!



vaste Simon prijs

vaste Simon prijs

vaste Simon prijs

 ★ Tartaar, 500 gram **4,98**

 ★ Gehakt, kilo **4,98**

 ★ Verse kip, kilo **4,98**

 ★ Franse Golden Delicious, 2 kilo **1,88**

 ★ Bananen, kilo **1,19**

 ★ Persinaasappelen 2 kilo **1,98**

 Parein Tuc, pak **69**

 Parein Couque Bastogne, pak 1,79 **1,29**

 Odorex spray, bus 5 oz. 6,65 **3,60**

 Completa, pot 200 gram .. 2,02 **1,69**

 Calvé pindakaas, pot 450 gram .. 2,24 **1,89**

 Crox halvarine, kuipje 500 gram 1,49 **81**

 Unox Smac, blik 200 gram .. 1,79 **1,49**

 Nibb-it cocktail, zak 1,59 **1,18**

 Unox tomaten-, kippe- of groente-soep, blik 1,35 **1,09**

Eenmalige partij aanbiedingen

 Roosvicee roze-bottelconfiture, pot 2,05 **1,49**

 Rode tafelvijn, Réserve St. Philippe, fles **1,98**

 Achterham, vacuüm verpakt, 100 gram .. **1,39**

★ In Simon-filiaal met vers vlees, groenten en fruit.

op simon kun je rekenen

GROTE FIAT- EN LANCIA-SHOW

te SITTARD

Wij zouden het ten zeerste op prijs stellen U te mogen begroeten op onze grote automobiel-show, welke gehouden wordt in de

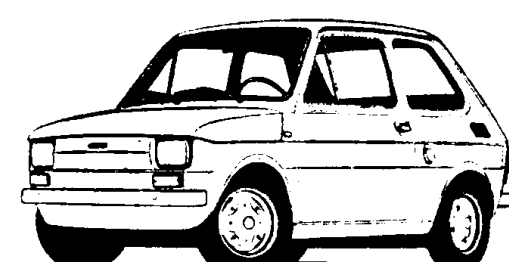
STADSSCHOUWBURG

op donderdag 18, vrijdag 19 en zaterdag 20 september van 10 uur tot 18 uur



Tijdens deze show presenteren wij U de NIEUWSTE versie van de FIAT 132 en de SUKSESVOLLE FIAT 131 MIRAFIORI. Verder zult U de reeds vertrouwde types aantreffen alsmede de FIAT X1/9, de AUTOBIANCHI A112 en de ECONOOM OP WIELEN de FIAT 126. Bovendien zijn er diverse bestelwagens.

Tevens showen wij voor U diverse types uit de DROOMSERIE van LANCIA, zoals de BETA SEDAN COUPÉ en SPIDER alsmede de FULVIA. Een PRIMEUR voor Sittard.



Fiat 126 „de econoom op wielen“ f.6850,- incl. B.T.W., af Bonn

Fleurige verrassing voor Mevrouw

Speciale aanbiedingen gedurende de showdagen!

FIAT LANCIA AUTOBIANCHI

C & S AUTOMOBIEL B.V.

BURG. LEMMENSSTRAAT 109 - GELEEN

FIAT LANCIA AUTOBIANCHI

Aktie prijzen bij Miro

Daar moet u heel vlug bij zijn.

Damesmantel 129.-

Flannel. Kleuren: aubergine, zwart, groen en bruin. Maten: 36 t/m 42.

Damesrok 29.-

Tweed met schuine strepen. Kleuren: groen, blauw en bordeaux. Maten: 36 t/m 44.

Damesmantel 139.-

Flannel. Kleuren: zwart, bruin en groen. Maten: 38 t/m 44.

Damespantalon 45.-

Trevira/viscose. In de kleuren camel, raf, groen en zwart. Maten: 36 t/m 42.



Zeem

Voltraan geloid. Afm.: 70 x 85 cm. Groot absorptievermogen.

575

Creda droogtrommel

Type T.D.275. Capaciteit 2.5 kg droog wasgoed. Droogt d.m.v. warme lucht. Temp. van 60°C of 90°C voor de fijne of normale was. Tijd klok tot 90 minuten, waarvan 8 minuten koude lucht ter voorkoming van kreken. Elektrische deurbeveiliging. Met pluizenfilter, 2 standenschakelaar, 1000/2000 Watt.

Geëmailleerde trommel. H x B x D: 67,5 x 49 x 48 cm.

359.-

Zotli Oliege vulde radiator 99.-

Kapaciteit 2000 Watt, 9 ribben, 2 standenschakelaar en thermostaatknop. Eenvoudig te verplaatsen d.m.v. de zwenkwielletjes.

Damesschoenen 29.-

Met sleehak en crêpezool. In 2 modellen t.w.: wreefband en T-band. Kleuren: zwart, rood, groen en brique. Maten: 36 t/m 41.

Houten box 49.75

Inklapbaar. Afm.: 80 x 100 cm. Kleuren: bruin, groen en naturel. Voldoet aan alle veiligheidsvoorschriften.

Stoel met biezen zitting 15.75

Van populierenhout om zelf te beitsen of te lakken.

22.50

Damesschoenen 49.-

3 Verschillende modellen, t.w.: instap-, T-band en wreefband-model. Kleuren o.a. zwart, bordeaux, groen en donkerbruin. Maten: 36 t/m 41.

Bedrukte velvetine 7.50

3 dessins in 5 verschillende kleuren, 90 cm breed.

per meter 10.75



Ham lappen kilo 9.90

Varkens-schnitzels halve kilo 6.90

Softlan wasverzachter 2.98

1.7 kilo 4.95

2 kilo Handperen 98

Café dîzmir Mokka likeur 8.95

Gemengde biscuits 4.50

5 soorten doos 907 gram

Jonge jenever liter 8.50

Gesneden Andijvie kilo 59

Katenspeck 1.19

150 gram

Superbenzine 7ct per liter goedkoper

Alleen verkrijgbaar in Miro Beek.

Zó laag zijn Miro prijzen

Miro Maastricht Center Brusselse, Poort Miro Beek, Makado Beek

750918